LE TEMPS QU'IL FERA
Généralement ensoleillé et un peu plus chaud; vent du sud de 15 milles. Minimum et maximum aux Trois-Rivières, 52 et 85, à La Tuque, 48 et 65.
Bulletin plus complet en page 21.
Charbonnerie St-Laurent Ltée

Le Nouvelliste

PRIMEX PREMIUM FUEL OIL
Charbonnerie St-Laurent Ltée
TELEPHONE : FR. 4-6221

40e ANNEE — N° 244 TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 18 AOUT 1960 CINQ CENTS LE NUMERO

Dès maintenant, préparons l'avenir

Trois-Rivières a besoin de nouvelles industries pour établir ses fils

La promotion industrielle, la nécessité de pourvoir à l'établissement de nouvelles industries, ne constituent pas des problèmes particuliers à la ville des Trois-Rivières. Mais ils revêtent chez nous une importance capitale à cause du nombre trop restreint des nouvelles entreprises établies depuis la fin de la dernière guerre.

Un rapport du ministère de l'industrie et du commerce de la province de Québec est à ce point de vue plus qu'édifiant. On y relève qu'en février 1959 Trois-Rivières comptait 103 établissements manufacturiers, dont 43 ont été fondés après la guerre, c'est-à-dire à partir de 1945. De ce nombre, une seule avait quelque importance et se classe, suivant la source citée plus haut, dans la catégorie, celle dont le nombre d'employés s'établit entre 500 et 999. Les autres se subdivisent comme suit: 25 dans la catégorie A, comptant de 1 à 14 employés; 11 dans la catégorie B, comptant de 15 à 49 employés; 5 en catégorie C, dont le nombre d'employés s'établit entre 50 et 199 employés. Depuis, deux ou trois de celles-ci sont inactives.

Le même inventaire révèle que, de 1954 à 1959, huit industries ont disparu soit à la suite de faillites ou d'abandon des affaires.

Retour en arrière

Le bilan n'est donc pas difficile à établir, mais il est singulièrement sombre. En quinze ans, Trois-Rivières n'a reçu qu'une seule industrie nouvelle importante: la Westinghouse. Qu'on jette un coup d'oeil en arrière et l'on verra que l'industrie importante a toute été établie aux Trois-Rivières avant 1925, à l'exception de la Westinghouse, la seule unité qui se soit jointe aux précédentes, et cela en 1950.

En 1860, ce fut la compagnie Girard & Godin; en 1900, c'est au tour de la Tebbutt Shoe & Leather Co. Ltd. Viennent ensuite durant un laps de temps assez court: 1907, Wabasso Cotton Co. Ltd.; 1908, Canada Iron Foundries Ltd; 1911, Consolidated Paper Corporation; 1919, Canadian International Paper Co. Ltd; 1922, St. Lawrence Paper Corporation.

Ces faits devraient nous donner à réfléchir. On prétendra que, même si nous n'avons pas eu de grosses industries, nous en avons eu de petites et que le résultat est le même. Pas du tout. Nous avons démontré que le sort des petites entreprises est extrêmement fragile. En l'espace de cinq ans, huit d'entre elles ont culbuté chez nous. Chez les grosses organisations, pas une seule aventure de ce genre aux Trois-Rivières, si l'on excepte les chantiers maritimes de la première guerre qui, en 1921, disparurent totalement. C'était là le résultat d'une tendance générale. Les chantiers maritimes du reste de la province n'ont cessé de végéter depuis cette date. Au contraire, dans les papeteries, fonderies et textiles, nous avons profité d'un état de prospérité vraiment étonnant si l'on fait exception pour le textile et les périodes tranquilles de quelques autres usines. Mais depuis le début de la dernière guerre elles ont toujours employé la grande majorité de la population.

Courbe démographique

La période d'expansion a si bien coïncidé avec celle de l'établissement des industries plus haut citées qu'elle se réfléchit dans la création des paroisses catholiques de notre ville et la construction des églises. Alors que jusqu'en 1909, il n'existait aux Trois-Rivières que la paroisse de l'Immaculée-Conception desservie par la cathédrale et l'église de la paroisse, incendiée au cours de cette année-là, voici la liste des paroisses fondées dans notre ville depuis: St-Philippe, 1909; Notre-Dame-des-Sept-Allégresses, 1911; Ste-Cécile, 1912; Ste-Marguerite, 1925; St-Sacrement, 1926; St-François d'Assise, 1927; Notre-Dame-de-la-Paix, 1945; St-Patrice, 1952; St-Jean-de-Brébeuf, 1954; St-Pie X, 1959.

En examinant ces dates, il est facile de conclure que nous avons connu deux périodes de grande expansion: 1909-1911-1912, qui a coïncidé avec la fondation de nos premières grandes industries: Wabasso, Canada Iron et Consolidated Paper, et 1925-1926-1927, qui a été la conséquence de la seconde poussée industrielle, qui s'est terminée en 1922 avec la création de la St. Lawrence Paper.

Depuis, nous n'avons assisté qu'à trois fondations de paroisses canadiennes-françaises: Notre-Dame-de-la-Paix, qui a répondu aux nécessités créées par l'établissement de dizaines de familles en marge de la ville; St-Jean-de-Brébeuf et St-Pie X, suscitées par les nouveaux secteurs d'habitation.

Une ville inerte

Le fait est amplement démontré, notre ville est dans un état d'inertie à peu près complète. La population ne s'en est pas trop aperçue parce que la ville a continué à s'enrichir de nombreuses institutions comme des écoles régionales, des hôpitaux, des services fédéraux ou provinciaux, un sport actif et progressif et un commerce très prospère. Mais d'autres villes poussent et commencent à faire déjà une forte concurrence à Trois-Rivières dans tous ces domaines. Le temps n'est pas éloigné où elles dépasseront notre ville si nous persistons à ne rien faire pour corriger la situation.

La réponse à ce besoin est un bon bureau de propagande industrielle. Le nôtre a été réorganisé depuis le début de l'année. Il est encore trop tôt pour se demander pourquoi il n'a encore rien donné. D'autant qu'il se peut que des projets soient actuellement à l'étude. Il faut laisser à la municipalité le temps de se mettre à la tâche sérieusement. Mais la propagande, ou plutôt la publicité par des brochures, des dépliants, des statistiques ne suffit pas. Encore faut-il qu'elle soit au point, agencée avec goût et partout présente.

La taxe sur la machinerie

Lorsque des projets semblent sérieux, il faut employer tous les moyens nécessaires pour démontrer que Trois-Rivières est le site idéal pour une industrie nouvelle. On connaît les avantages principaux: le port, l'électricité abondante, une main-d'oeuvre de choix et d'excellentes relations avec les industriels déjà installés chez nous. Ne croit-on pas qu'il y aurait possibilité d'apporter un autre attrait important concernant les taxes? Nous imposons une taxe sur la machinerie industrielle. N'est-ce pas une injustice flagrante? Ce sont des outils au moyen desquels notre population gagne son pain quotidien. Quand a-t-on songé à taxer le rabot des menuisiers ou la truelle du briqueteur?

Le temps est venu de considérer cette question. Nous n'attirerons pas d'industries nouvelles si nous n'améliorons pas les conditions présentes qui doivent avoir quelque chose à faire avec la difficulté que nous éprouvons à intéresser les promoteurs d'industries.

Le pont et la route

Enfin, il est temps que notre conseil de ville sorte de son indifférence à l'égard de nos projets les plus importants: le pont sur le St-Laurent et la route Québec-Montréal. Jusqu'ici, le comité du pont a dû supplier la municipalité de l'appuyer. Cette attitude a été une cause des retards éprouvés jusqu'ici. C'est au conseil municipal qu'il appartient de prendre sous sa protection le projet du pont sur le St-Laurent. Et si des démarches s'imposent, si des dépenses doivent être consenties il appartient à la municipalité d'y pourvoir. Lorsque le conseil municipal aura exprimé l'opinion de toute la population des Trois-Rivières au sujet du pont, sa réalisation deviendra plus facile et plus rapide.

De même pour la route Québec-Montréal. Il appartient à la municipalité des Trois-Rivières de prendre l'initiative d'une réunion de tous les conseils municipaux des endroits desservis par la route actuelle afin de faire un front commun et de réclamer des communications convenables entre les deux principales villes de la province. Il est inadmissible que cette route soit l'une des plus étroites et des plus tortueuses du Québec. Il est tout aussi inadmissible que notre ville ne fasse rien pour attirer l'attention des autorités provinciales sur ce problème. Le temps est venu d'agir.

Si les Nations unies continuent d'ignorer ses appels

Lumumba décidé à envahir le Katanga

La situation demeure tendue à Léopoldville

LEOPOLDVILLE, Congo (Reuters) — Le premier ministre du Congo, M. Lumumba, a déclaré hier que son armée, "avec l'aide d'une puissance africaine amie" qu'il n'a pas nommée, se rendrait au Katanga à moins que la prochaine résolution du Conseil de sécurité des Nations unies ne soit "entièrement satisfaisante".

Lorsqu'on lui a demandé, au cours d'une conférence de presse, s'il laisserait M. Hammarskjold revenir au Congo, le premier ministre a déclaré qu'il serait le bienvenu dans le pays, pourvu qu'il amène avec lui le groupe d'observateurs neutres, demandé il y a plusieurs jours.

M. Lumumba a demandé à l'ONU un groupe d'observateurs de 14 pays pour assurer l'application intégrale des résolutions du Conseil de sécurité.

Confiance en l'O.N.U.

Le premier ministre a déclaré qu'il avait "pleine confiance" en l'O.N.U. mais que M. Hammarskjold avait interprété les résolutions de l'organisme "d'une manière trop personnelle."

Une délégation congolaise doit se rendre assister au prochain débat du Conseil de sécurité sur le Congo; on ne prévoit pas que la réunion ait lieu avant demain.

Seize militaires norvégiens de la troupe des Nations unies ont été menacés par des soldats congolais armés de mitraillettes dès leurs arrivée à l'aéroport de Léopoldville.

Le lieutenant-colonel Jean Berthiaume, de Montréal, qui fait partie de l'état-major du général Carl von Horn, commandant de la troupe de l'O.N.U., était venu accueillir les militaires norvégiens à l'aéroport. Il a immédiatement demandé aux soldats congolais de se retirer et de permettre aux militaires norvégiens de descendre de l'appareil sans autre difficulté.

Le colonel Berthiaume a déclaré qu'il était "inadmissible" que les militaires de l'O.N.U. soient la cible de la armée congolaise.

Après avoir parlementé pendant une heure avec les dirigeants congolais, il a finalement obtenu que les militaires norvégiens mettent pied à terre.

M. Lumumba a répété ses attaques à l'endroit de la politique du gouvernement belge, mais il en a exclu le roi Baudouin qui, a-t-il dit, a le "désir sincère d'établir une amitié durable avec le Congo."

Il a déclaré que trois officiers belges avaient été trouvés cachés dans le couvent catholi-

(Suite à la page 19)

(Photo Le Nouvelliste)

ROBERT CLEROUX a remporté hier soir, à Montréal, le championnat poids-lourd du Canada en triomphant de George Chuvalo par décision partagée. On voit ici Cléroux au centre recevant les félicitations de Chuvalo. A l'extrême gauche, l'ancien champion du monde Jersey Joe Walcott. (Voir autres photos et nouvelle en page 16).

Une tempête de neige s'abat sur le Colorado

DENVER (PA) — Une tempête de neige s'est abattue hier, sur le territoire longeant la chaîne orientale des montagnes Rocheuses. C'est la première fois depuis nombre d'années que la neige fait son apparition si tôt. Le service de la voirie du Colorado estime qu'il est tombé entre quatre et cinq pouces de neige.

Passible de la peine de mort

Powers avoue sa culpabilité à l'accusation d'espionnage

MOSCOU (PA) — Francis Gary Powers s'est tenu debout hier devant un tribunal soviétique et d'une voix claire et calme, il a avoué sa culpabilité à une accusation d'espionnage.

Du box des prisonniers, dans la salle des colonnades brillamment illuminée, dans l'immeuble des syndicats ouvriers, le pilote de l'avion américain de reconnaissance U-2, abattu au-dessus de la Russie, a dit "Oui, je plaide coupable," à la fin de la lecture de l'acte d'accusation de 4,000 mots.

Powers, qui a eu 31 ans hier, paraissait avoir le plein contrôle de lui-même.

L'épouse de l'aviateur, Barbara, et les parents, M. et Mme Oliver Powers, de Pound, Virginie, avaient pris place dans une loge spéciale à l'arrière de la grande salle et l'ont entendu s'avouer coupable. Il est passible de la peine de mort.

C'es la première fois qu'un Américain est jugé pour espionnage devant un tribunal soviétique et le gouvernement soviétique a annoncé qu'il condamnerait également toute la politique étrangère des Etats-Unis.

Pas nerveux

Powers paraissait en bonne santé et n'a montré aucun signe de nervosité. Il était vêtu d'un complet bleu marine et portait une cravate rouge foncé. Il avait les cheveux coupés ras et il a apporté avec lui dans le box des prisonniers, sur la scène de la salle, une chemise de carton bleu pâle, qui contenait apparemment tous

(Suite à la page 19)

Dans la Vieille Capitale

L'hon. Barrette préside un caucus de l'Union Nationale

L'hon. Antonio Barrette, chef de l'Union Nationale, a rencontré hier les membres élus et défaits du dernier cabinet qu'il a présidé. La séance s'est déroulée derrière des portes closes et aucune déclaration n'a été faite.

Aujourd'hui, le chef de l'Opposition rencontrera les députés élus et les députés ou candidats défaits de l'Union Nationale. On prétend, dans les milieux du parlement de Québec qu'il est possible que M. Barrette tienne une conférence de presse jeudi, en fin d'après-midi, ou vendredi matin.

Dans les milieux politiques, on chuchote que M. Barrette ferait certains remaniements au sein de son parti et que des têtes seraient sacrifiées. On parle couramment de l'hon. J.-D. Bégin, ancien ministre de la Colonisation, et organisateur en chef du parti de l'Union Nationale et de l'hon. Gérald Martineau, C.L., trésorier du parti, qui seraient respectivement remplacés par l'hon. Maurice Bellemare, député de Champlain, et l'hon. Jean Raymond, conseiller législatif.

L'hon. Antonio Barrette

Le chef de l'Union Nationale préconiserait des mesures drastiques et une réforme complète de son parti dont il entend demeurer le chef incontesté. Il ne doute pas qu'il devra faire face à certains noyaux d'opposition au sein même de son parti, mais il entend mâter les éléments discordants et refaire au plus tôt l'unité.

AUJOURD'HUI

Annonces classées	20-21
Arts, sciences, lettres	10
Bandes illustrées	19
Carnet mondain	8
Causette d'Isidore	15
C'est mon idée	2
Cinéma	10
Convocations	2
Courrier de Mamie	8
Editoriaux	4
Feuilleton	21
Finance	14
Horaire Radio-TV	10
Jos. Lesage	2
Monsieur 550	10
Mots croisés	21
Notices sociales	21
Plume et plumeau	8
Polichinelle	13
Shawinigan et Mauricie	6-7
Sports	17-18-19
Température	21

DÉCÈS

FORTIN, M. Réal
ST-AMANT, M. René
(Voir en page 21)

Le premier ministre Phouma dixit

Une guerre civile menace le Laos

BANGKOK, Thaïlande (Reuters) — Le Laos était sur le bord de la guerre civile, hier soir, alors que des soldats loyaux au gouvernement déchu étaient signalés à 17 milles seulement de Vientiane, la capitale.

Un coup d'Etat dirigé contre le gouvernement, la semaine dernière, a amené le retour au pouvoir de l'ancien premier ministre, M. Souvanna Phouma, à tendance neutraliste.

Ce dernier a obtenu mardi l'appui unanime de l'Assemblée nationale en faveur de son gouvernement, mais des avions C-47 ont survolé la capitale laissant tomber des feuillets qui déclaraient que les forces loyales à l'ancien régime marcheraient bientôt sur la ville.

Hier, des gardes ont été postées au quartier-général des Nations unies et au bureau d'assistance militaire américaine, en banlieue de Vientiane.

Le chef du mouvement "loyaliste" est le général Phoumi Nosavan, ministre de la Défense de l'ancien régime.

D'après des journaux de Thaïlande, le premier ministre de ce pays aurait déclaré qu'il prévoyait une guerre civile au Laos.

Trois nouveaux sous-ministres désignés

Le premier ministre Lesage fait plusieurs nominations

QUEBEC, 18 — Le premier ministre du Québec, l'hon. Jean Lesage, a annoncé, hier, la nomination de trois sous-ministres, d'un sous-ministre adjoint, d'un directeur du service provincial de l'assurance-hospitalisation, et de deux attachés de presse, l'un du premier ministre, l'autre du chef du parti libéral. Il a dit que les changements qu'il annonçait aux départements de l'Industrie et du Commerce créaient un "véritable ministère de l'économie" dans le Québec.

Les nouveaux titulaires désignés par M. Lesage sont:

M. René Tremblay, économiste, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce;

M. Hervé-A. Gauvin, I.P., sous-ministre des Travaux publics;

M. Ernest Mercier, du Collège MacDonald, sous-ministre de l'Agriculture;

M. Edgar Guay, sous-ministre adjoint du Bien-être social;

Le Dr Jules Gilbert, directeur général du service de l'assurance-hospitalisation;

M. Louis Coderre, ci-devant sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, a été nommé officier spécial et enquêtera sur la possibilité d'établir des agences commerciales de la province dans divers pays;

M. Denys Paré, journaliste, attaché de presse du premier ministre; et M. Guy Gagnon, journaliste, attaché de presse du chef du parti libéral.

Le premier ministre a, en même temps, annoncé que l'on créerait aussitôt que possible le Conseil d'orientation économique, dont M. René Tremblay sera membre et administrateur.

Deux nouveaux services seront ajoutés à ceux qu'administre déjà le département de l'Industrie et du Commerce, dont M. André Rousseau, député de l'Islet, est titulaire. Il s'agit d'un bureau de recherches économiques et d'un bureau de développement industriel.

Le premier ministre a annoncé que le jeudi les ministres recevraient les députés provinciaux avant tous les autres visiteurs. Il a confirmé son intention de se rendre à son bureau de Montréal tous les lundis. Il a dit qu'en conséquence les séances du cabinet auraient lieu le mercredi plutôt que le mardi.

Des hommes compétents

M. Lesage a cité les grandes lignes du "curriculum vitae" des hommes dont il venait d'annoncer la nomination à divers échelons du service civil. Nous cherchons à nommer des compétences dans les divers do-

(Suite à la page 19)

Le sourire du petit déjeuner

Les gens qui toussent vont toujours au théâtre plutôt que chez le médecin.

CHEMISES DE TRAVAIL

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE aux CLIENTS

UN LOT DE CHEMISES

Légèrement imparfaites, valant de 2.25 à 3.50 au prix spécial de **1.55** ou deux pour **3.00**

Prenez l'habitude de vous rendre directement chez

REGENT SHIRT LTD.

450, ST-GEORGES TROIS-RIVIERES

(De 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. seulement) Samedi: jusqu'à midi

ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ

A NOS ELEVES

Les cours commencent le 7 septembre pour les élèves des cours du jour et le 12 septembre pour les élèves des cours du soir

NOUS AVONS ENCORE QUELQUES SIEGES LIBRES, DANS CERTAINES CLASSES

Nos anciens élèves sont notre meilleure réclame.

L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE

1260, rue Notre-Dame FR: 4-6456

FONDEE EN 1920

Spécial cette semaine:

FLANELLETTE IMPRIMEE

3 verges pour $1.00

DRAPERIES: Patron de cuisine

régulier .89c la verge

SPECIAL 49¢ LA VERGE

VISITEZ NOS MULTIPLES SUCCURSALES

Jacques Allard

TISSUS A LA VERGE - DRAPERIES

1587, Royale	383, 5e Rue	402A, 5e Rue	366, 6e Avenue	339, 6e Avenue
FR 5-2049	LE 7-7121	LE 7-0562	LE 8-4756	LE 8-5172
TROIS-RIVIERES	SHAWINIGAN	SHAWINIGAN	GRAND'MERE	GRAND'MERE

C'est mon idée

PAS VOUS ?

Depuis nombre d'années il est question, et tout le monde le souhaite, que la route no 2 entre Montréal et Québec soit refaite complètement genre autostrade ou autoroute à multiple voies; pensez-vous que cela est de plus en plus urgent?

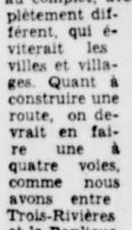
M. PIERRE MORENCY, Maskinongé. Oui, il serait bon de refaire la route Québec-Montréal et d'en changer le trajet entier. Une bonne route large éviterait les accidents et améliorerait la circulation. Q. Quel secteur de route vous semble le plus important à refaire? Je pense que c'est le secteur de Pte du Lac et de Lanoraie, où les accidents sont nombreux.

— o —

M. GUY GAGNON, étudiant, 1771 rue Guimond. Il serait temps que la route soit élargie et qu'on fasse quatre voies. Comme elle est actuellement, la route est trop étroite et c'est ce qui occasionne les accidents. Q. Serait-il plus important de refaire le bout de Trois-Rivières - Montréal ou celui de Québec - Trois-Rivières? La route Trois-Rivières - Montréal est plus achalandée, c'est pourquoi on devrait la refaire en premier. Il y a beaucoup de camions qui emploient la route; elle est vraiment trop étroite.

— o —

M. GERMAIN BUISSON, agent d'assurances, 315 rue des Forges. Il serait à souhaiter en effet que la route soit refaite au complet.



Pour que cette réalisation coûte moins cher, il faudrait cependant conserver le même trajet. Q. Quels sont, à votre avis, les secteurs les plus dangereux pour les accidents? Il y en a trois: Lanoraie, Pointe du Lac - Trois-Rivières et Champlain - Ste-Anne de la Pérade. Il faudrait avoir une route à quatre voies, sans rencontre, ce qui éviterait beaucoup d'accidents.

— o —

M. MICHEL CHAMPOUX, étudiant, Yamachiche. Ce serait une bonne chose de refaire la route au complet, avec un tracé complètement différent, qui éviterait les villes et villages. Quant à construire une route, on devrait en faire une à quatre voies, comme nous avons entre Trois-Rivières et la Banlieue.

Q. Quels sont les secteurs qui devraient être refaits en premier? Il faudrait commencer par Lanoraie et Baie-Jolie. Je suis en faveur qu'on refasse la route, même s'il faut payer pour l'employer.

Quarante-Heures à Saint-Sévère

ST-SEVERE (DNC) — Les 14, 15 et 16 août eurent lieu dans la paroisse les exercices des Quarante-Heures. A cette occasion le R. Père Goulet, dominicain fut l'invité de M. le curé pour l'aider dans son ministère. Le Père Goulet est connu des paroissiens puisqu'il accompagnait son Excellence Mgr G.-Léon Pelletier lors de sa visite pastorale, le printemps dernier.

STEAK DE VEAU tranché		89¢
STEAK haché	49¢ ou 3 lbs pr.	1.35
Steak de Boeuf de l'ouest tranche fesse		79¢
STEAK T-BONE de l'ouest		74¢
POULET CHAPON, 8 à 9 lbs.		44¢
POULET 5 à 6 lbs.		34¢
FESSE AGNEAU complet ou ½		54¢
Lard veau en cube	49¢ ou 3 pr.	1.35
6 lbs LARD salé gras haché pour 5 beans		59¢
2 doz. OEUFS, gros "B"		98¢
VEAU haché,	59¢ ou 3 lbs pr.	1.47
4 lbs saucisses avec tripe		1.19
4 lbs saucisses pas de tripe		89¢
CHOPS DE LARD trimé		64¢
ROTI LARD soc désossé		64¢

RAOUL GRIFFIN

874, Champflour, T.-Riv.

Tél.: FR. 6-8784

SERVICE

D'URGENCE de 24 heures

pour brûleurs à l'huile

Appelez FR. 4-4615

ALBERT H. LACHARITE INC.

770 HERTEL, Trois-Rivières

Détaillant d'huile à chauffage SHELL

La COUTURE de FAMILLE exige NECCHI

Rien n'égale ce modèle NECCHI convertible. Fait toute la couture de famille et sa mécanique à toute épreuve en fait la machine que vous désirez. L'entretien et l'opération sont très facile vous donnant l'avantage très précieux d'accomplir votre couture rapidement.

En spécial chez

Walter Bibeau

spécialiste en machines à coudre.

254, rue St-Georges, Trois-Rivières Tél : FR 4-2435

les PROPOS de Jos Lesage

La femme du père Jéroboam Citrouillard, la grosse Euphrasie, est atteinte d'un mal étrange. Jéroboam m'a dit:

— C'est quasiment d'la dépression nerveuse.

Le docteur l'a auscultée, l'a palpée, a écouté les battements d'son coeur, puis a dit à Euphrasie:

— En somme, si j'comprends ben, l'estomac n'va pas, l'coeur bat assez mal et vous sentez des douleurs dans l'dos...

Euphrasie répondit:

— J'ai souvent envie de dormir... je baille...

— Baille...

—... justement... pendant des heures. Ça m'arrive même de pleurer, comme ça, pour rien, sans savoir pourquoi. Faut pas que Jéroboam me parle fort. Ça m'prend des ménagements...

— Des ménagements!

— Ensuite, je souffre ici, et puis là, et là aussi... c'est pas un mal local.

— Local!

— Mon mal se déplace. Dans c'temps là, docteur j'souffre le martyre. A ces malaises, docteur, mettez un terme.

— Terme!

Le docteur se mit à réfléchir profondément et se tournant vers ma'me Citrouillard, il marmonna:

— Bail! Déménagement! Local! Terme! Vous avez une maladie incurable, ma chère dame! Vous souffrez d'la crise du logement!

Convocations

Jeudi

Trois-Rivières — Château de Blois 12 h. 15 — Dîner-causerie hebdomadaire du club Richelieu.

Cap-de-la-Madeleine — Soirée d'élections du comité féminin du Jeune Commerce du Cap-de-la-Madeleine.

Trois-Rivières — Eglise Notre-Dame 7 h. 30 — Adoration nocturne.

Vendredi

Trois-Rivières — Ouverture de l'exposition régionale des Trois-Rivières.

Trois-Rivières — Couvent de Marie-Réparatrice 7 h. 30. — Heure sainte de l'adoration nocturne.

Dans le port

La période creuse de la manipulation des marchandises dans le port des Trois-Rivières se maintient toujours et il est encore heureux qu'il se livre du bois de pulpe sans quoi l'activité serait plus que tranquille.

Deux barges seulement et cinq goélettes sont arrivées hier pour livrer du bois de pulpe. La Sheircliffe Hall est à la St. Lawrence Corporation et à Célarton à la section 1 de la Canadian International Paper. Les goélettes sont également amarrées aux quais de la C.I.P.

MAREES: Basse 6h.13 p.m.
Haute 9h.12 p.m.

Circulation maritime

En montant

Escoumains — 12.25 le 17, Ocean Monarch, 10.35 le 17, Takeshpma Maru, 12.31 le 18, Howard L Shaw, Tritonica, 01.30 le 18, Sunamelia, 07.00 le 13, Irish Rose, 20.30 le 17, Kate Grammerstorf, 18.00 le 17, Texaco Nueva Granada, 00.30 le 18, Brant 23.50 le 17, Pedro Miguel, 20.30 le 17.

Pointe Noire — 10.40 le 17 Rivière Verte.

St-Jean — 14.25 le 17 St-François, 11.05 le 17 Jeanne A. B.

Québec — Frank J. P. Humphrey, 15.15 le 17. Pass. 13.35 le 17 Estriver. Départ. 14.00 le 17 Mosneslst Nicholas, 13.35 le 17 Comté Charlevoix, 13.10 le 17 Mont Blanc, 13.00 le 17 Monica L., 13.10 le 17, Elmbranch 13.00 le 17, L'Aigle D'Océan, 14.05 le 17 Cap Chat, 13.05 le 17, Mont Royal.

Trois-Rivières — Pass. 10.45 le 17 Lubrolakz. Arr. 10.55 le 17, Jean-Guy, 11.00 le 17 Champlain, 13.10 le 17 Shiercliffe Hall.

Sorel — Pass. 13.15 le 17 Havre Aubert, 13.20 le 17 North Coaster. Départ: 14.00 le 17 CMS Villemarie et remorque.

Cap St-Michel — 12.30 le 17 Nereusn, 11.05 le 17 Prins Fredeick Hendrik, 13.05 le 17.

Montréal — 11.00 le 17 Frankcliffe Hall, 14.00 le 17 Prins Johan Willem Frisco, 11.15 le 17 Beavercove, 12.50 le 17 Sylvania.

En descendant

Montréal — 13.00 le 17 Arkansas, 12.35 le 17 Cap Breton.

Cap St-Michel — 11.30 le 17 Suderholm.

Sorel — Arr. 11.15 le 17 Willobranch, Pass: Pine Sinmac et remorque, 11.20 le 17 Empress of France, 12.00 le 17 Lismoria, 12.00 le 17 Evie, 13.00 Nordpol, 13.05 le 17 Gloria.

Trois-Rivières — Pass. 12.30 le 17 Coniscliffe Hall.

Batiscan — 13.05 le 17 Etnefkell.

Grondines — 12.20 le 17 World Liberty.

St-Nicolas — 11.50 le 17 Prescodoc, 13.30 le 17 Bulkarier.

Québec — Arr. 13.15 le 17 Prescodoc, Pass. 11.30 le 17 Lakeshell.

St-Jean — 11.05 le 17 Oliverbranch, 08.55 le 17 Tadoussac, 08.00 le 17 CMS Beauport, 09.40 le 17 R A Mc Innis, 12.00 le 17 Fort Levis, 09.50 le 17, Seaway Discoverer.

Pointe Noire — 08.40 le 17 Marie Renée, 08.50 le 17 Rivière Portneuf.

Les Escoumains — 08.10 le 17 Walton, 10.55 le 17 Cavanas, 11.15 le 17 Carsholm, 09.45 le 10, Bertha Dan, 10.45 le 17 Sunima, 13.05 le 17 Eurytvan.

Belle Isle — 00.05 le 17 Manchester Explorer.

Ouest de Montréal

Port Colborne — 10.40 le 17 Willowdale, et Middlandprince, 11.30 le 17 R. O. Petman et Thunderbay.

Port Weller — 09.40 le 17 Seadrakg.

Hornes Point — 09.20 le 17 Rigoletto.

Iroquois — 10.05 le 17 Askot, 12.00 le 17 Michigan.

Eisenhower — 10.35 le 17 Redfern, 08.15 le 17 R. Bruce Angus.

Snell Lock — 10.00 le 17 HMCS Lanark, 12.05 le 17, Oil Transport, 13.20 le 17 Askot.

Délégués de la Garde paroissiale à l'Epiphanie

LOUISEVILLE — Plus de 35 des membres de notre Garde paroissiale se sont rendus à l'Epiphanie, pour assister à des célébrations populaires, dimanche dernier.

Cette localité possède une garde paroissiale depuis plusieurs années. Cette visite en était une de courtoisie de cet organisme qui est l'un des précieux actifs de Louiseville.

COUR MUNICIPALE

Julot cherchait sa cousine

Julot comparaissait de nouveau à la Cour municipale hier matin. Il était, naturellement, accusé d'ivresse. Cette fois-ci il avait une raison d'être en ville. Il a déclaré au juge qu'il cherchait sa cousine et que les constables l'avaient amené au poste sans raison. Ca fait deux ans que je ne l'ai pas vue, a-t-il ajouté. Les constables ont toutefois mentionné qu'il était tellement ivre qu'il avait peine à mettre un pied devant l'autre. Il a été condamné à $10 d'amende et aux frais ou dix jours de prison. Comme il n'avait pas d'argent, il ne pourra retourner chez lui, à St-Louis-de-France, avant dix jours.

Le deuxième inculpé était également accusé d'ivresse. Il a demandé au juge de lui donner une chance parce qu'il n'avait bu qu'une dizaine de verres à bière. Comment donner une chance à un individu qui a plus de quarante comparutions à son dossier. Il a été condamné par le juge Jules Provencher à quinze jours d'emprisonnement.

— o —

Un individu, accusé d'avoir exposé sa personne d'une manière indécente, a été condamné à $15 d'amende. Il avait enregistré un plaidoyer de non culpabilité la semaine dernière et son procès devait avoir lieu hier. Il a décidé de changer son plaidoyer quand il a vu les témoins, dont une jeune fille de seize ans, dans la salle d'attente. Il a préféré plaider coupable que d'entendre raconter en public toute l'histoire. Il était défendu par Me Pierre Trudel.

POUR LE RETOUR EN CLASSE

UNIFORMES

Nous sommes les seuls à avoir en magasin les uniformes pour filles qui soient acceptés par la Commission Scolaire du Cap-de-la-Madeleine.

Aussi

- BLAZERS
- BERETS • BAS
- SOUS-VETEMENTS
- PANTALONS pour garçons

SPECIAL

BLOUSES D'ECOLIERES

Rég.	$1.98	$2.50	$2.98
POUR	$1.49	$1.98	$2.49

Lingerie L. Levesque

62, Fusey, CAP FR. 5-1474

VICTOIRE!!

Cournoyer & FILS

Là où votre crédit est toujours bon

SANS CONTREDIT

VENTE CHAMPION

CHAMPION des bas prix de

A L'ANNEE LONGUE

CHAMPION DES MEILLEURES CONDITIONS DE PAIEMENT

CHAMPION DE LA QUALITE ET DU MEILLEUR SERVICE

CHAMPION DU PLUS GRAND CHOIX DE LA MAURICIE EN

MEUBLES et APPAREILS ELECTRIQUES

EXEMPLES DES BAS PRIX IMBATTABLES

SALON	CUISINE	REFRIGERATEURS	POELES ELECTRIQUES
Circle 4 mcx, air foam	CHROME,	13 PIEDS CUBES, automatiques,	30 POUCES,
Rég. $359. POUR $259.	Rég. $166.95 POUR $119.	Rég. $398. SPECIAL $219.	automatiques Bar B-Q
DAVENPORT	5 MCX,	14 PIEDS CUBES,	Rég. $299. POUR $219.
3 mcx,	Rég. $239.95 POUR $169.	Rég. $415.50 SPECIAL $236.	30 POUCES, automatiques
cuirette et matériel	CHAMBRE	14 PIEDS CUBES,	Rég. $259. POUR $179.
Rég. $199. POUR $149.	3 MCX,	automatiques	30 POUCES,
	Rég. $179. POUR $119.	Rég. $467.40 SPECIAL $269.	Rég. $229.95 POUR $159.
	4 MCX,		
	Rég. $259. POUR $179.		

CHOIX ENORME

A. Cournoyer & FILS

Spécialistes en ameublement

Là où votre crédit est toujours bon

1554, NOTRE-DAME

PRES ST-GEORGES FR. 5-7305

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

CHLN LA FREQUENCE LA PLUS FREQUENTEE AU COEUR DU QUEBEC 550

Le Nouvelliste
TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 18 AOUT 1960

AVOCATS
Paquin & Gélinas
82A Boul. Ste-Madeleine FR. 6-2574
CAP-DE-LA-MADELEINE

A la Paroisse de Trois-Rivières

Le conseil étudiera le projet d'annexion

En marge de la contestation de l'élection de Me Yves Gabias

Le tribunal habilité à fixer la date d'audition des procédures?

Par Pierre L.-Desaulniers

La première séance du tribunal en marge de la pétition de contestation de l'élection de Me Yves Gabias par M. Fernand Duchaine s'est terminée, hier midi, par un délibéré de S.H. le juge Roger Deshaies. Le tribunal doit faire connaître son jugement vraisemblablement vendredi, sur le délibéré.

Les plaidoyers ont donné lieu à de violentes prises de bec entre Me Ludovic Laperrière, procureur du défendeur et Me H.-Jules Biron, représentant de M. Duchaine.

Me Laperrière a déclaré que le tribunal n'a pas autorité pour fixer une date d'audition sans le consentement du défendeur, consentement qu'il refuse de donner. Me Biron a retorqué que le texte des objections préliminaires semble accorder au tribunal l'autorité de fixer la date, puisqu'il le demande en toutes lettres.

L'issue de cette affaire est entre les mains de S.H. le juge Deshaies, lequel a pris tout cela en délibéré et rendra son jugement après étude. Il semble bien que le tribunal n'est pas au bout de ses difficultés.

La question

Le 15 août, Me Biron signifie à Me Pierre Trudel, de l'étude Laperrière et Trudel, procureurs de Me Gabias une motion demandant au tribunal la fixation de la date de l'audition sur les objections préliminaires de Me Gabias et de l'enquête proprement dite.

C'est sur cette question que le tribunal doit se prononcer.

Plaidoyer de Me Laperrière

Selon Me Laperrière cette signification est nulle sur toute la ligne et le tribunal doit la rejeter.

"Si on suit le code des procédures civiles, dit-il, la signification est nulle parce qu'elle enfreint une disposition du code des procédures civiles. Car les règles du code de procédures civiles ne s'appliquent suivant l'amendement à la loi qu'au moment de l'instruction de la pétition elle-même. Il fallait suivre les règles du droit anglais.

Sinon la loi des élections contestées n'autorise pas le pétionnaire à présenter une telle motion suivant les articles 36 et 37 de cette loi.

Enfin, si le tribunal en vient à la conclusion malgré ces deux premiers points que la signification serait valide, il ne pourrait encore retenir cette motion et lui accorder la validité parce que la signification n'a pas été faite à la partie elle-même, soit Me Gabias, mais à son procureur, Me Trudel. Or, ce n'est que dans le cas d'ordonnance, art. 73 de la loi des élections contestées que la signification peut se faire indifféremment à la partie ou à son avocat. Ce qui n'inclut pas une signification de motion pour faire fixer la date de l'audition", ajoute-t-il.

Le tribunal n'a donc pas, dans la présente cause, l'autorité pour fixer la date de l'audition selon la loi.

- "Qui peut alors présenter cette motion", demande le juge?
- "Mais le défendeur", déclare Me Laperrière.
- "S'il ne le demande pas", dit le juge.
- Me Biron: "Il pourrait arrêter une pétition avec des objections".
- Me Laperrière: "Parfaitement".
- Le juge: "La loi dit quelque part que la Cour ne doit pas être arrêtée par des obscurités de la loi".
- Me Laperrière: "En matière civile, ici entre en ligne de compte la négligence du législateur qui n'a pas prévu de règles. Le seul moyen est d'obtenir le consentement de l'autre partie et nous ne le donnons pas".
- Le juge: "La loi m'ordonne d'entendre les objections et de rendre une décision sommaire. Mais comment, Maître, sortir le dossier du greffe et l'amener à la Cour, puisqu'il me faut le consentement de la partie adverse?"
- Me Laperrière: "En suivant les prescriptions de la loi".
- Le juge: "Il n'y a pas de précédent, donc pas de jurisprudence".
- Me Biron: "Il faudrait peut-être un délai".
- Le juge: "Me Laperrière, pour étudier vos objections, il me faut la motion. Je le fais à tort ou à

(Suite à la page 19)

(Photo Le Nouvelliste)

LES SAPEURS du poste no 1 ont répondu à 9h.15, hier soir, à un appel pour un feu à la Webster & Horsfall. On voit ici des pompiers montant sur le toit, au-dessus de la bouilloire où les flammes avaient pris naissance. Fort heureusement les dégâts sont peu élevés.

Incendie rapidement maîtrisé à l'usine Webster & Horsfall

Un incendie s'est déclaré vers 9h.15, hier soir, à la Webster & Horsfall, manufacture de câbles d'acier située à 335 rue Bellefeuille. Le feu aurait pris naissance dans le plafond, à la suite du surchauffage d'une bouilloire dans laquelle on fond l'acier. Les dommages à la couverture sont peu élevés.

Les sapeurs du poste no 1, dirigés par le directeur adjoint, Oscar Paquette, et le lieutenant Lucien Adam, étaient de retour à la caserne à 9h.46.

"Problème plus urgent que celui du dépotoir," dit le maire Montour

Par Patrice Julien

Faute de ne pouvoir résoudre pour le moment la question épineuse du dépotoir de la Paroisse des Trois-Rivières qui a été reportée aux calendes grecques, les conseillers de la Paroisse des Trois-Rivières ont décidé de remettre cette question à l'étude, mais de se pencher surtout sur le projet d'annexion.

Le maire de cette municipalité, M. Jules Montour, a déclaré qu'il était beaucoup plus urgent de régler la question d'annexion avant de prendre une décision sur la question du dépotoir, qui devient de plus en plus difficile à régler.

Cette décision du conseil de la Paroisse des Trois-Rivières offre maintenant deux solutions possibles. D'un côté, si annexion il y a, le problème du dépotoir de la Paroisse deviendra la responsabilité de la ville de Trois-Rivières en même temps que tous les autres problèmes actuels de cette municipalité en développement sans cesse croissant. D'un autre côté, si le référendum refuse l'annexion, la Paroisse pourra alors plus facilement étudier ses problèmes tout en tâchant d'y remédier le mieux possible.

Pour ce qui est des membres du conseil il semble évident qu'une division bien marquée donnera lieu à une discussion et une étude fort mouvementée. Les conseillers Armand Charbonneau et Henri Guilbert semblent favorabels à l'annexion tandis que MM. Edmond Proulx et Paul-Emile Ouellette s'y opposent catégoriquement. Les deux autres conseillers n'ont pas pris part à la discussion.

Le maire Jules Montour semble croire, de son côté, que la Paroisse doit envisager actuellement de multiples problèmes et qu'elle n'est pas en mesure d'y remédier à cause de la situation financière qui ne peut répondre aux exigences d'une municipalité en pleine croissance.

M. Montour a fait remarquer que cette question avait donné lieu à de nombreux commentaires depuis plusieurs mois et qu'il n'y avait pour le moment aucun

Le maire Jules Montour

moyen de régler ce problème à la satisfaction de tous. Il a ajouté que de nombreuses questions administratives ne pouvaient être résolues à cause du déséquilibre financier. "Nous sommes mieux, a-t-il dit, d'étudier la question d'annexion du Grand Trois-Rivières que de piétiner sur place pour des problèmes moins graves comme celui du dépotoir.

Le maire de la Paroisse a mentionné que la ville des Trois-Rivières avait exploité ses dernières limites et qu'elle était forcée d'étendre son territoire. Par ailleurs, plusieurs requêtes de la part de résidants de la paroisse des Trois-Rivières ont été présentées. Ces requêtes demandaient l'annexion de certaines parties de la paroisse. L'opinion générale dans cette municipalité est qu'il n'y aura pas d'annexion par tranches, mais que le projet sera étudié en son entier.

On sait toutefois d'après un amendement à la loi provinciale sur cette question qu'une partie d'un territoire peut être annexée si la majorité des résidants du territoire concerné y sont consentants M. Montour a ajouté que le sous-ministre des affaires municipales, à Québec, Jean-Louis Doucet et plusieurs urbanistes suggéraient l'annexion.

En vue de régler cette question, la ville des Trois-Rivières doit soumettre un règlement à la Paroisse pour fins d'études. Ce règlement fera ensuite le sujet d'un referendum qui sera présenté aux contribuables-propriétaires de la paroisse. Le comité d'annexion de la Paroisse doit se remettre au travail, sous peu, pour étudier le projet.

Cette décision du conseil de la Paroisse met fin à une longue série de discussions concernant le dépotoir. Toutefois, les résidants de la paroisse se demandent encore où ils pourront déposer leurs détritus, étant donné que le propriétaire du dépotoir de notre ville, M. Léo Lambert, leur en interdit l'accès.

Enquête sur le chômage

Pour avoir droit aux prestations, il faut être sur le marché du travail

Le Sénat canadien a demandé récemment qu'une enquête soit étendue à tout le pays afin de déterminer le nombre exact de sans-travail. Pour ce faire, le gouvernement fera appel à la collaboration de tous les bureaux de l'Assurance-Chômage à travers le pays.

Cette enquête couvrira non seulement les personnes qui touchent présentement des prestations, mais celles qui n'ont plus droit aux prestations. En l'absence du gérant du bureau local, M. P.-E. Piché, nous avons consulté M. Gaudette, son adjoint. Ce dernier a précisé que les formules ne sont pas encore arrivées aux Trois-Rivières, mais que ce n'est pas la première fois que le gouvernement fait un tel relevé.

M. Gaudette nous a rappelé que l'Assurance-Chômage est une question de droit. Il faut se qualifier pour avoir droit aux prestations, il faut être sur le marché du travail. Il ne s'agit pas d'une question de sympathie, et il est recommandé à ceux qui touchent des prestations de faire leur possible pour trouver un emploi. Bien plus, a-t-il ajouté, chez nos voisins, les Américains, celui qui veut toucher sa prestation hebdomadaire doit fournir la preuve qu'au cours de la semaine qui précède il a fait les démarches nécessaires auprès de trois employeurs.

On nous informe que le nom-

(Suite à la page 19)

En marge de la privation des droits électoraux de M. Duchaine

Le juge Deshaies prend en délibéré la motion pour détails de Me Biron

Par Pierre L-DESAULNIERS

Une réaction imprévue de la part de Me Ludovic Laperrière, procureur de Me Yves Gabias, député de Trois-Rivières à l'Assemblée législative, a semblé prendre par surprise Me H.-Jules Biron, procureur de M. Fernand Duchaine, hier, à la Cour de Magistrat, que présidait S.H. le juge Roger Deshaies.

Dans cette seconde cause, soit la demande de privation des droits électoraux de M. Fernand Duchaine par Me Yves Gabias, le procureur de la défense, Me Biron, avait adressé une motion pour détails à la Cour afin d'obtenir de plus amples renseignements sur les différents allégués que contient la pétition de Me Gabias qu'il trouvait trop vague.

Avant qu'il se fut levé pour présenter sa motion, Me Laperrière demanda à la cour de produire des particularités et des déclarations assermentées du pétitionnaire. Mais Me Biron s'objecta vigoureusement.

Dans sa motion de détails, Me Biron demande des détails sur un grand nombre d'allégués que contient la pétition de Me Gabias. Et le juge peut ordonner au pétitionnaire de fournir les détails demandés.

Or, Me Laperrière remet au tribunal la production des détails demandés répondant à un certain nombre de demandes formulées par le défendeur et produit une déclaration assermentée et un affidavit déclarant que dans le cas des autres détails, il est impossible physiquement de les donner parce qu'il ne les connait pas personnellement.

Si le tribunal accepte ces particularités et cet affidavit, Me Biron devra se contenter de ce qu'ils contiennent, d'où sa vigoureuse objection à la production des documents.

L'affidavit se lit comme suit:

Je, soussigné, Joseph, Paul, Yves Gabias, avocat, résidant et domicilié au numéro 1855, Avenue Victoria, dans les cité et district de Trois-Rivières, pétitionnaire dans la présente pétition, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, dépose et dis:

1° — Je suis le pétitionnaire dans la présente pétition;

2° — Il m'a été et il m'est impossible de fournir les précisions, détails et particularités demandés par le défendeur, notamment et relativement aux paragraphes 6a, 6b, 6c, 6d, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 62, 64, 74, 75, 78 et réclamés par la motion pour détails du défendeur et relatés dans les paragraphes de la déclaration ci-dessus;

3° — En raison du nombre considérable de bureaux de scrutin, du grand nombre d'électeurs inscrits sur les listes électorales du district de Trois-Rivières et devant servir pour les fins de l'élection tenue le 22 juin 1960, il m'est impossible physiquement de fournir les particularités réclamées;

4° — Les particularités réclamées par le défendeur et relatées dans la motion et dans la déclaration ci-dessus ne sont pas à ma connaissance personnelle et ne sont pas en ma possession;

5° — Je n'ai pas en mains et le défendeur ne m'a pas fourni les listes, pièces ou documents pouvant me permettre de donner ou fournir les précisions, détails et particularités réclamés;

6° — Je souffrirais un préjudice grave et irréparable s'il m'était ordonné de fournir les précisions, détails et particularités mentionnés dans les déclarations ci-dessus;

7° — La présente déclaration est faite de bonne foi, dans le seul but d'obtenir justice et non de retarder injustement les procédures sur la présente pétition.

Signé:
Joseph, Paul, Yves Gabias

Le juge adopte la position suivante d'entendre la partie

(Suite à la page 19)

Beau geste d'honnêteté d'un adolescent

Un adolescent de St-Odilon a fait preuve d'honnêteté hier soir, en rapportant à son propriétaire un portefeuille contenant la jolie somme de $113. En effet, René Gervais, 16 ans, 447, 3e Rue à St-Odilon, a rapporté le portefeuille à Mme Pierre Chevalier, 1114 rue Ste-Ursule à Trois-Rivières. Le portefeuille avait été perdu en face du 71 Fusey au Cap.

Le jeune homme a pu retracer la propriétaire grâce à une carte d'identité qu'il a trouvé dans le portefeuille. Les autorités du poste de police du Cap-de-la-Madeleine ont tenu à souligner ce geste d'honnêteté de la part du jeune homme.

M. Ernest Mongrain sera-t-il candidat à l'échevinage?

Une nouvelle candidature se dessine dans le tableau déjà fort chargé des prochaines élections municipales.

En effet, hier soir, une délégation d'une vingtaine de contribuables du quartier Notre-Dame est allée rencontrer M. Ernest Mongrain pour lui demander de se porter candidat au siège no 2. On sait que MM. Amédée DesRuisseaux et Henri Hamel ont fait connaitre leur intention de briguer les suffrages le 19 septembre, à ce siège.

M. Mongrain n'a pas donné de réponse affirmative à ses visiteurs, mais leur a laissé entendre qu'il avait été approché quelques fois, ces derniers temps, et qu'il serait prêt à se porter candidat si c'était là le désir des électeurs du quartier no 2 dans Notre-Dame.

Adolescent arrêté

Un adolescent de 15 ans a été appréhendé vers 8h.15, hier soir, pour tenue indésirable dans le parc Champlain. Le garçon aurait pris la fuite pour échapper à la police, mais la voiture-patrouille a réussi à lui mettre la main au collet dans le fond d'une cour de la rue Bonaventure.

Le gamin a été reconduit chez lui et ses parents ont été avisés de se présenter en cour du Bien-Etre avec leur fils.

M. Léo Thibeault sera candidat dans Notre-Dame

Aux candidatures déjà annoncées officiellement dans notre journal en vue des élections municipales du 19 septembre, s'ajoute celle de M. Léo Thibeault, qui nous a confirmé hier sa décision de se présenter au siège no 1 du quartier Notre-Dame, dont le titulaire actuel est M. l'échevin Louis Allyson.

D'ailleurs M. Thibeault fut parmi les premiers citoyens dont les noms furent mentionnés comme nouveau candidats à l'échevinage.

De passage à nos bureaux, hier après-midi, M. Léo Thibeault a déclaré: "Depuis qu'il fut question de ma candidature au siège des propriétaires du quartier Notre-Dame, il y a déjà quelque semaines, des appuis nombreux et de pressants encouragements me sont parvenus. Plus que jamais, je suis résolu à me lancer dans l'arène municipale. "L'administration municipale a besoin

M. Léo Thibeault

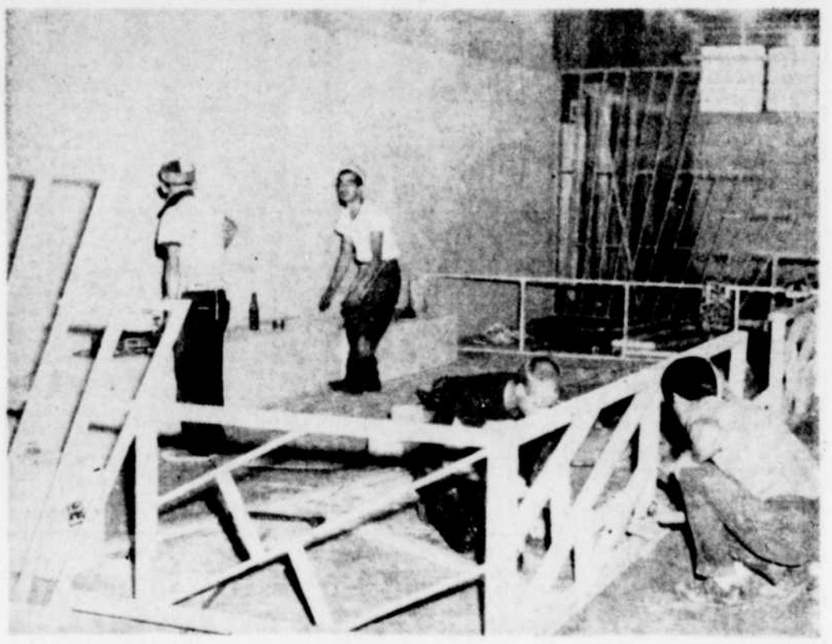
d'hommes nouveaux, d'idées neuves et hardies. Des réformes s'imposent et comme le souligne votre journal depuis quelques jours de façon si réaliste, la besogne à abattre ne manque pas. Les problèmes urgents à régler sont nombreux.

"De plus, avec mes supporteurs, je considère que dans le quartier Notre-Dame, les électeurs-propriétaires ont besoin d'une représentation courageuse et agressive autour de la table du Conseil.

"Je serai donc candidat. C'est officiel".

M. Thibeault nous a rappelé qu'il n'en était pas à ses premières armes dans ce domaine, puisqu'il fut candidat à la

(Suite à la page 19)



(Photo Le Nouvelliste)

IL NE RESTE PLUS QUE quelques heures avant l'ouverture de l'Exposition régionale annuelle de Trois-Rivières. On s'affaire pour terminer l'aménagement des exhibits.

Au sujet du Colisée

L'échevin Lefrançois chez le sous-ministre de la Jeunesse

L'échevin Aimé Lefrançois, qui a lancé au conseil de ville le projet de réfection du Colisée de Trois-Rivières, nous a fait part qu'il avait obtenu une entrevue avec M. Gustave Poisson, sous-ministre de la Jeunesse. M. Lefrançois sera accompagné de ceux de ses collègues qui désireront l'accompagner. L'entrevue aura lieu à Québec, à l'hôtel du Gouvernement.

Le but de M. Lefrançois est d'obtenir la participation financière du gouvernement dans ce projet de réfection de quelque $100,000. On sait que les centres sportifs destinés à la jeunesse font l'objet d'une attention toute spéciale du ministère de la Jeunesse qui contribue à leur création ou à leur réfection.

D'autre part, le sous-ministre de la Jeunesse, Me Gustave Poisson, étant originaire des Trois-Rivières, est en excellente posture pour comprendre le problème qui se pose concernant notre Colisée.

Subséquemment, il est possible que M. Lefrançois et ses collègues rencontrent le sous-ministre des Travaux publics, M. Charles-Elouard Laberge, afin de lui exposer le résultat des inspections faites par le service du génie afin d'établir la nature des travaux qui devront être exécutés sans délai au Colisée, soit avant la mi-octobre.

M. Aimé Lefrançois

A Calgary au début d'octobre

Nos délégués au congrès des Chambres de Commerce

Le Congrès national des Chambres de Commerce du Canada aura lieu à Calgary, les 3, 4 et 5 octobre, à l'hôtel Palliser. Le départ se fera de Montréal, le 29 septembre, avec arrêts à Fort-William, pour réception et dîner, à Winnipeg, le 1er octobre, pour déjeuner "style western", et à Régina, le 1er octobre, pour réception et dîner.

Le thème du congrès est le suivant: "Le Canada en regard de l'évolution mondiale". Parmi les Trifluviens qui se rendront dans l'Ouest canadien, mentionnons, le président, M. J.-A.-M. Langlois, I.P., MM. Phil. Kimball, Roger Lampron, Frank Spénard, et autres. Les dames sont cordialement invitées à ce congrès et un pro-

(Suite à la page 21)

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC
IMPRIMERIE DES FORGES IDF
865 Ste-Marguerite
Trois-Rivières
FR 5-4911

MISE AU POINT
Nous désirons informer la population de Trois-Rivières et et du Cap-de-la-Madeleine que "La Chapelle Evangélique" située au 225 rue St-Pierre au Cap-de-la-Madeleine n'a absolument rien à voir avec les réunions qui se tiennent sous la grande tente à Ste-Marthe du Cap.
Assemblée Chrétienne
du Cap-de-la-Madeleine

EXPOSITION TROIS-RIVIERES
TAXIS
FOURNISSEURS
ACHETEZ
dès maintenant
VOS PASSES
De 9 a.m. à 9 p.m.
au bureau de l'Expo

10 DERNIERS JOURS DE VENTE
d'habits ET DE pardessus
SUR MESURES
$72.50
valeur jusqu'à $89.50
$64.50
valeur jusqu'à $79.50
Seul le prix est réduit, la qualité des tissus et la coupe impeccable, propres à ROMEO DESROCHERS demeurent les mêmes.
VOTRE TAILLEUR
ROMEO DESROCHERS
412 Des Forges Fr 4-1565

Le Nouvelliste

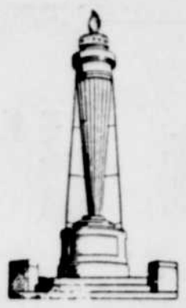
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par le Nouvelliste Incorporé

FONDE LE 29 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 500 rue St-Georges — Téléphone : FR 6-2501
SHAWINIGAN, 622, 4e Rue — Téléphone : LE 7-1801
GRAND'MERE, 389, 6e Avenue — Téléphone : LE 8-3347
LA TUQUE, 514, rue Commerciale — Téléphone : LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent — Téléphone : CA 8-4032
NICOLET, rue Léon XIII — Téléphone : 512

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec. LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot.	8.50	5.00	2.00	1.00
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec. LA OU IL Y A livraison par camelot.	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec.	15.00	8.00	4.50	2.00

Par dépôt et par camelot 0.05 la copie du lundi au vendredi
0.10 " " le samedi

TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 18 AOUT 1960

Les parcomètres font à notre ville une bien mauvaise réputation

Un incident très simple vient de souligner les dangers des parcomètres et le mauvais effet qu'ils ont sur les personnes qui nous visitent. Les directeurs de l'Union catholique des cultivateurs ont visité ces jours derniers le conseil de ville en vue de l'organisation de leur congrès général annuel, au mois d'octobre. Ils ont demandé aux autorités que les délégués ne soient pas trop ennuyés par la présence des parcomètres durant ce congrès.

S. H. le maire Jules Montour, de la municipalité de la paroisse des Trois-Rivières, parlant au nom de ses collègues de l'UCC, a fait allusion sur un ton badin aux "petites catins le long des trottoirs". Ce sont les marques de considération que nous offrons aux étrangers qui nous visitent. Elles sont bien connues, et elles ont fait à notre ville une réputation dont nous n'avons peut-être pas à nous enorgueillir.

Voilà tout le problème posé du stationnement chez nous. Il ne dérange pas tellement les citoyens de notre ville. Ils ont été longtemps vexés puis ils se sont conformés à cette situation, ne pouvant en rien la modifier. Mais, croit-on qu'il en est ainsi des visiteurs ? Eux n'ont pas les mêmes raisons que les citoyens d'accepter cet état de choses. Y a-t-il lieu de nous étonner s'ils apprécient peu notre cordialité lorsqu'ils mettent le pied chez nous et que nous nous portons à l'assaut de leur porte-monnaie comme si nous avions juré de les détrousser avant qu'ils ne repartent ?

Le geste des délégués de l'UCC est révélateur. On sait d'avance qu'il faut se méfier de notre système de stationnement que l'on considère comme une exploitation. On peut douter que leur demande sera entendue. Tout le monde doit être sur le même pied. Si l'on fait des faveurs aux uns comment s'en tirera-t-on envers les autres ? Et c'est ainsi que les visiteurs repartent avec l'impression bien nette que leur présence chez nous n'est pas appréciée, qu'on souhaite les revoir le moins possible.

Il est difficile d'apprécier l'étendue des dommages que l'on cause au prestige de notre ville par ces petits gestes répétés auxquels nous finissons par nous habituer tandis que les étrangers en sont toujours surpris et froissés.

Cela ne signifie aucunement que nous ne devons pas organiser la circulation et réglementer le stationnement. Il existe une multitude de moyens d'y pourvoir. Celui-ci est le moins bon quant à l'efficacité. Il est désastreux pour notre bon renom et l'amitié que nous devons manifester à l'égard de ceux qui nous visitent.

Si l'on examine froidement les faits, on constate que le problème est tout aussi cuisant qu'il l'était il y a un an ou davantage. On a l'impression qu'on n'a rien fait pour l'alléger. C'est vraiment dommage. D'autant que le problème n'est pas statique, si les méthodes pour le résoudre le deviennent de plus en plus. La situation évolue, mais dans le sens contraire à une solution, c'est-à-dire en empirant, en se compliquant davantage et en menaçant d'une sclérose grave tout le centre des affaires.

Le geste des dirigeants de l'UCC est révélateur. Il laisse entendre qu'on a hésité à venir aux Trois-Rivières à cause du problème du stationnement. La même idée a peut-être effleuré les organisateurs de plusieurs autres congrès. C'est sans doute la raison pour laquelle les réunions de ce genre deviennent si rares chez nous. Quel est le nombre d'associations provinciales ou autres qui ont tenu cette année ou qui tiendront leurs assises chez nous? On aura suffisamment des doigts d'une seule main pour les dénombrer. Ce ne doit pas être le site de notre ville qui les tient éloignées. Il serait intéressant et profitable de faire une petite enquête sur ce sujet.

Ce serait un travail tout à fait approprié pour notre bureau de publicité municipal. Les congrès, l'hôtellerie et les restaurants constituent une industrie aussi profitable que plusieurs autres. Pourquoi ne pas se poser certaines questions qui viennent spontanément à nos lèvres ?

Souplesse nécessaire aux alliés

Pour le citoyen du monde, puisqu'aujourd'hui nous sommes de plus en plus citoyens du monde, en ce sens que tout ce qui se passe dans l'univers nous touche de près, ce désir ardent des peuples de l'Afrique noire ou de l'Amérique latine, d'atteindre à leur indépendance paraît fort naturel. On conçoit très mal, on comprend bien difficilement l'hésitation des grandes puissances colonisatrices à leur accorder l'autonomie purement et simplement. Ces conditions que l'on pose, ces restrictions que l'on soulève semblent dictées par un faux orgueil ou l'acharnement à protéger des intérêts économiques conquis ou arrachés à ces populations à l'époque périmée d'un glorieux impérialisme.

En suivant les journaux, la radio et la télévision, le citoyen constate tout simplement que les chefs politiques de ces pays, jusqu'ici sous domination étrangère, sont des hommes érudits, de grande valeur, qui exposent intelligemment, et la plupart du temps sans passion leurs convictions politiques. L'opposition d'une partie de la population aux gouvernants indigènes choisis librement par l'électorat, paraît bien souvent soutenue ou créée par des influences étrangères fort discutables.

Bien sûr, il faut tenir compte des répercussions économiques que l'affranchissement d'une colonie ou d'un pays dépendant d'une grande ou moyenne puissance peut avoir aux Etats-Unis, en Belgique ou en France par exemple. Evidemment bien d'autres problèmes et de multiples aspects de cette grande question échappent à la compréhension totale d'un simple mortel. Dans cette guerre plus ou moins froide, mais terrible, qui se poursuit entre l'idéologie démocratique et l'idéologie communiste, nous ne cherchons pas à minimiser l'importance de cette lutte titanesque que les deux camps se livrent pour conserver ou gagner à leur cause ces nouvelles nations autonomes.

Qu'il s'agisse de Cuba ou du Congo, il nous semble que c'est par des méthodes plus souples, à base de compréhension et de haute diplomatie, que l'amitié des Noirs ou des Cubains doit être entretenue et cultivée par les puissances occidentales.

Enfance déjà sérieuse

Nos villes ont besoin de citoyens éclairés

Une douzaine d'arbres sont appelés à disparaître sur la rue Champlain, à Shawinigan, à la suite d'une décision du conseil municipal d'élargir cette rue. En agissant ainsi, on a voulu se conformer aux pressions exercées par les contribuables de l'endroit. Il s'agit d'une rue domiciliaire qui, apparemment, semble spacieuse et où la circulation ne paraît pas plus dense qu'ailleurs.

Ce cas rappelle celui de notre infortunée rue Saint-Roch où le nombre des arbres abattus fut infiniment plus considérable mais dont la situation aujourd'hui n'est pas meilleure au point de vue de la circulation qu'au moment de la coupe des arbres. Quel avantage apportera aux familles de la rue Champlain la coupe de ces arbres? Eprouvent-ils présentement de la difficulté à circuler sur cette rue? Ne peuvent-ils pas facilement faire stationner leur voiture devant leur porte?

Cette situation a fait dire à S.H. le maire J.-Armand Foucher: "L'indifférence du public concernant les affaires municipales laisse libre cours aux intérêts particuliers pour influencer les décisions du conseil, ce qui malheureusement vient à l'encontre du bien commun. Si j'insiste pour que le public s'intéresse beaucoup plus à l'administration, je demande surtout à chacun de s'oublier lui-même en fonction du bien commun".

En effet, les citoyens sont surtout portés à intervenir lorsqu'il s'agit de leur intérêt personnel. Le civisme voudrait au contraire que ces démarches ne se produisent que pour favoriser le bien commun. Nos autorités municipales ont besoin de l'appui du public lorsqu'elles agissent de manière à favoriser le bien général et à heurter quelques intérêts particuliers. Nous avons beaucoup à apprendre dans ce sens, et le maire de Shawinigan a raison de faire appel au désintéressement de ses concitoyens.

La légende du "cartel du pétrole".

Notre vie économique est riche de légendes. L'une des plus tenaces et de celles qui impressionnent le plus est incontestablement la légende du "cartel du pétrole".

Là, on compte par dizaines et dizaines de millions. Ce "cartel du pétrole" dominerait tout: il aurait le contrôle des approvisionnements de pétrole et de produits pétroliers. Il relèverait à satiété les prix.

Quelle est la vérité?

De 1939, au Canada, les gages et salaires ont augmenté de 200%. S'il y avait réellement eu cartel, ses dirigeants auraient redressé le prix de ces produits en proportion de l'accroissement du pouvoir d'achat, soit d'au moins deux cent pour cent. La réalité est loin de cela. Le prix de la gazoline au wagon-citerne n'a augmenté que de 46 pour cent et celui de l'huile combustible de 78 pour cent. Si ce terrible cartel existait, la gazoline se vendrait aujourd'hui vingt-six cents de plus le gallon et l'huile de chauffage aurait connu une hausse de dix cents de plus que leurs prix actuels.

Y a-t-il entente sur les prix? Cela est nécessaire au succès du cartel. Loin de là. C'est la concurrence partout, dans tous les milieux. L'industrie du pétrole accumule les exemples de fauchage de prix. Il y a cinq mille établissements de détail de plus qu'il y a dix ans. Ceci va à l'encontre de la pratique de tout cartel sérieux. De nouvelles compagnies sont entrées en scène, tandis que d'autres ont dû, devant la concurrence, réduire le nombre de leurs postes. Les compagnies de pétrole n'ont pas été ignorées par les gouvernants: elles ont dû payer un écot de plus en plus dur au fisc. La qualité du produit mis sur le marché n'a cessé de s'améliorer. Un cartel ne se préoccupe guère de la qualité de son produit quand il domine un marché. Que reste-t-il donc de la légende du "cartel du pétrole?"

Des choses et des gens de chez nous

Au sujet du fonctionnarisme: combien de vieux préjugés pour quelques griefs vraiment sérieux

Que les journalistes exagèrent, c'est possible. Je suis convaincu qu'ils agissent de bonne foi et que leurs exagérations se commettent le plus souvent en faveur du bien général ou d'une bonne cause. Dans la critique qu'ils font, parce que c'est un élément nécessaire de leur métier, la majorité des journalistes que je connais cherchent à demeurer objectifs. S'ils pechent, c'est plutôt par excès de tolérance.

Qu'un reporter se trompe, je le confesse volontiers. Tous les humains se trompent fort heureusement. L'homme qui ne se trompe pas, je ne l'ai jamais rencontré. S'il existe, prenons y garde, c'est un être dangereux, une menace pour la société.

Partant de là, je dis: Ce n'est pas parce qu'on critique occasionnellement quelques fonctionnaires ou certains employés des services publics, qu'il faille pour tout cela condamner le fonctionnarisme.

Il est facile de jeter la pierre aux fonctionnaires, mais est-ce toujours justifié ? C'est le cas d'un peu tout le monde d'entretenir des préjugés sur le compte des fonctionnaires. On a tendance trop facilement à recourir à de vieux clichés comme ceux-ci: sinécures, ronds de cuir, jobs de tout repos, récompenses électorales, emplois commodes et confortables pour les retraités et les ratés.

Cette conception, même si elle fut vraie jusqu'à un certain point, me semble aujourd'hui fort désuète et tout à fait à l'opposé de la vérité. Que ce soit encore le cas de quelques-uns, faut-il généraliser ? Il y a des exceptions - des cas particuliers - qui ne doivent pas nous inciter à croire qu'il s'agit d'une situation générale. Certains cas, il est vrai, nous font bondir d'indignation, tellement leur utilité semble coûteuse au public.

D'ailleurs, admettons-le bien objectivement, si le fonctionnarisme fédéral, provincial et municipal a résisté à tous les assauts, demeurant la structure immuable et inébranlable de toute administration publique, c'est qu'à côté des parasites, des colles et des paresseux, il s'est trouvé des chefs de service et des serviteurs publics intelligents, compétents et débrouillards, qui en fait d'efforts et de dévouement, ont pris les bouchées doubles.

A cause de cela, il s'est opéré une sorte de compensation, un jeu de balance qui a permis aux administrations gouvernementales de bénéficier d'une continuité nécessaire, les rendant suffisamment efficaces pour assurer la protection des intérêts des contribuables.

Il y a plus. Dans le domaine fédéral, grâce au service civil, l'absence quasi-totale de patronage dans l'attribution des fonctions publiques, nos fonctionnaires jouissent de l'estime et de la considération du public. Peut-être peut-on souhaiter, que les fonctionnaires fédéraux soit un peu plus près du peuple, plus accessibles. On peut désirer la simplication des formules et procédures, la disparition du red-tape. On doit continuer à réclamer un respect plus intégral du caractère bilingue de notre pays.

A tout prendre le niveau du fonctionnarisme fédéral me paraît très élevé, même si les barèmes des salaires sont encore insuffisants si on les compare à ceux payés par l'entremise privée. On a dit souvent - et avec raison - que cette situation rendait difficile le recrutement de fonctionnaires compétents. Plus difficile encore la permanence au service de l'état d'hommes de haute compétence, gens de profession, techniciens, savants, que l'industrie canadienne - et même étrangère - sait attirer par des traitements beaucoup plus alléchants.

Ceux qui persistent dans la carriere du fonctionnarisme le font souvent beaucoup plus par goût que par intérêt pécuniaire. Cela a fait dire à quelqu'un déjà que le fonctionnarisme est une sorte de vocation.

Dans la sphère provinciale, les fonctionnaires supérieurs sont sans contredit des hommes transcendants et de grande expérience.. Tous ceux que j'ai l'avantage de connaitre sont d'éminents citoyens, à l'esprit cultivé, jouissant d'une renommée enviable qui va même jusqu'à la célébrité dans divers domaines de l'activité humaine.

Le fonctionnarisme provincial s'est bonifié déjà, principalement lorsqu'on a revisé les traitements, haussé les salaires particulièrement bas dans certaines catégories, amélioré les conditions de travail et surtout établi des normes de compétence et de rendement.

La réforme promet d'être poussée plus loin encore aujourd'hui, si l'on tient compte des intentions du gouvernement provincial de réprimer les abus du patronage et de donner plus d'envergure à la Commission du Service civil,

Au palier du gouvernement municipal, le fonctionnarisme qui fut foncièrement bon de tout temps à mon humble avis, a quand même subi depuis plusieurs années des réformes salutaires. Plus que jamais les "compétences" sont nombreuses à l'hôtel de ville et la plaie du parasitisme s'est grandement cautérisée. Si tout n'est pas parfait, tout s'est transformé pour le mieux. La gérance municipale, une certaine audace à adopter des méthodes administratives modernes et disons-le un syndicalisme mieux compris et intelligemment pratiqué, ne sont pas entièrement étrangers à ce renouveau.

Dans une seconde chronique, j'ai l'intention de traiter de quelques autres aspects du fonctionnarisme en général, et de m'attarder plus particulièrement au fonctionnarisme municipal.

En guise de conclusion à ce premier article, je soumets que si difficile que soit l'exercice honnête du journalisme, le rôle des journalistes est d'informer, de constater, d'attirer l'attention du public-lecteur sur tout ce qui se passe. Cela s'applique au domaine municipal évidemment. Si la critique est facile, elle n'en est pas moins nécessaire. Ainsi le veut notre conception démocratique de la société, dans laquelle nous sommes tous solidaires et au service de laquelle nous sommes appelés à nous dévouer. Qui peut vraiment s'en plaindre ?

Opinion nuancée sur nos petites majorettes

Trois-Rivières,
16 août 1960

M. le Rédacteur en chef,
Le Nouvelliste.

M. le Rédacteur,

Voilà que la dispute est ouverte au sujet des "majorettes" — Ce n'est peut-être pas mal. Personne n'avait encore osé émettre une opinion au sujet des majorettes. C'est peut-être que l'on craignait la furie des nombreux admirateurs de ces Corps de Majorettes, tant à Shawinigan qu'à Trois-Rivières. Il y en a autant dans une ville que dans l'autre. On n'a qu'à lire l'édition du Nouvelliste du 16 août 1960 pour s'en rendre compte.

Mais regardons les choses en face. Devons-nous être pour ou contre les majorettes? Et bien, ça dépend. Je suis pour, si je considère le cas de "la maman d'une majorette", car pour cette maman, les majorettes sont un "moindre bien" je dis cela pour ne pas dire un moindre mal. Pendant que la jeune fille est chez les majorettes, dans la rue, en parade, elle n'est pas ailleurs... vous comprenez. En ce sens il faut être pour les majorettes. Je suis encore pour les majorettes si je considère la position de celui qui signe "un chrétien . . . pas borné". Pour lui, sa position est difficile: d'abord il demeure à Shawinigan . . . ensuite, il dit que des prêtres dirigent des corps de majorettes (ça reste délicat — ces prêtres sont-ils délégués officiellement?) . . . de plus, pour lui encore, les majorettes sont en si grand nombre, il faut donc les endurer et les garder . . . et enfin, "ce chrétien . . . pas borné" admet qu'il y a "évidemment des péchés", mais il y en a tant qui se font ailleurs — C'est donc pour ce monsieur un moindre mal. Il juge donc bon d'être pour les majorettes — il est logique, quoi!

Toutefois je suis contre les majorettes, si je me place du côté de celui qui signe "un chrétien . . . tout simplement". Que l'on demeure à Trois-Rivières où à Shawinigan, il faut tout de même admettre que le costume des majorettes n'est pas très très édifiant — J'ai une fille — et, je vous le dis franchement, elle a déjà été approchée pour faire partie d'un des corps de majorettes à Trois-Rivières, et j'ai refusé. Je ne me crois pas meilleur père de famille que

(Suite à la page 21)

Lettres ouvertes

Le son de cloche de nos lecteurs

La destruction des étourneaux dans le sud

L'approche de la saison de la chasse aux canards, et une fusillade causée par la nécessité pour certains de nos cultivateurs de maïs, de détruire les étourneaux à coup de fusils, ont laissé croire à certains braconniers de la rive nord, à l'ouïe fine, à une destruction de canards avant le temps permis, si l'on en croit la teneur d'un article paru dans le Journal La Presse, numéro du 15 août 1960. Cet article s'inspire des déclarations émises à cet effet, par le président d'une certaine association de chasse du coeur du Québec.

Interrogé à ce sujet, M. Laurent Bergeron, de Bécancour, garde-chasse, nous a remis la copie d'une lettre au journal La Presse, au sujet de cet article, dont voici la reproduction :

Bécancour, le 16 août 1960
Monsieur le rédacteur
La Presse
Montréal, P.Q.
Monsieur,

Au sujet de l'article paru dans la Presse, en date du 15 août 1960, sous le titre "Les Braconniers massacrent le canard à Bécancour", voici un exposé de la situation, qui contribuera je l'espère, à rétablir les faits. Il y a tout lieu de croire qu'ils ont été délibérément faussés.

En ma qualité de garde-chasse de la région depuis seize ans, je puis affirmer qu'il ne s'y passe rien de semblable. Je demeure depuis toujours à Bécancour et je sais que les chasseurs de mon district sont suffisamment éduqués pour attendre l'ouverture de la saison de chasse avant de s'y adonner. Ceux qui ne se conformeraient pas aux règlements seraient repris comme il se doit. Je ne nie pas qu'il y ait eu quelques cas isolés de braconnage qui ont échappé à ma surveillance . . . Ce sont surtout des citoyens de l'extérieur qui repartent aussitôt, mais le fait est plutôt rare. Je patrouille régulièrement mon district particulièrement à Bécancour où je fais ma ronde soir et matin. Si une telle situation existait, je serais le premier à y mettre fin. Mais tel n'est pas le cas. D'ailleurs les rapports que je dois faire au sujet des infractions, n'ont pas à être soumis au président de l'Association de chasse au canard du Coeur du Québec, Lucien Arseneault, qui forcément n'est pas au courant de la situation.

Et voici un fait qui peut être attesté par mon beau-frère, M. Berchmans Deshaies de Ste-Angèle-de-Laval. J'étais en sa compagnie dans le salon d'un barbier de Trois-Rivières, qui ne me connaissait pas. Le personnage en question se vantait qu'après être allé en patrouille avec les gardes-chasses de l'endroit, il s'était rendu chasser le canard en temps défendu, remarquez bien qu'il en a rapporté dix-sept . . . ! Le feu roulant, dont il est question dans l'article de votre journal et qui a peut-être donné lieu de croire qu'il y avait du braconnage dans la région, est dû au fait, que les cultivateurs détruisent les étourneaux pour protéger leurs récoltes. Pour ma part, j'ai dû tirer deux boîtes de cartouches dans ce but. Il y aurait lieu de faire la différence entre un canard et un étourneau.

Plusieurs intéressés m'ont demandé d'exiger une rectification de la part de votre journal, et c'est ce que je fais, espérant que tout le monde sera content.

Bien à vous,
LAURENT BERGERON,
Garde-Chasse,
Bécancour (Nicolet)
P. Q.

Défense des adeptes du théâtre amateur

Le Nouvelliste,

J'ai lu avec étonnement dans l'édition du 16 août, la lettre d'un monsieur qui signe: "Un qui aime le théâtre à la trifluvienne".

Après une explication facile et abracadabrante sur le manque d'adeptes du théâtre dans notre ville, ce monsieur s'en prend à ceux qui actuellement font un effort plus que louable pour présenter du théâtre à Trois-Rivières. Il s'attaque à ceux-ci, en leur reprochant, sans réserve, un manque de naturel et de simplicité, pour la simple raison que ceux-ci "portent la barbe, le foulard et fument la pipe", ajoutant que cela fait Français et non pas trifluvien.

Cher monsieur imberbe, parmi nos adeptes du théâtre à Trois-Rivières, je ne connais qu'un barbu, et je puis vous assurer que pas un instant ce monsieur (que je connais intimement) n'a voulu faire Français. (D'ailleurs la vogue des barbus ne saurait être plus français que cubaine).

Voyez-vous, cher imberbe, nous avons chacun notre phobie. Par exemple, vous, vous avez celle de critiquer . . . Personnellement, ma petite soeur de huit ans se met parfois du rouge à lèvres et pas une seule fois, croyez-moi, Je n'ai pensé qu'elle voulait ressembler à Brigitte Bardot.

Vous n'aimez pas les foulards. J'avance que moi-même je ne raffole pas. Mais je comprends mal notre complexe devant ceux qui en portent . . .

Les gens de théâtre qui fo-

(Suite à la page 21)

GASTON FLEURY
C. L. U.
Gérant d'unité
90 St-Martin
Louiseville
Tél.: FR. 5-1686

TOUS GENRES d'Assurance

- Fonds de sécurité
- Assurance hypothécaire
- Vie privilégiée pour hommes d'affaires et professionnels
- Assurance commerciale
- Fonds de pension
- Assurance groupe, vie, accident et maladie
- Analyse de succession

SUN LIFE DU CANADA

Quand Mmes Marc Tétrault et J. M. Stevens préparent une fête de charité...

Mme Tétrault: Voyons si nous avons bien tout pour le goûter: poulet, laitue, céleri, olives . . . et mayonnaise!

Mme Stevens: J'ai pris de la Kraft, ma mayonnaise préférée.

Mme Stevens: Elle les garde frais plus longtemps. Tenez, goûtez-moi ceux-ci . . .

Mme Tétrault: Délicieux! Vous avez raison, rien n'égale la mayonnaise Kraft!

Mme Tétrault: Tant mieux! La mayonnaise Kraft donne un goût fin aux pâtes à sandwiches; elle est si fraîche et elle reste toujours si bien liée.

Mme Stevens: Je l'emploie aussi pour tartiner *le pain* de mes sandwiches.

En pots de 8 oz, 16 oz et 24 oz.

Pour Mme J. M. Stevens (à gauche), ex-présidente de la Ligue de la Jeunesse Féminine et Mme Marc Tétrault, organisatrice d'Auto-Elégance, le bon goût prime tout . . . même dans le choix d'une mayonnaise!

FABULEUX Spectacle d'AUBAINES

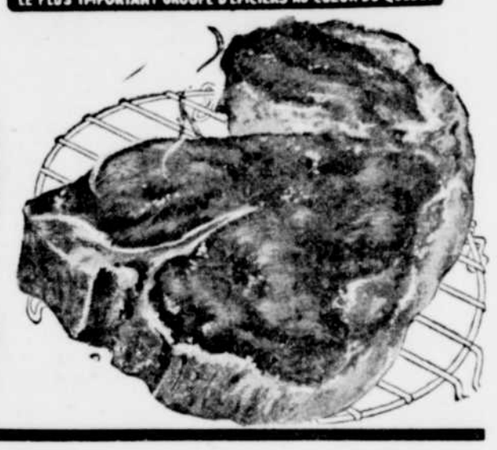
Profitez des AUBAINES INCOMPARABLES de ce FABULEUX SPECTACLE D'AUBAINES à nos MAGASINS REGAL. Vous ECONOMISEZ de l'ARGENT ... quand vous faites TOUTES vos provisions chez nous. VENEZ MAGASINER ICI ! ... VENEZ ECONOMISER!

"LES MAGASINS REGAL STORES INC."
LE PLUS IMPORTANT GROUPE D'ÉPICIERS AU COEUR DU QUÉBEC

COTELETTES de PORC JEUNE PORC MAIGRE TENDRE lb. **69¢**

JAMBON CUIT TRANCHE La Livre **99¢**

POULET Rôti d'avance — BRUN DORE DANS UNE SAUCE — PESANTEUR 2 LBS ENVIRON — Chacun **1.39**



T-BONE Steak MARQUE BLEUE ou ROUGE LB. **1.09**

CRAYONS Eagle "MAGASIN REGAL" 6 CRAYONS DANS UN ETUI POLYTHENE **29¢**
Un coupon Boni $5.00 Avec cet Achat

POINTES D'ASPERGES "Aylmer"

QUALITE FANTAISIE — BOITE 12 onces **39¢**

ÉCONOMIES FABULEUSES

BREUVAGE F.B.I. ORANGE ou RAISIN — JARRE 64 onces **39¢**

CONFITURES AUX FRAISES X-L — JARRE 24 onces **39¢**

BISCUITS ASSORTIS 5 VARIETES "Stuart" BOITE 3¼ lbs. **1.19**

PRIME DE LA SEMAINE
POÊLONS EN ALUMINIUM 3 dans 1 SPECIAL **99¢**
AVEC $3.00 D'ACHAT

VINAIGRE BLANC "HEINZ"

Le préféré pour marinades — CONTENANT 1 Gallon **73¢**

Potage aux pommes de terre de chez nous

RECETTE GRATUITE ICI
LAIT EVAPORE CARNATION 16 onces — 6 pour **89¢**

JUS de TOMATES QUALITE FANTAISIE "HEINZ"

BOITE 20 onces — 7 pour **1.00**
EXIGEZ TOUJOURS LES ALIMENTS "HEINZ" POUR BEBES

KLIK VIANDE de PORC — BOITE 12 onces **29¢**

ANANAS TRANCHES "Sweet Treat" BOITE 28 onces **3 pour 1.00**

VIANDE "CORDON BLEU"
- Veau-Jambon-Langues
- Veau-Jambon-Tomates
- Veau-Poulet-Porc

BOITE 7 onces **4/ 1.00**

PAPIER CIRE "RAP-RITE" Rouleau 100 PIEDS **29¢**

NESTLE "QUIK" CHOCOLAT ou FRAISES — BOITE 16 onces **55¢**

JUS D'ANANAS "Sweet Treat" QUALITE CHOIX BOITE 20 onces **4 pour 49¢**

DETERGENT LESTOIL TOUT USAGE — RABAIS de 7¢ — BOUTEILLE 32 onces **73¢**

FRUITS ET LEGUMES

BLEUETS FRAIS – GROS — contenant 1 CHOPINE **43¢**

PÊCHES ELBERTA — SUCREES – JUTEUSES **5 lbs 49¢**

TOMATES ST-PIERRE NO.1 — FRAICHES – ROUGES – FERMES — Panier 6 ptes **59¢**

POMMES "MELBA" — TENDRES – JUTEUSES **5 lbs 59¢**

BREUVAGE en poudre "MIX-ADE" "KOOL-AID" **5** ENVELOPPES **29¢**

CEREALES Corn Flakes "KELLOGG" BOITE 16 onces **3 pour 1.00**

Pâte Dentifrice Colgate

FORMAT GEANT — REGULIER 98¢ — SP. **79¢**

SUPER AJAX Nettoyeur à Mousse — FORMAT REGULIER — RABAIS de 4¢

2 pr 35¢

DETERGENT SUPER SUDS FORMAT GEANT **89¢**

Aubaines Monstres!.. GRANDES Économies!.. PREMIÈRE Qualité

Feux de circulation installés au carrefour de Grand'Mère Est

Bien à vous

Servons-nous de techniques modernes pour notre propagande touristique

La cité de Shawinigan a publié une magnifique brochure à l'intention des touristes. Il est assez difficile de déterminer dans quel pourcentage cette oeuvre littéraire et photographique aura contribué à notre essor touristique. En dépit du succès probable de la plaquette, surtout chez nos voisins américains, il ne faut pas nous reposer sur nos lauriers; il nous faut pousser notre avantage et intensifier encore notre propagande touristique. On l'a souvent dit, parce que notre ville est située à l'intérieur des terres, loin de la grande artère provinciale Montréal-Québec, les voyageurs qui viennent chez-nous ne sont pas des touristes de hasard, ce sont des gens qui ont dû se déplacer, amenés par la parenté ou attirés par les promesses d'une publicité bien faite.

Mais il y a tant de revues, et admirablement présentées, comme le National Geographic Magazine, Arizona Highways, Holliday, pour ne mentionner que des périodiques américains, qu'une brochure touristique peut difficilement entrer dans le champ de la concurrence avec quelque chance de succès. Il devient donc nécessaire de changer notre fusil d'épaule et de s'ingénier à trouver un nouveau mode de publicité. Je n'en vois pas de meilleur que la télévision.

Notre capital touristique est formé de voyageurs venant de tous les coins québecois; notre province demeure notre plus grande réserve, comme c'est normal. Là où doivent porter nos efforts, c'est en Ontario et en Nouvelle-Angleterre. Comment concilier le but à atteindre, montrer le beau côté de notre visage dans ces régions, avec le moyen de publicité proposé, la télévision?.... Par le film, tout simplement.

Le mois dernier, au canal 5 qui est celui de Plattsburg, un court métrage nous montrait une petite ville américaine avec tous ses attraits. C'en était assez pour nous donner l'envie d'y aller, tant le cinéaste avait bien présenté son sujet. Ce film n'avait pas été présenté dans un but de propagande touristique mais de divertissement. Pourquoi ne ferait-on pas servir ce médium de publicité pour des fins touristiques?

On ne peut décemment se servir de la pellicule de l'Office National du Film réalisée il y a quelques années; on insistait trop sur le côté ouvrier de la population. Ce qu'il nous faudrait, c'est quelque chose de neuf, de varié, de complet, un film qui montrerait "Shawinigan et la joie de vivre". Et tout de suite me vient à l'esprit le nom de notre ancien concitoyen, M. Charles Desmarteaux, qui a réussi un superbe film sur le Carnaval de Québec, d'ailleurs primé et acheté par Hollywood.

Je suis certain qu'un tel film, montré à la télévision ontarienne et américaine, ferait des miracles pour la promotion touristique de la région.

Marcel Gratton

Les travaux sont au frais du ministère de la Voirie

Par Jacques EBACHER

GRAND'MERE — Un endroit particulièrement dangereux à Grand'Mere-Est sera incessamment doté de lumieres de circulation pour proteger la vie des automobilistes et des pietons. Il s'agit du carrefour formé par le chemin du Lac-à-la-Tortue, la rue Champlain, à St-Georges-de-Champlain, et la route 19.

Rappelons qu'auparavant, la route 19 empruntait la rue Champlain, à St-Georges-de-Champlain. Mais un nouveau tracé fut fait pour détourner la circulation de la rue principale de ce village. Cela a crée un carrefour extrêmement dangereux.

Le conseil de ville de Grand'Mere était du même avis, et à une de ses seances régulieres, il a ordonné qu'un policier soit de faction à cet endroit durant les fins de semaine.

Le coût les lumieres de circulation, $3,000 ainsi que leur installation, sera défrayé par le ministère de la Voirie. Les plans ont aussi été tracés par ce ministère provincial.

C'est à la suite des démarches entreprises par le conseil de ville de Grand'Mère que le gouvernement a décidé d'installer ces lumieres de circulation. D'ailleurs, dernierement, S. H. le maire J.-A. Therrien, et l'échevin Martial Millette, se sont rendus à Quebec pour rencontrer l'hon. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, à ce sujet.

(Photo Le Nouvelliste)

LES MAUX DE TETE qu'occasionne aux automobilistes ce carrefour disparaitront bientôt: le gouvernement provincial y installera incessamment des lumières de circulation. A gauche de la photo, nous voyons l'entrée de la rue Champlain, à St-Georges de Champlain, au centre, le nouveau tracé de la route 19, et à droite, ou est stationnée l'automobile, le chemin du Lac à la Tortue.

M. Louis Lefort victime d'un accident à l'Aluminerie hier

Shawinigan — M. Louis Lefort, 45 ans, employé à l'Aluminerie de Shawinigan, a dû être hospitalisé, hier après-midi, après avoir été électrocuté alors qu'il travaillait à la réparation d'un transformateur, à l'usine no 2. Sous le choc, M. Lefort a fait une chute d'une quinzaine de pieds, et son transport à l'hôpital Joyce a été ordonné par le Dr Gérald Kaine.

M. Lefort est chef d'équipe chez les électriciens à l'Aluminerie et est domicilié au 2544 rue Coutu. Il n'a subi que des brûlures mineures, et son état n'est pas considéré comme grave.

Immédiatement après l'accident, il a été conduit au bureau des premiers soins de l'usine, où le Dr Kaine l'a traitée. La victime a été administrée, pour plus de sûreté, par le R.P. Emile Provencher, s.s.s. Il a été transporté à l'hôpital par les ambulanciers de la Maison Bouvette et Frère de notre ville. L'accident est survenu vers 1 h. 45.

Les détails nous ont été communiqués par M. Charles Lewis, gérant du personnel à l'Aluminerie.

Cinq projets de règlement sont adoptés par le conseil

SHAWINIGAN — Cinq projets de règlement, concernant la construction, les parcomètres, les nuisances et les trottoirs ont été adoptés lundi soir à la séance régulière du conseil de ville. Le premier, sur la construction, a été proposé par l'échevin Sinaï Neault, pour permettre à M. Thiffault de se construire une maison, rue des Cèdres, avec escaliers extérieurs.

L'échevin Rosario Barolet a proposé l'adoption d'un règlement pour fixer à 15 ou à 20 pieds la ligne de rue, rues Lafleche et Roy.

Le règlement de nuisances est adopté sur proposition de l'échevin Gérard Voyer pour empêcher tout contribuable de garder des débris, ferrailles et autres substances pouvant être un danger de feu ou d'accident sur tout lot de la ville.

L'échevin Jos Marceau a proposé que des trottoirs soient construits sur la 45e Rue, de Ste-Marthe vers le nord-ouest.

Enfin, l'échevin Rosario Barolet a proposé que des parcomètres soient installés rue des Hêtres, à l'endroit où se trouvait auparavant un arrêt d'autobus, qui a été déplacé.

—o—o—

L'échevin Maurice Bruneau a proposé un vote de condoléances à l'endroit de la famille Longval à l'occasion du décès de M. J.-N. Longval, ancien chef de police de Shawinigan.

—o—o—

La compagnie de téléphone Bell est autorisée à poser des câbles sur la 84e Rue et sur la rue Comtois.

—o—o—

Des mutations de propriété sont autorisées sur proposition de l'échevin Julien Vallières, seconde par l'échevin Camille Beaulieu.

—o—o—

La Shawinigan Water and Power obtient que le conseil demande au gouvernement, en construisant le pont, d'enlever une pointe de terre qui nuit à la circulation de la rivière. Les travaux seront faits aux frais du gouvernement.

—o—o—

M. Roland LeBlanc remercie le conseil de l'installation d'une lumière de rue sur la 47e Rue.

—o—o—

Le conseil est d'avis que le gérant demande des soumissions pour l'achat d'un camion d'une tonne.

—o—o—

L'auto Chevrolet 1959 de la police est vendue à Mme Herve Garceau, de St-Jean-des-Piles, au prix de $510. Les autres soumissions étaient plus basses. Mme Garceau a également soumissionné à $305 pour la Météor. Si elle ne prend que la Chevrolet, la Météor sera vendue au deuxième plus haut soumissionnaire qui offre $300 pour la voiture.

—o—o—

L'échevin Vallières est d'avis de demander au ministère de la Voirie du Québec l'élargissement et le pavage des boulevards St-Sacrement et des Hêtres.

Les membres du conseil assisteront au congrès de l'Union des Municipalités qui se tiendra à Montréal du 28 au 31 août prochain.

—o—o—

L'échevin Henri Desaulniers demande qu'une boîte à lettres soit posée devant l'ancien bureau de postes, sur la 5e.

—o—o—

L'échevin Rosario Barolet propose l'ouverture de la rue Ste-Marthe jusqu'à la 49e Rue. Il est secondé par l'échevin Jos Marceau.

—o—o—

Des gens de la rue Montcalm se plaignent de l'élargissement de la rue et demandent que ces travaux cessent immédiatement. On leur fait la réponse qu'il n'est plus temps d'arrêter ces travaux déjà autorisés par le règlement d'emprunt.

—o—o—

Une requête demande l'élargissement de la rue Lambert, entre les rues Champlain et Royal. L'affaire sera considérée au prochain règlement d'emprunt.

—o—o—

La Boulangerie Morin demande au conseil de lui laisser une entrée libre à ses garages, rue Montcalm, même après l'élargissement, et de n'y pas poser de parcomètres. On acquiesça à la demande.

M. Raymond Trépanier soliste à St-Marc

SHAWINIGAN — M. Raymond Trepanier de notre ville qui est hospitalisé à l'hôpital Alexandra de Montréal depuis le mois de novembre dernier, a chanté comme soliste lors de la grand'messe à l'église St-Marc, dimanche dernier.

Un groupe de membres de la chorale se sont rendus à sa demeure où il était de passage pour la fin de semaine et l'ont transporté à l'église St-Marc.

Après la cérémonie religieuse, il a rencontré ses anciens compagnons de la chorale chez M. Paul-Emile Grenier, maître de chapelle de la paroisse.

On se rappelle que M. Trépanier fut atteint de poliomyélite au mois de novembre dernier et depuis ce temps il est paralysé.

Tous les membres de la chorale s'unissent pour lui souhaiter un prompt rétablissement.

M. Réal Fortin se noie dans le lac Goulet

ST-MATTHIEU — M. Eg... **Fortin, 34 ans, fils de M. et M... Alphonse Fortin, 733 St-Le... Shawinigan, s'est noyé dans l... eaux du Lac Goulet, vers l... mardi soir.**

M. Fortin venait de plong... lorsque des personnes s'aper... rent qu'il ne remontait pas à la surface. Elles se sont mises à la recherche et le corps fut sor... de l'eau au bout de cinq minu...

On pratiqua, la respiration ar... tificielle durant 45 minutes, et... jusqu'à l'arrivée du Dr Roch Fo... lin qui constata la mort.

Le corps de la victime fut transporté au Manoir du Lac Goulet pour attendre l'arri... du fourgon de la morgue Ge... main Carbonneau.

Le Dr Adjutor Desch... nous déclara qu'il y aura pr... habilement un simple cas de n... cherche d'institué.

Le père de la victime, M. Al... phonse Fortin était en vacan... au moment de l'accident qui s'... survenu en face du Manoir du Lac Goulet. Il fut aussitôt re... joint.

Deux causes de vagabondage

GRAND'MERE — Deux accusés de vagabondage ont comparu en Cour municipale, mardi, devant S. H. le juge Jean Lafond, juge suppléant. Le premier accusé, une demoiselle, a été condamnée d'une amende de $15 et les frais de la cause; elle a obtenu un délai de 15 jours pour acquitter le tout; le second a été condamné aux frais de la cause et à une amende de $20.

S. H. le juge Jean Lafond a entendu ses premières causes

Shawinigan — S.H. le juge Jean Lafond de la Cour municipale de Shawinigan a entendu ses premières causes dans notre ville hier matin. Il remplace son père qui est en voyage.

Un individu de notre ville a été condamné à $15 d'amende plus les frais, ou à défaut de payer, à un mois de prison, après s'être reconnu coupable d'ivresse et de vagabondage dans un endroit public de notre ville.

La cause remonte au 27 mai dernier. L'accusé a fait un séjour dans des hôpitaux de l'armée et il doit s'y représenter le 7 septembre prochain. Il a déclaré qu'il ne recevait qu'une pension de l'armée parce qu'il est invalide et qu'il n'avait pas d'argent pour payer son amende.

Le juge a fait remarquer que l'on s'occuperait de lui en prison.

—o—

Un autre accusé est à l'hôpital pour cause de maladie. Son procureur de Québec a fait parvenir une demande d'ajournement de la comparution. Sa cause a été fixée au 24 août prochain.

—o—

Un inculpé de St-Boniface a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit un véhicule moteur sans être muni d'un permis provincial pour le faire. Il fut condamné aux frais de la cause parce qu'il a exhibé un permis à son nom. Au moment de l'arrestation, il n'avait pas sur lui son permis.

La poursuite a demandé à la Cour d'amender la plainte et de spécifier qu'il n'était pas en possession de son permis lors de l'arrestation.

Un autre individu de la même place fut condamné à $15 plus les frais ou, à défaut de payer à 8 jours de prison pour avoir laissé conduire son véhicule par une personne qui ne possédait pas de permis provincial.

Un individu de Shawinigan a été condamné à $15 d'amende plus les frais ou, à défaut de payer à faire un séjour de 8 jours en prison pour avoir conduit un véhicule avec un permis temporaire mais sans être accompagné d'une personne possédant un permis provincial.

Un inculpé des Trois-Rivières devra verser $15 d'amende plus les frais pour avoir conduit un véhicule moteur sans être muni d'un permis provincial pour le faire. Il devra de plus se procurer un permis.

(Photo Le Nouvelliste)

TOUS LES MONITEURS et monitrices des terrains de jeux de Shawinigan ont été invités à mettre la main à la pâte pour faire un succès du jeu scénique de ce soir. Sur cette photo on voit quelques moniteurs du parc Wilson travaillant à la réalisation des décors.

Les Loisirs présentent leur grand jeu scénique ce soir

Shawinigan — Les Loisirs de Shawinigan clôtureront leur saison estivale par la présentation d'un grand jeu scénique, ce soir, à 7 h. 15, au stade de baseball du parc St-Marc.

Les quelque 150 figurants rappelleront à la population les grandes époques de l'histoire de France.

Une parade s'ébranlera à 6 hres dans la cour du collège Sacré-Coeur de St-Marc pour emprunter les rues St-Marc, Frigon, boulevard Royal et se terminer au stade de baseball. Les Majorettes de Shawinigan apporteront une note de musique à cette parade.

Napoléon et Joséphine suivront ces musiciennes dans une voiture ouverte.

Ce jeu scénique est monté par Pierre Loranger et comprend cinq tableaux qui sont intitulés: "La prise de la Bastille", "Mort de Louis XVI", "Le régime de la Terreur", "Les guerres de la Révolution", et "Le couronnement de Napoléon premier".

Au cours de cette démonstration, les organisateurs feront revivre les principaux personnages comme Louis XVI, Marie-Antoinette, qui furent guillotinés; Necker, Napoléon, Joséphine, Pie VII et plusieurs autres.

Actuellement tout est prêt pour ce jeu et les différents terrains de jeux de la ville se sont vus confier la tâche de préparer différents item pour la réalisation de ce jeu scénique, tel que les insignes de Necker, les drapeaux français, les aigles impériaux, les armoiries papales, les cadres et bibelots, les boucles de souliers, les baillonnettes, les fouets les casques et plusieurs autres articles qui rendront plus réaliste cette présentation des Loisirs de Shawinigan.

Les principaux personnages seront interprétés par: Louis XVI, Jules Bellemare; Marie-Antoinette, Lise Lafontaine; Necker, Claude Cossette; un valet Yvon Gagnon; le peuple de Paris sera personnifié par les enfants des terrains de jeux; Vicomte de Nouailles, Claude Cossette un prêtre, Michel Vaugeois; Robespierre, Claude Cossette; un prêtre, Miles Bellemare; Pie VII, Marcel Bordeleau; mère de Napoléon, Thérèse Gagnon; les enfants des terrains de jeux personnifieront les foules.

Marcel Bordeleau et Michel Vaugeois sont responsables des accessoires. Le narrateur sera Pierre Loranger. Les voix: Cléo Morin, Réal Desrochers, Yvon Marineau, Huguette Lefebvre.

Les décors ont été confiés à Marcel Bordeleau, Claude Cossette et Pierre Gélinas. Les costumes sont de Jocelyne Gauthier, Thérèse Pagé, Louisette Bournival, Marielle Desaulniers, Nicole Marcouiller et Lise Boucher. Elles seront aidées de Mme Lucien Loranger et Charles-Edouard Tremblay.

Mardi dernier, les différents terrains ont fait une exposition des travaux de bricolage, de théâtre, de pancartes d'élection, de dessins de couture et plusieurs autres choses, réalisés par les enfants.

Toute la population est invitée à venir se rendre compte du travail fait par les moniteurs et monitrices ainsi que les enfants au cours des semaines que les Loisirs de Shawinigan ont opéré les différents terrains de jeux.

Ce sera également une marque d'appréciation et d'encouragement pour ceux qui se dévouent pour procurer à nos enfants des loisirs sains et loin du danger au cours de la saison estivale.

Ce jeu scénique débutera à 7 h. 15 au stade de baseball du parc St-Marc.

L'Echo I aperçu par plusieurs personnes hier

GRAND'MERE — Plusieurs personnes de Shawinigan et Grand'Mère ont aperçu le ballon-satellite l'Echo I, lancé par les Etats-Unis dernièrement. M. R. Wright, de Grand'Mère, l'a aperçu dans la soirée de mercredi, tandis que les employés de la Consolidated Paper Corporation, division Belgo de Shawinigan, l'ont vu à deux reprises dans la nuit de mercredi à jeudi.

La première fois, il était deux heures du matin, et la seconde, 4 heures. Ces hommes se trouvaient à leur travail à ce moment-là.

Quant à M. Wright, c'est vers 9h.35 qu'il a aperçu l'Echo 1. Il se dirigeait en direction sud-est et fut visible environ durant 10 minutes. Il brillait comme une étoile, a mentionné M. Wright.

AUDITORIUM Aujourd'hui
THE GIANT OF MARATHON
(Eastman-color - Cinémascope)
Avec Steve Reeves, Mylene Demongeot.
AUSSI
THE HOUSE OF SEVEN HAWKS
Avec Robert Taylor, Nicole Maurey.

ROXY Aujourd'hui
LE VENT SE LEVE
Avec Curd Jurgens, Mylene Demongeot.
2ième Film
FROID DANS LE DOS
Avec Howard Keel, Anne Heywood.
3ième Film
LE PRISONNIER DU TEMPLE
(En Technicolor - Vista Vision)
Avec Louis Jourdan, Belinda Lee.

CARTIER Aujourd'hui
LA BELLE ET LE CORSAIRE
(Eastman-color - Cinémascope)
Avec John Derek, Gianna Maria Canale.
2ième Film
OH... ROSALINDA
(En Technicolor - Cinémascope)
Avec Michael Redgrave, Ludmilla Tcherina.
3ième Film
FILLES DE NUIT
Avec Georges Marchal, Nicole Berger.

CAPITOL Aujourd'hui
CAPITAINE SANS LOI
(En couleurs)
Avec Spencer Tracy, Gene Tierney.
AUSSI
GENERAL CASSE-COU
(En Cinémascope)
Avec Glenn Ford, Red Buttons.

AVIS
Pour informations concernant les horaires dans nos cinémas, téléphoner à
LE 6-5466

Nouveautés
AUTOMNALES

MOUFLON de SARDAIGNE FEUTRE-SOLEIL, etc.
Vous vous devez de voir le modèle "Touriste" de fabrication suisse
Dès le 1er septembre, nouvelle adresse:
RITA LACERTE
(Face au Théâtre National)
670, 4e Rue — GRAND'MERE — LE 8-5588

VENTE et REPARATION
• MOTEURS HORS BOARD SCOTT
• SCIES MECANIQUES Mc CULLOCH
TONDEUSES A GAZON
EMILIEUS ROSA
LE. 9-5481
2013 La Montagne
Shawinigan-Nord

Vente
AVANT SAISON DE MANTEAUX D'AUTOMNE
25% D'ESCOMPTE

LES STYLES LES PLUS NOUVEAUX... aux prix les plus bas d'avant saison!
Durant le mois d'août, un escompte spécial de 25% est accordé sur tous nos nouveaux manteaux d'automne... Des modèles flatteurs garnis de grands cols unis ou de riches collets de fourrure. Choisissez parmi les beaux tissus de laine, Blin-Blin, seal-skin, dans les lignes nouvelles ou les styles classiques, plusieurs garnis de riches collets de vison, castor, mouton et autres. Venez, choisissez le manteau que vous porterez fièrement et épargnez.
Manteau en laine et mohair. Modèle à 4 boutons, manche étroite. Collet en vison d'élevage. Tailles 16½, 18½, 20½.
Rég. $110.00 Pour $82.50
Dufresne
LE 6-2885
1616, ST-MARC — SHAWINIGAN

PALACE GRAND MERE
JUSQU'A SAMEDI
SPANISH AFFAIR
En couleurs avec Richard KELLY, Carmen SEVILLA
En plus:
TARZAN THE APE MAN
En couleurs avec Danny MILLER et Joanna BARNES

LES JOUVENCELLES de Charlesbourg, corps formé uniquement de lyres et tambours, seront à Shawinigan, samedi le 20 août. Elles seront au nombre des neufs corps musicaux qui rehausseront les fêtes des Ambassadrices de Shawinigan. Elles participeront à la parade du soir et offriront un spectacle à l'arena lors du gala musical et du couronnement de Mlle Ambassadrice.

Les Jouvencelles de Québec au spectacle des Ambassadrices

SHAWINIGAN — Un corps d'un genre tout à fait différent fera son apparition à Shawinigan, samedi, le 20 août prochain, à l'occasion du gala musical des Ambassadrices de Shawinigan. Il s'agit des Jouvencelles de Québec, le seul ensemble de lyres de la province et peut-être même du Canada et des Etats-Unis.

Le groupe ne comprend pas d'instrument à vent. On compte 24 lyres, et 18 instruments qui composent la batterie.

Les Jouvencelles, groupe formé de jeunes filles âgées de 17 à 23 ans, ont fait leur première apparition en public, en février dernier, lors du Carnaval d'hiver de Québec. Cet ensemble fut fondé par le révérend Père Bernier, de la Société St-Vincent de Paul, alors dirigeant du Patro de Charlesbourg. Ce dernier a également formé le premier patronage de filles. Aujourd'hui on compte plusieurs institutions de ce genre qui aident aux jeunes filles à se recréer par la pratique du sport ou de tout autre loisir.

Les membres du groupe des Jouvencelles de Québec tiennent deux pratiques régulières par semaine. La direction musicale est assumée par M. Paul-Eugène Roy, qui détient la même fonction au sein de la Clinique Alouette du Patro Laval. Mlle Dorys Trudelle occupe le poste de tambour-major. Elle doit veiller à la discipline du groupe et à la réalisation des chorégraphies.

La venue de ce groupe musical, unique en son genre, assurera de la variété aux fêtes des Ambassadrices, samedi prochain. Les jouvencelles ne manqueront certes pas de charmer les mélomanes par leur spectacle enjolivé des mélodies interprétées par 24 lyres, instrument aimé de tous.

Spectacle des Majorettes

SHAWINIGAN — Désireux de plaire à toute la population, les dirigeants des Majorettes de Shawinigan ont bien voulu répondre à la demande des résidants du Bas de la ville et présenter, ce soir, au Parc Wilson, un spectacle identique à celui offert, la semaine dernière, au parc St-Marc.

A 8 hres, une parade se mettra en branle de l'hôtel de ville pour emprunter les rues suivantes: Des Cèdres, 2e Rue, Mercier, 3e Rue, Tamarac et 4e Rue jusqu'au parc Wilson. En plus des Majorettes de Shawinigan, on verra à l'oeuvre les Cadets et Majorettes de Trois-Rivières, les Grenadiers et les Cadets de l'Assomption. La soirée débutera vers 8h.30 et sera présidée par le lieutenant-colonel Gérard Dufresne, E.D., officier commandant du 62e Regiment de Shawinigan. L'entrée est gratuite, c'est un hommage des Majorettes à la population.

EXAMEN DE LA VUE
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
J. ALPHIDA CRETE O.D.
551, 3e Rue Tél.: LE. 8-3631
Tous les jours: de 9 hres à 5 hres
Vendredi soir: de 7 h. 30 à 9 hres
GRAND'MERE

Olympiades des terrains de jeux au parc St-Marc

SHAWINIGAN — Les grandes olympiades annuelles des terrains de Jeux de Shawinigan se dérouleront cet après-midi au terrain du parc St-Marc. Les premières compétitions débuteront à 2h.30 pour se clôturer vers les 6 hres. Les représentants des différents terrains s'uniront pour tenter de faire valoir la renommée de leur patelin. Dans chacune des étape on verra à l'oeuvre des otéjistes des parcs Wilson, St-Marc, Ste-Croix, St-Charles-Garnier, Assomption et St-Bernard.

Il y aura lutte dans les compétitions suivantes pour les garçons: Courses, sauts en hauteur et en longueur, boxe, ballon-volant et ballon soccer. Pour le sexe faible, les mêmes épreuves seront au programme sauf pour la boxe.

L'organisation en général des olympiades relèvera du moniteur des sports, George Scott. Les responsables des combats de boxe seront Marc Proulx et Raynald Desaulniers. Jean-Claude Lafontaine et Gérard Berard jugeront les courses, tandis que Léon Ferron et Michel Gélinas auront à charge les sauts en longueur. Guy Longpré et Pierre Gélinas s'occuperont des sauts en hauteur. Jean DeCarufel et J.-C. Lafontaine officieront pour les joutes de ballon-volant, tandis que Claude Cossette et Gilles St-Hilaire feront de même pour les rencontres de ballon-soccer.

Chez les monitrices, les responsables seront les suivantes: Nicole Lefebvre et Nicole Vaugeois (ballon-soccer); Lise Boucher et Madeleine Lebel (ballon-volant); Lise Lafontaine et Andrée Lessard (courses); Huguette Lefebvre et Lise Pothier (sauts en longueur); Monique Marceau et Thérèse Gagnon (sauts en hauteur) Mlle Louisette Bournival sera la responsable des compilations.

La remise des prix aux plus méritants aura lieu dans la soirée lors du grand jeu scénique.

Mouvements de jeunes

Scouts: Les journées fédérales de la Fédération des Scouts Catholiques auront lieu les 3 et 4 septembre prochain, aux Grèves, près de Contrecoeur. Ces journées d'étude sur le mouvement sont ouvertes à tous les chefs et cheftaines d'unités. Le thème portera sur "Notre métier de chef". Ouverture à 2 hres, samedi après-midi et clôture à 5 hres, dimanche.

Camp de meutes: Les louveteaux des meutes, St-Bernard et Christ-Roi de Shawinigan sont actuellement campés au domaine scout de St-Louis-de-France. La journée des parents avait lieu hier.

Troupe Jogues: Les scouts de la troupe Jogues du séminaire Sainte-Marie campent actuellement au Lac-à-la-Truite, à proximité du domaine Weicker. Le départ a eu lieu samedi dernier et le retour se fera dans un semaine.

Visite: M. Pierre Baden-Powell, fils du fondateur du scoutisme, lord Baden-Powell, sera de passage à Montréal, le 22 août, pour un séjour de 24 heures dans la Métropole. Il présidera un rallye de la Fédération.

Jamboree: Quelque 50,000 scouts des Etats-Unis ont pris part au 5e jamboree national qui se tenait cette année à Colorado Springs.

Marche priante: La JOC organise pour samedi soir une marche priante sur Notre-Dame-du-Cap. Le départ se fera à 11h.30 du soir, de l'ESIC.

Lac-en-Coeur: Un congrès des

(Suite à la page 21)

Les Cadets de Shawinigan seront les hôtes des Scouts de Preston

SHAWINIGAN — La venue des Scouts de Preston à Shawinigan suscite toujours un vif intérêt. Comme d'habitude, M. Maurice Coutu, secrétaire-trésorier de l'Association des Fanfares Amateurs de la province et de l'Union Musicale, a tenu à ce que les Scouts logent dans les familles, de préférence canadiennes-françaises. M. Coutu a confié cette charge aux Cadets de Shawinigan, qui se sont liés étroitement d'amitié avec ce corps de l'Ontario, l'an dernier.

Les fameux cadets seront donc les hôtes du corps qui fut et demeure leur point d'admiration.

Les Scouts seront reçus officiellement par les champions juniors de la province, dans l'après-midi du 3 septembre, à Shawinigan-Sud. A cet endroit il y aura parade sur la 5e avenue jusqu'au collège St-Georges où les autorités municipales et scolaires souhaiteront la bienvenue aux visiteurs ontariens.

On se souvient que l'an dernier le spectaculaire tambour-major, Paul Bauer, avait remplacé pour quelques minutes Noël Grenier qui détenait le même poste avec les Cadets de Shawinigan. Après la soirée, le directeur-propriétaire des Scouts, M. Wilf Blum avait tenu à rencontrer les jeunes Cadets et à leur serrer la main tout en remettant à chacun un cadeau souvenir. M. Blum et Paul Bauer ont été fort surpris du rendement des Cadets et furent unanimes à dire: "Plusieurs corps ont tenté de nous copier ou se sont inspirés de notre groupe, mais sans grand succès et quelquefois d'une façon déplorable, et cela tant aux Etats-Unis qu'au Canada. Cependant nous sommes fiers et très impressionnés de la tenue des Cadets de Shawinigan et nous sommes heureux de les voir marcher sur nos traces".

Les personnes qui seraient intéressées à loger les membres de la troupe de Preston, n'auront qu'à communiquer avec M. Jacques Thomassin au local des Cadets de Shawinigan en téléphonant entre 6h.30 et 7h.30. Les Scouts prendront les repas et coucheront dans les familles à deux reprises.

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE... CHEZ
GG
germain gélinas
2332, St-Marc - Shawinigan

Les Cadets de l'Air son revenus de leur camp d'été

SHAWINIGAN — Les membres de l'Escadrille 14 des Cadets de l'Air de Shawinigan sont revenus de leur camp d'été, samedi dernier. Tout comme l'an passé, le groupe a séjourné pendant deux semaines aux bases de l'Aviation Royale du Canada à St-Jean d'Iberville. Les 23 Cadets ont quitté Shawinigan dimanche, le 31 juillet, pour se rendre à St-Jean. Le groupe était piloté par M. Réal Duplessis, instructeur civil et l'aumônier de l'Escadrille, M. l'abbé Jacques Matteau.

Les Shawiniganais ont fait honneur au camp. Le plus grand de ces succès fut sans contredit le choix du F/S Champagne comme commandant de parade lors de la visite du Maréchal de l'Air, Hugh Campbell, la plus haute autorité des forces aériennes royales du Canada. Le jeune Champagne, qui avait été choisi le meilleur cadet de l'Escadrille 14 de Shawinigan en mai dernier, a assisté le Maréchal de l'Air Campbell dans l'inspection de tous les cadets du camp.

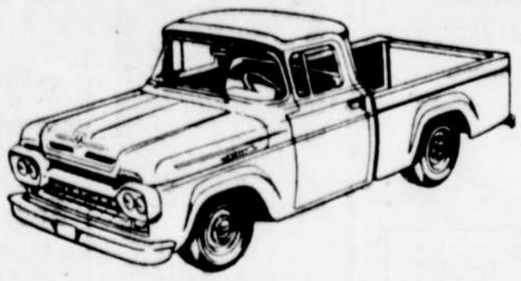
Les cadets de l'Escadrille de Shawinigan ont également fait ressortir leur prestige alors que trois de leurs confrères ont été choisis pour former la garde d'honneur du Maréchal de l'Air, pendant sa visite. Ce sont; le F/S Tonny Therriault et les capitaines Terry O'Connor et John Carmicheal.

L'ordre et la propreté de la baraque de l'Escadrille shawiniganaise lui méritèrent de se classer première dans ce secteur. L'an dernier, les Cadets de Shawinigan se classèrent au second rang un demi point seulement derrière ceux du premier. A la fin du récent camp, l'Escadrille 14 se vit remettre le pavillon de la propreté, des mains de l'officiel commandant du camp, le W/C Cummings.

Ces honneurs remportés ont aidé à bien faire connaître notre escadrille, et la ville entière.

LE SERGENT de section Guy Champagne, de l'Escadrille 14 des Cadets de l'Air de Shawinigan se rappellera longtemps de cette rencontre avec la plus haute autorité de l'Aviation Royale du Canada, le Maréchal de l'Air Hugh Campbell. Le jeune Champagne fut désigné commandant de parade à l'occasion de la visite de cet important personnage à la station de la RCAF de St-Jean d'Iberville, à l'occasion du camp d'été des Cadets de l'Air. Même s'il connait certaines difficultés dans l'anglais, Guy Champagne s'est entretenu avec le Maréchal de l'Air pendant la durée complète de l'inspection.

C'EST VOTRE DERNIERE CHANCE!
POUR NOTRE VENTE D'AOUT
QUI SE TERMINE SAMEDI
* METEOR * MERCURY * CAMIONS MERCURY



DE TRES GRANDS SPECIAUX VOUS ATTENDENT
VENEZ AUJOURD'HUI MEME ET VOYEZ
VOUS NE REGRETTEREZ PAS VOTRE CHANCE
VENEZ AUJOURD'HUI EN FAIRE L'ESSAI
CATARACTES AUTO INC.
M. Georges Lacharité, président M. Camille Bellemare, gérant
Dépositaire Meteor — Mercury — Frontenac — et camions Mercury
2663, St-Alexis Shawinigan LE. 9-5488

DE TOUT...
DANS LE DOMAINE VESTIMENTAIRE POUR LA
Rentrée des Classes

GARÇONS
- Blazers
- Pantalons
- Chemises
- Bérets
- Cravates
- Boucles

FILLES
- Tuniques
- Jupes
- Blouses
- Blouses London Lassie
- Ceintures élastiques

Bas — Imperméables — Sous-vêtements - Chandails - Brassières juvéniles

MAMANS AVISEES, AVANT D'ACHETER
Visitez toujours :
La Belle Spécialité Enr.
M. Mme Léo-Eug. CHAMBERLAND
550, 6e Avenue Grand'Mère LE 8-3597

(Photo Le Nouvelliste)

DEUX MEMBRES honoraires à vie ont été créés par le Club Richelieu de Grand'Mère, à son pique-nique annuel, mardi. Ce sont Me Louis-Joseph Dostaler, notaire, et Me Auguste Desilets, avocat, qui ont célébré, l'an dernier, leur jubilé d'or de pratique du notariat et du droit. Ils ont reçu des plaquettes-souvenirs. Sur la photo, nous reconnaissons, de gauche à droite, M. Antoine Hallé, président du Richelieu, Me Desilets, Mme Dostaler, Me Dostaler, et Me Paul-Emile Marchand, vice-président.

MM. Desilets et Dostaler créés membres honoraires du Richelieu de Grand'Mère

Grand'Mère. — Deux éminents citoyens de la ville de Grand'Mère ont été créés membres honoraires à vie du club Richelieu lors du pique-nique annuel que ce groupement tenait, mardi soir, à la Plage Belle-Joie du Lac-à-la-Tortue. Il s'agit de Me Louis-Joseph Dostaler, notaire, et de Me Auguste Désilets, avocat. Tous deux ont célébré leur jubilé d'or de pratique du notariat et du droit l'année dernière.

Ce souper champêtre a groupé environ 60 personnes. Il était sous la présidence de M. Antoine Hallé. Se déroulant dans la gaieté et la franche camaraderie, ce pique-nique a remporté le succès que l'on en espérait.

Et comme à l'accoutumée, il y a eu l'imposition d'amende à la majorité des membres. Me Désilets et Me Dostaler, qui font maintenant partie du Richelieu, n'ont pas échappé à la coutume établie. Une partie des amendes fut infligée par le président du club, M. Hallé, et l'autre, par le vice-président, Me Paul-Emile Marchand.

Les agapes terminées, les hommes ont joué à la balle-molle, et les dames ont mis la circonstance à profit pour mieux se connaître. Il y eut aussi des danses canadiennes. Un feu de camp a mis fin au pique-nique.

Déficit scolaire de $5,670.78 à Sainte-Thècle

Sainte-Thècle (DNC) — Le rapport financier de la Commission scolaire de Ste-Thècle pour l'année 1959-1960 a été déposé. On accuse un déficit de $5,670.78 pour cette année fiscale.

—o—

Le secrétaire-trésorier, Charles Magnan a été reengagé aux mêmes conditions que l'an passé.

—o—

Des soumissions furent ouvertes pour l'achat de stores vénitiens, les Commissaires décident de différer cet achat à une séance subséquente.

—o—

Lecture est donnée d'une requête par laquelle les contribuables de l'arrondissement No 2 s'objectent à ce que la Commission Scolaire ferme leur école.

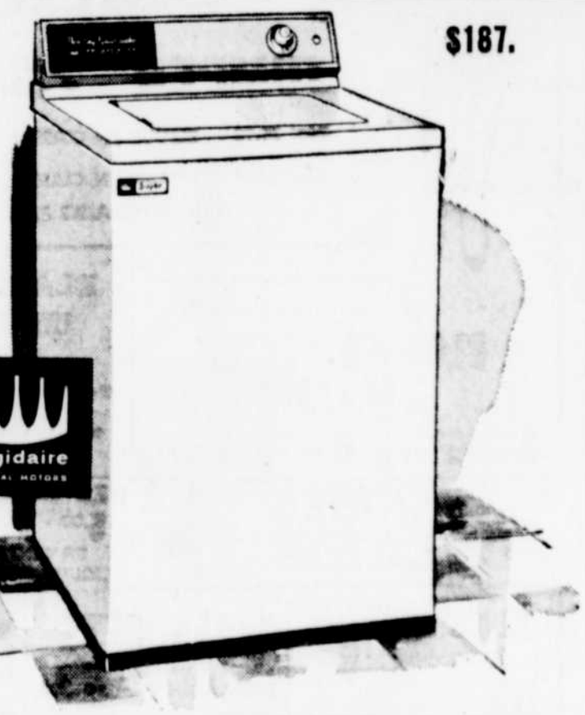
On sait qu'il était question de fermer l'école No 2 considérant le nombre restreint des enfants, la Commission Scolaire devait transporter ces élèves dans d'autres écoles, soit au No 2A, au Couvent et au Collège.

Les allergiques réagissent à certaines substances par une éruption, un dérangement d'estomac ou des troubles de la respiration. Il faut consulter le médecin pour obtenir un traitement qui peut rendre le patient insensible à cette substance.

Voyez nos nouveautés
"TOURISTE" et
"LADY CAVENDISH"
qui cette année se joignent à nos autres collections d'automne.
Mme Alfred Raiche
CHAPEAUX
1580, 5e Ave Shaw-Sud
LE 6-2515

EXCURSION
EN AUTOBUS JUSQU'A MONTREAL ET ENSUITE CROISIERE A BORD DU "ISLAND KING"
SAMEDI le 20 AOUT 1960
PRIX DU BILLET aller et retour $7.50 Billet du bateau compris
EXCURSION A BORD DU BATEAU
DE 8:30 heures P.M. à MINUIT
- Surprises de toutes sortes
- Stan Wood et son orchestre
- Artistes invités
- Souvenirs

DEPARTS
GRAND'MERE 4.30 p.m.
SHAWINIGAN 5.00 p.m.
TROIS-RIVIERES 5.30 p.m.
RESERVATIONS
GRAND'MERE LE 8-3325
SHAWINIGAN LE 6-4431
TROIS-RIVIERES FR 4-2944
RESERVEZ VOS BILLETS LE PLUS VITE POSSIBLE
IL Y AURA BEAUCOUP DE PLAISIR SUR L'EAU



LESSIVEUSE SUPER AUTOMATIQUE FRIGIDAIRE MODELE WSC - 60
Classée première pour son rendement général ! Cette lessiveuse de coût modique de conception nouvelle est munie de l'agitateur "Pump" à 3 cercles, exclusif à Frigidaire et qui trempe les vêtements aussi délicatement qu'à la main. Les autres caractéristiques comprennent: distributeur automatique de teinture et d'agent de blanchiement, contrôle manuel très souple de température de lavage et rinçage comprenant un réglage spécial de "lavez-et-portez", nouveau couvercle ouvrant sur le coté. Hauteur 36", largeur 25", profondeur 26¼".
SPECIAL! $187.00
EGALEMENT: Spécial exceptionnel sur notre sécheuse automatique "FRIGIDAIRE" : Seulement $159.
Alcide BOURNIVAL Enr.
JEAN BOURNIVAL, Prop
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
343, Tamarac SHAWINIGAN LE. 6-2771

La plume et le plumeau

Le dieu dollar

Il est dans la nature de tous les humains d'adorer quelque chose ou quelqu'un, de regarder en haut et d'aspirer vers une vie meilleure. Les païens adoraient les idoles qu'ils se fabriquaient et les anciens grecs attribuaient à une foule de dieux le pouvoir de dispenser le bonheur ou le malheur.

Les Israélites dont nous parle l'Ecriture Sainte se signalaient parce qu'ils n'avaient qu'un seul Dieu qu'ils appelaient Jéhovah ou Yaveh mais ils devaient lutter sans cesse contre la tendance de certains d'entre eux à se fabriquer des idoles. On se rappelle l'histoire du veau d'or.

Le christianisme a réussi à détrôner les idoles, dans presque tout le monde civilisé, et à débarrasser les peuples des superstitions grossières. Et la civilisation, en agrandissant le champ des connaissances, en donnant à tous la possibilité de s'instruire, a élargi les horizons.

Autrefois, la philosophie et les sciences exactes ne se distinguaient pas les unes des autres. En étudiant les lois de la nature, on en cherchait une explication philosophique. Aujourd'hui, la spécialisation a divisé les sciences et la recherche des savants a été surtout dirigée vers les techniques, au détriment de la philosophie.

Enivrés par leurs découvertes, les hommes qui peuvent lancer des fusées vers la lune ou détruire le genre humain au moyen de quelques projectiles montrueux, ont adoré les machines et les instruments au point d'en oublier Dieu. Les progrès matériels de l'humanité ont pris le pas sur le progrès moral.

Les simples humains qui ne construisent pas d'appareils grandioses, qui ne découvrent pas les secrets des entrailles de la terre ou les mystères de l'espace entre les étoiles, se sont montrés éblouis par ces progrès matériels. Comme ils ont besoin aussi d'adorer, ils se sont inclinés vers la matière, vers les choses. L'argent, la monnaie, les biens de consommation leur ont paru mériter leur adoration et ils ont fait un dieu du dollar et de tout ce qu'il représente. Ils en oublient le vrai Dieu.

Mamie

Jeune diseuse très attachante

Claire Deval trouve le public trifluvien très sympathique

(Photo Le Nouvelliste)

LA DISEUSE CLAIRE DEVAL, artiste vraiment remarquable, a tenu, lors de son passage au Cap-de-la-Madeleine le quinze août, à saluer les gens de Trois-Rivières qui lui "sont très sympathiques".

(par Edith Guilbert)

A l'occasion du quinze août dernier, une de nos plus populaires artistes canadiennes était de passage à Trois-Rivières, il s'agit de Claire Deval, diseuse de talent de Montréal. Plusieurs ont d'ailleurs eu l'occasion de l'entendre au Fleur de lysé de notre ville, il y a quelques semaines. Elle nous a dit avec un air charmant: "Je suis venue au Sanctuaire du Cap pour mon pèlerinage, et j'ai pensé venir saluer les gens de Trois-Rivières qui me sont bien sympathiques". Elle était accompagnée de Mlle Brigitte Louvain qui l'a interviewée à son programme de télévision, "Rubriques de Brigitte Louvain".

La chanson fait partie de la vie de Claire Deval d'une façon particulière; dès son jeune âge, ses parents lui demandaient à toute occasion de chanter, "chaque fois qu'il y avait une réception à la maison, je devais chanter"! nous confie-t-elle. Elle a par la suite suivi des cours de chant; elle fit ses débuts à Montréal. Plus tard, elle fit des tournées en Gaspésie et en Nouvelle-Angleterre.

Son répertoire est très vaste, il comprend de la chanson canadienne, française et américaine; "mais la chanson canadienne demeure celle que je préfère", surtout celle de Fernand Gignac et de Marc Gélinas", avoue-t-elle. Elle a déjà gravé cinq disques et prochainement elle enregistrera une chanson de Claude Leveillé.

Même dans sa vie privée, Claire Deval est étroitement liée à la musique. En effet, elle est mariée depuis neuf ans à M. Marcel Levesque, un musicien lui aussi. "Quand j'ai un arrangement à faire, c'est mon mari qui me le fait", précise-t-elle avec un sourire. M. Lévesque est trompettiste dans l'orchestre de Radio-Canada et dans la Symphonie de Montréal. Sans doute, leurs trois enfants s'y connaîtront en musique! Lise, âgée de huit ans va à l'école depuis déjà quelques années; en septembre prochain, Robert, quatre ans, fréquentera le Jardin de l'Enfance. Il ne restera plus à la maison que le bébé, Ginette âgée de deux ans.

Durant la période des vacances, la famille Lévesque en profite pour jouir de la paix du foyer, toutefois la musique n'est pas mise de côté. Pendant l'été, Claire Deval ne prend que quelques engagements et alors elle redevient Mme Marcel Lévesque, chose très appréciée de sa famille!

Ce qui se dit ce qu'on doit dire

Marocain, maroquin Morocco

Il est, dans notre folklore, une très ancienne chanson où il est question de :

"Mes souliers de maroquin
Qui feront tourli-tin-tin".

Ce qui prouve que le mot **maroquin** pour désigner une sorte de cuir était connu de nos aïeux. Si nous améliorons notre langage sur certains points, nous nous anglicisons ou nous perdons une partie de notre vocabulaire car, dans les magasins et, souvent, dans la

(Suite à la page 21)

Il faut être bon journaliste et bon photographe...

DEMANDE : (a) *Que faut-il faire pour devenir reporter-photographe? Donnez-moi tous les renseignements sur ce métier?*

(b) *J'ai quinze ans et demi et j'aurai des skis à Noël. Je voudrais savoir s'il se donne des cours de skis aux Trois-Rivières car je n'ai jamais fait de ski.*

(c) *J'apprends la diction depuis un an et j'admire beaucoup mon institutrice. Je changerai de professeur l'an prochain. Puis-je lui offrir un souvenir? Que me suggérez-vous?*

(d) *Quels sont les aliments qui contiennent la vitamine B?*

BLONDINETTE

REPONSE:— Je regrette de ne pouvoir vous donner seulement la réponse à vos questions. Je ne le fais que dans des cas exceptionnels et seulement lorsque la question est trop scabreuse ou trop personnelle pour la publier. Le but de ce courrier est de rendre service au plus grand nombre possible de correspondantes et vos questions sont d'ordre général. Vous n'êtes pas la première qui rêvez de devenir journaliste. La profession de reporter-photographe paraît très séduisante à des adolescentes qui ne se doutent pas des aptitudes et de la formation qu'elle demande. (a) pour devenir reporter-photographe il faut être à la fois un bon journaliste et un excellent photographe, c'est-à-dire avoir fait ses preuves dans les deux professions. Quand un journaliste a gravi plusieurs échelons de sa profession, qu'il sait rédiger un article, une nouvelle, faire une entrevue, écrire un compte rendu et un reportage, qu'il a du flair pour dénicher lui-même des sujets intéressants, s'il est, par surcroît, un photographe d'expérience, sachant choisir ses sujets et pouvant développer et imprimer ses pellicules, il pourra offrir ses services à un grand hebdomadaire ou à une revue. Les journaux quotidiens font généralement deux classes à part des reporters et des photographes. Le reporter-photographe est le plus souvent ce qu'on appelle "free-lance", ou journaliste à la pige, comme on dit en France. Il prépare ses articles et fait ses photos et, ensuite, il cherche à vendre le travail qu'il a préparé. Cependant, il arrive que les journalistes attachés à un quotidien aient l'occasion de faire quelques photos pour illustrer un article sur un sujet spécialisé.

(b) Abonnez-vous à un club de ski où vous trouverez un instructeur.

(c) Tout élève peut, s'il le désire, offrir un souvenir à un professeur à qui il doit de la reconnaissance. A une femme on peut offrir une bonbonnière, du beau papier à lettre, un porte-monnaie, un petit bijou de fantaisie, un agenda en cuir, en somme un petit objet qui ne soit pas trop personnel.

(d) La levure, les céréales entières, les légumes et les fruits frais, le jaune d'oeuf, la carotte et la laitue, le foie, les pois, les lentilles, les asperges, le brocoli, le chou-fleur, les oranges, le porc, le pain complet, le lait, les noix, les rognons, la viande maigre, le beurre d'arachide, les huitres, les ananas, le haricot vert, la tomate, le cresson et le riz non décortiqué.

—o—

DEMANDE.— (a) Ma fille se mariera à la mi-septembre. Elle portera une toilette blanche. Que lui suggérez-vous comme toilette de voyage qui ne soit pas d'un prix trop élevé? (b) Et pour moi qui suis assez forte de taille? (c) Pour mes petites filles et mes petits garçons? (d) Mon mari et moi avons une discussion au sujet de qui doit payer les faire-part. Dites-moi si j'ai raison de dire que cela revient à la famille de la mariée.

COEUR EN PEINE

REPONSE:— (a) Un tailleur de lainage fin, jupe unie et coupe droite, dans les tons de beige foncé, avec souliers et un sac bruns, une blouse crème et les gants du même ton et un petit chapeau de plumes de faisan. (b) Un joli deux-pièces de soie mate dans les tons de bleu moyen ou de gris ardoise, avec un chapeau gros bleu ou marine, des souliers et un sac marine et des gants blancs. (c) Pour les fillettes, de jolies petites robes chemisier, en lainage fin, l'une bleue et l'autre rouge; des gants blancs un petit chapeau rond, en feutre. Les petits garçons porteront des culpets de flanelle fine avec une chemisette blanche. (d) Ces frais sont assumés par la famille de la mariée.

—o—

Aux lectrices: Confier vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Que.

Le bon soin des pieds provient la fatigue ainsi que les souffrances causées par des souliers mal ajustés. On recommande de baigner les pieds tous les jours et de les masser avec un peu de crème. Les ongles des pieds requièrent autant de soins que les ongles des doigts.

(Photo Gérard Marchand)

450 EXHIBITS ont été montrés à l'exposition tenue par l'U.C.F.R. de Sainte-Thé... mardi et mercredi. Parmi les exposants les plus méritantes, cette photo nous montre, de gauche à droite Mmes Paul Bacon, Jean-Marie Bordeleau, Jean-Marie Bédard, Alphonse Paillé et Paul-Emile Audy qui, à elles seules, ont présenté plus d'une cinquantaine de travaux. Elles admirent ici, un couvre-lit tricoté au crochet et qui a valu un premier prix à Mme Léo Carpentier. Le cercle local compte plus de 150 membres et Mme Alphée St-Amant en est la présidente.

LE RETOUR EN CLASSE

"Chez Béatrice"

NOUS AVONS EN MAGASIN TOUTES LES ROBES ET TOUS LES JUMPERS REGLEMENTAIRES... UNIFORMES DU JARDIN DE L'ENFANCE APPROUVES PAR LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIERES ET DU CAP-DE-LA-MADELEINE!

ECOLE — SPECIAL

JUMPER GRIS REGLEMENTAIRE 2 SEMAINES SEULEMENT

Rég. $3.98 — RETOUR EN CLASSE $2.98

Rég. $4.98 — RETOUR EN CLASSE $3.98

UNE OFFRE A NE PAS MANQUER!

Aussi quelque chose que toutes les mamans aimeront:

BLOUSES D'ECOLIERES (Terylène) $2.98 - $3.98

BLOUSES D'ECOLIERES dans le nouveau tissu Terylène (Dacron). Un tissu durable, lavable et qui n'a pas besoin de repassage.

BLAZERS - HABITS IMPERMEABLES POUR GARÇONS et tous les accessoires nécessaires aux enfants pour le retour à la classe.

500 ROBES DE COTON — DES VALEURS DE 5.00 - 7.00 - 9.00 EN VENTE POUR LIQUIDATION RAPIDE 1.98

Manteaux d'hiver — Seulement CHEZ BEATRICE vous trouverez des MANTEAUX d'hiver exclusifs pour GARÇONS et FILLES, âgés de 1 à 16 ans.

"PRAM SETS" pour bébés — Toutes les dernières teintes

CHAPEAUX importés pour fillettes et garçons — VENEZ à BONNE HEURE

CHOISISSEZ LES VETEMENTS POUR VOS ENFANTS

Chez Béatrice se spécialise dans les vêtements "HUSKY" (oversize) pour garçons et "CHUBBBY" (oversize) pour filles.

Un léger dépôt réservera l'article choisi jusqu'au temps désiré

TOUTE VENTE FINALE — "Chez Béatrice" — PROFITEZ du PREMIER CHOIX

MAGASIN DEPARTEMENTAL POUR ENFANTS

1003, RUE ST-MAURICE TEL.: FR. 4-3088

POUR L'ACHAT DE BAGUE A DIAMANT

PAUL BELLEMARE, bijoutier

VOUS SUGGERE

TRU BLU ET BLUE RIVER

de $39.50 à $1350.00

400 modèles de BAGUES PIERRES DE NAISSANCE CHEVALIERES pour dames, hommes et enfants

prix de $1.00 à $275.00

Peu importe les teintes que vous porterez cet automne, nous avons le bijou qu'il vous faut dans toutes les teintes et au prix qui vous conviendra.

Pour le choix, et la qualité, le meilleur endroit en ville où vous payez moins cher que chez les supposés grossistes ou soi-disant maisons d'escompte à 50%, c'est chez

PAUL Bellemare HORLOGER BIJOUTIER INC.

COMPTANT - CREDIT - MISE de COTE

396 DES FORGES FR. 6-7013

TROIS-RIVIERES

Carnet Mondain

Lors du thé hebdomadaire du club Métabéroutin, les hôtesses étaient Mmes E. Snider, P. Dow, G. Palmer. Les gagnantes au golf, classe A: Mme W. Murray; classe C: Mme E. Gaulin. Les gagnantes au bridge: Mmes Del Grant et U. Lonkuist.

— o —

De retour:

La Rév. Soeur Marie-Rose-de-Lima, Fille-de-Jésus enseignante au couvent de Saint-Prosper, est de retour d'un voyage en Europe où elle a eu le bonheur d'assister aux grandes fêtes qui eurent lieu à la Maison-Mère de la Communauté, à Saint-Joseph-de-Kermaria, en France. Elle était accompagnée de la Rév. Soeur Marie-Clémence et de plusieurs autres religieuses canadiennes.

Déplacements:

Mme Roger Poisson et sa fille Nicole, se sont dernièrement rendues à Maniwaki; elles ont visité Mont-Tremblant, Sainte-Adèle, Val David, etc.

Métabéroutin:

— o —

Mme Raymond Lasanté, Mme Achille Bédard et Mme Joseph Hervieux, de Barraute, Abitibi, étaient en visite chez M. et Mme Evariste Lasanté et d'autres parents, de Saint-Prosper dernièrement.

— o —

M. et Mme R. Labranche, M. et Mme D. Labranche, Mme Dennis Perron et Mme Gaston Perron, de Saint-Adelphe, étaient de passage dimanche dernier à Saint-Prosper chez M. et Mme Victor Gagnon.

AVANT LE RETOUR A L'ECOLE VOYEZ P. V. AYOTTE LTEE

CAHIERS - CRAYONS PLUMES - ENCRE

Sacs de classe en véritable CUIR pour garçons et filles $2.79

Seulement .....

Une aubaine spécialement offerte pour la rentrée des classes.

Profitez de votre visite à l'exposition pour vous procurer les articles nécessaires.

2ième ETAGE ASCENSEUR

LIBRAIRIE

P.V. Ayotte

1465 Notre-Dame Trois-Rivières FR. 6-2531

LE DERNIER CRI pour le voyage: une robe monopièce de tricot! Cette version canadienne d'une idée internationale au monde de la mode est confectionnée dans un orlon gonflé, bleu hollandais; le corsage ample porte un large collet en forme d'ailes.

Elégance et confort enfin réunis pour le voyage...!

Désormais reconnus comme les plus élégants, les plus confortables et les plus pratiques pour le voyage, les vêtements de tricot sont en tête des collections canadiennes de la saison. Les manufacturiers ont mis à concours une grande variété de formes et de surfaces de tricot qui font bien la transition entre les climats et les saisons. Les dernières créations ont un atout de plus pour le voyage: ils se plient aux besoins de la ville ou de la compagne selon le lieu et les accessoires.

Eprouvés depuis des années pour le voyage (et longtemps réservés aux voyageuses à l'aise dont les toilettes tricotées sur demande étaient une marque d'élégance), les nouveaux vêtements de tricot se divisent en deux groupes. Dans le premier, les motifs nouveaux apportent un cachet de surface à des formes classiques et établies. Dans l'autre, les silhouettes dégagées et faciles offrent de nouvelles ressources d'élégance aux tricots plats et autres tricots classiques. Les deux groupes se prêtent parfaitement à toute forme de transport, et tous deux sont disponibles à des prix qui vont de la catégorie "touriste" à la "première classe" — grâce aux nouveaux perfectionnements des fibres artificielles au Canada. Les tricots faits à la machine des fibres gonflées d'orlon, de nylon ou de térylène simulent les tricots à la main d'autrefois, avec un succès marqué qui flatte l'élégance.

En fait de vêtements de tricot pour faire le pont entre les saisons, les ensembles de deux, trois ou quatre pièces répondent à l'idée la plus pratique, car on peut les assortir de diverses façons en un clin d'oeil. Pour sa part la robe de tricot n'est pas seulement le choix de la majorité des voyageuses, mais également la préférée des couturiers. La voyageuse se satisfait très bien du confort de sa robe monopièce de tricot durant le voyage, et de son élégance à l'arrivée.

Dans les nouvelles collections canadiennes de vêtements de tricot les silhouettes des robes sont intéressantes par la façon dont elles allient le confort à l'élégance. Les corsages amples et les jupes doucement arrondies et délicatement évasées sont chose fréquente, et les manufacturiers recourent souvent à un jeu de deux tricots pour souligner des détails (ligne de taille, etc.). Les fantaisies sont tenues au minimum. Les encolures sont magnifiquement simples, avec des revers de toutes largeurs qui conviennent bien aux empiècements insérés; l'encolure-bateau, droite et simple, est le dernier élément d'élégance en ce domaine.

Les chandails les plus chics apparaissent aujourd'hui sous la forme de blouses par dessus, véritable atout de détente. Légers et confortables, ils protègent bien dans les voyages à bord de véhicules climatisés, etc. Les chandails-jaquettes sont souvent trompeurs: épais en apparence, ils sont néanmoins légers, et nous devons cet avantage aux nouveaux filés gonflés de nylon, d'orlon et de térylène.

La popularité de ces tricots tient beaucoup à leur entretien facile. Ne pesant que quelques onces, ils se lavent vite et sans effort; on les éponge ensuite dans des serviettes puis on les laisse sécher à plat, du soir au matin. Ils prennent peu d'espace dans les mallettes et résistent d'une façon merveilleuse à tout froissement. Ils se plient bien aux changements de température et offrent tout confort, à Amsterdam comme aux Açores. Le plus important: ce sont des vêtements confortables et sans ennui, à destination comme en cours de route.

Si un enfant habituellement gai et actif manifeste des signes d'abattement et d'irritabilité et se plaint d'élancements et de douleurs, il faut le mettre à part des autres enfants et le faire reposer. Si les symptômes persistent, il faut consulter le médecin pour s'assurer que ces symptômes ne sont pas ceux d'une maladie contagieuse. L'immunisation prévient quelques-unes des maladies contagieuses ordinaires de l'enfance.

"duos" Gerber aux fruits

POUR LE BIEN DE VOTRE TRÉSOR

Quelles perspectives appétissantes que ces combinaisons délicieuses aux fruits: purées Gerber de pommes et pêches; pommes et framboises, bananes avec compote de pommes, bananes avec ananas. Les trois premières existent également en variétés pour enfants.

Ces nouveaux mets savoureux sont préparés avec des fruits sélectionnés, choisis pour leur goût sucré naturel et leur délicieuse saveur. Comme tous les autres aliments Gerber pour bébés, ils sont spécialement traités en vue de conserver le maximum de valeur nutritive.

Mis au point par des spécialistes se consacrant uniquement à la présentation d'aliments de qualité pour bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés

PRÉPARATION ET MISE EN BOÎTES DANS LA RÉGION DE NIAGARA

ALIMENTS Gerber POUR BÉBÉS

NIAGARA FALLS, CANADA

EPARGNE POUR LE RETOUR A L'ECOLE

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

HEURES D'AFFAIRES

Lundi, mardi, jeudi : 9 hres a.m. à 5h)30 p.m.
Mercredi : 9 hres a.m. à midi.
Vendredi : 9 hres a.m. à 9h.30 p.m.
Samedi : 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

Profitez des aubaines exceptionnelles que vous offre Zeller's pour la rentrée des classes. Les ménagères avisées et économes, magasineront chez Zeller's et bénéficieront de ces bas prix spéciaux. Faites de Zeller's votre magasin pour tous les besoins de vos enfants qui fréquentent l'école.

SPECIAL POUR GARCONS

Grandeurs: 8 à 16

CHEMISES SPORT

Idéal pour l'école. Ces chemises de coton sanforisé vous sont offerts dans un assortiment de plaid tels que les enfants les préferent. Elles sont sûres de plaire. Vous voudrez en acheter plusieurs à ce bas prix spécial de Zeller's et économiser.

1.67

SPECIAL-JEANS

EN CORDES BEDFORD

Grandeurs 6 à 12 pour garçons. Dépêchez-vous de profiter de cette belle aubaine, retour à l'école à prix très économiques. Ces jeans ont une double couture et sont faits de matériel sanforisé. Couleurs: antelope, charcoal, bleu et vert. **2.67**

BAS POUR FILLES ET GARÇONS

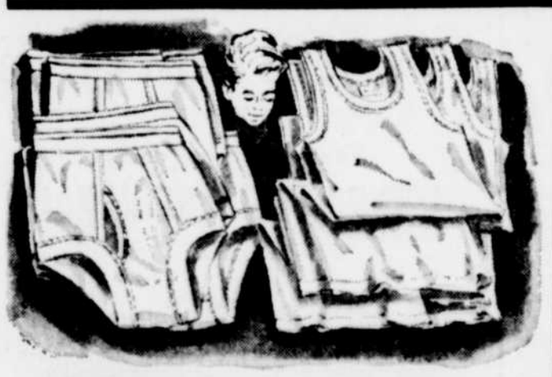
SPECIAL! Grande variété de jolis bas de coton dans les couleurs idéales pour l'école.

Prévalez-vous de cette aubaine dès maintenant et économisez beaucoup.
La paire **47c**

CHARMANTES ROBES "DAN RIVER"

3.98

Ensemble pour la petite de l'école maternelle. Grandeurs: 3 à 6x. Robes de coton sanforisé et présentées dans d'attrayants plaids aux nouvelles nuances. Modèles tels qu'illustrés et autres. Elles se lavent toutes merveilleusement. Arrangées d'un ravissant piqué blanc au collet. Une très belle aubaine Zeller's.



SPECIAL pour Garçons

CAMISOLES ET CALEÇONS

ATLETIQUES

GROSSES ECONOMIES POUR LE RETOUR A L'ECOLE. **2 pour 77¢**

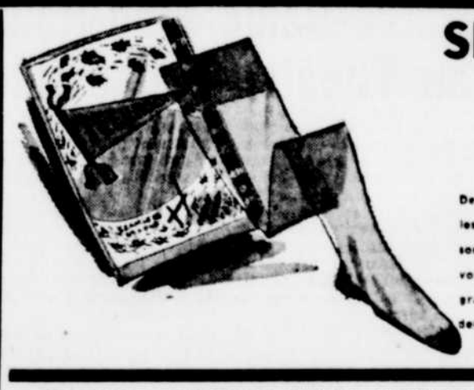
Camisoles et caleçons confectionnés de tricot de coton de première qualité pour les âges 8 à 14. Populaires côtes militaires. Blanc. Profitez de cette aubaine.

CAMISOLES

SANS MANCHES. Grandeurs: 2 à 6. Confection de coton blanc. Pour les jeunes débutants à l'école. A prix économique. **39c**

CULOTTE

POUR GARÇONS. Grandeurs: 2 à 6x avec la taille élasticisée. Blanc **49c**



SPECIAL A BAS PRIX

BAS DE NYLON, sans couture

"TEEN-ROCK"

De jolis bas de nylon de première qualité dans les plus nouvelles teintes d'automne. Ces bas sont offerts à très bas prix chez Zeller's. Vous voudrez en acheter plusieurs paires à votre grande fille et économisez de l'argent. Grandeurs: 8½ à 11. **67¢**

SPECIAL: JUPONS POUR L'ETUDIANTE

Grandeurs: 8 - 14

JUPON LONG

Confection coton blanc avec chemisier coton glacé trois lés. Arrangements à oeillet et rangé. Un spécial, retour à l'école à prix d'épargnes. **87¢**

CULOTTES POUR FILLES

Grandeurs: 8 à 14. Culottes garnies de dentelle et de confection rayon dans le blanc et l'imprimé. Achetez-en plusieurs d'ès maintenant à ce bas prix économique Zeller's. **49¢** la paire

VISITEZ EN PREMIER ZELLER'S POUR TOUS VOS BESOINS POUR LA RENTREE DES CLASSES

SPECIAL! JUPONS POUR DEMOISELLES

JUPONS LONGS. Grandeurs: 32 à 40. Jupons de coton ou acetate et rayon dans le blanc. A ce prix d'épargne vous épargnez beaucoup **1.27**

CULOTTES

Acétate (rayon). Grandeurs: P.M.G. extra G. Choix de blanc, rose, bleu. Très belle aubaine **59c**
Zeller's.

AUBAINES SPECIALES EN CHAUSSURES

MODELES IDEALS POUR L'ECOLE

Venez voir chez Zeller's le vaste choix de souliers très à la mode dans les grandeurs pour étudiantes et demoiselles. Tous ces souliers à prix d'économies Zeller's.

Grandeurs: 8½ à 3, 4 à 8. Souliers pumps "Swivel Strap" dans des modèles préférés des écolières. Modèles plastique ou cuir dans l'assortiment. **2.99**

Grandeurs: 4 à 8. Choisissez dès maintenant parmi ces modèles qui sont sûre de plaire à l'école. Faits de suède, plastique et cuir dans le noir et le brun. **3.99**

2.47

- Dépêchez-vous de profiter de ce spécial d'économies.
- Souliers "OXFORD" corduroy
  Grandeurs: 4 à 8
- Noir ou vert, semelles et talons en caoutchouc mousse très confortables.

ZELLER'S LIMITED
230 Des Forges Tél. FR 4-6281
TROIS-RIVIERES

AUBAINES POUR DEMOISELLES

A PRIX ECONOMIQUES ZELLER'S

BRASSIERE

Grandeurs 30 à 34, bonnet AA. Grandeurs 30 à 36, bonnet A. De coton blanc, goussets très peu rembourrés. Fermeture au dos ajustable. **$1.00**

CEINTURE-JARRETIERES

Confection rayon élastique Stretchex. Brodé de coton pour les grandeurs "Teen". Blanc. 4 supports pour les bas **$1.00**

CULOTTES. Grandeurs: 8 à 14

Culottes de confection de coton blanc Balbriggan à bas prix spécial économiques Zeller's. Achetez-en plusieurs à ce prix. **59c**

VESTES. Sans manches

Confection de coton blanc pour les écolières. Grandeurs: 8 à 14. Prix économique Zeller's à seulement **79c**

RAVISSANTS CARDIGANS BULKY "ORLON"

3.98

Grandeurs 3 à 6x pour jeunes demoiselles. Ces gilets Bulkies sont idéales pour les commençantes. 100% orlon dans le blanc, rouge, olive, mais, bleu et quelques arrangements contrastants. Une aubaine exceptionnelle.

AUBAINE POUR PETITS ENFANTS

VESTES. Sans manche. De coton blanc pour les tout-petits. Grandeurs: 2 à 6. ..... **49c**
Très belle aubaine.

CULOTTES Grandeurs: 2 à 6 Culottes confectionnées de coton blanc "Balbriggan" garnies de délicats oeillets. Prix économique Zeller's. **49c**

CULOTTES pour petites filles Grandeurs: 2 à 6. Rayon blanc, pastel et de couleurs. Achetez-en plusieurs pour la nouvelle saison. Seulement. **39c**

ZELLER'S — DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

A la télévision

JEUDI 18 AOUT 1960

1.00 8: About Faces
1.15 5P: For you Madam
8: Damon Runyon
2.00 5P: Queen for a day
7: Théâtre en Matinée
8: Day in court
2.30 5P: Loretta Young Theatre
8: Cale Storm Show
3.00 13: Pour vous Madame
5P Young Dr Malone
6: Film
8: Beat the clock
3.30 5P: From These Roots
8: Who do you trust
3.45 13: Ciné-Matinee
4.00 5P: Comedy Theater
8: American Bandstand
7: Menu à la carte
4.15 2: Long Métrage
4.30 5P: Split Personality
4: Long métrage
5Q-6: Pictures with Woofer
5.00 5P: American Bandstand
5Q-6: Trouble with father
7: Théâtre du Far-West
2: Pile ou face
5.30 2-13: La Boite à Images
5P: Rocky and his friends
4: Dessins animés
8: Early Show
5Q-6: Roy Rogers
7: Range rider
5Q-6: The Deputy
8.30 2-4-7-13: Pour une chanson
5P: Producers choice
5Q-6: Star Playhouse
8: Real McCoys
9.00 5Q-6: Close up
5P: Bachelor father
2-4-7-13: Rendez-vous avec Michelle
8: Jeannie Carson Show
9.30 5Q-6: Man from blackhawk
2-4-7-13: Ciné-Club
5P: Ford Show
8: The untouchables
10.00 5Q: All-star Golf
6: Let's face it
10.30 6: Bob Cummings
8: This man Dawson
11.00 5Q-6: CBC TV News & Weather
5P: Bill Hunter
8: Tomorrow's headlines
2-4-7-13: Téléjournal
11.15 5Q-6: Viewpoint
5P: Jack Paar
2-4-13: Nouvelles Sportives
7: News Round up
11.22 2-4: Commentaires
6: Sports
11.25 13: Le 13 vous informe
11.30 7: Mystery Night
2-13: Figures de théâtre
11.32 6: Feature Film
12.00 13 CBC TV News

CKTM-TV 13

JEUDI 18 AOUT 1960

3.00 Pour vous, Madame...
3.45 Ciné-Matinée "Mon loufoque de mari"
5.30 Dessins animés
6.00 Camera 13
6.40 Nouvelles
6.50 Camera 13
7.05 Météo
7.08 Sports
7.15 Camera 13
7.45 Coup de vent
8.00 A la porte St-Louis
8.30 Pour une chanson
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Ciné-Club
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.20 Météo
11.25 Le 13 vous informe
11.30 Figures de théâtre
12.00 CBC TV News

Le poste de TV le plus populaire au Coeur du Québec.

6.00 2: Antoine
4: Dessins animés
6: Bachelor Father
7: Ti-Blanc Richard
8: Early Show
13: Caméra 13:
6.30 2: Télé-Journal
4: Les manchettes
5P: Looney Tune Time
6: Metro
5Q Dateline Quebec
7: Télé-Bulletin
6.40 13: Manchettes
6.45 6: CBC TV News
2: Ce soir
4: Ciné-feuilleton
5P: Ski Trail
6.50 7: Edition sportive
2: Révélations
13: Camera 13:
6.55 6: Sports with Doug. Smith
7.00 5P: The Deputy
5Q-6: Tabloid
7: Rythmes et mélodies
4: Sports - Météo
2: Histoire à suivre
7.05 13: Météo
7.08 13: Sports
7.15 5P: Air Force Story
2: Edition métropolitaine
4: Côté Jardin
13: CKTM-TV salue . . .
7.30 2: Cinéfeuilleton
5Q: Circus Boy
5P: U.S. Marshall
6: Focus
7: Observation
8: Quick Draw McGraw
7.45 2-4-7-13: Coup de vent
6: Scan
8.00 2-4-7-13: A la porte St-Louis
8: Donna Reed
5P: Bat Masterson

Etat lamentable des chutes Montmorency

QUEBEC (PC) — Un porte-parole d'un comité de citoyens qui s'intéressent vivement à promouvoir les beautés naturelles des chutes Montmorency prétend que les chutes ressemblent à un dépotoir.

Au cours d'une conférence de presse tenue en fin de semaine, le vice-président du comité, M. Raymond Gingras, a signalé que les autorités provinciales avaient coopéré quelque peu aux efforts tentés dans le but d'améliorer la situation.

Le comité en question est formé de représentants de la Chambre des Jeunes et de la Société St-Jean-Baptiste du District de Québec. M. Gingras a ajouté que le comité demande depuis 1952 au gouvernement provincial de prendre les mesures nécessaires pour améliorer l'aspect naturel des chutes Montmorency, qui sont situées à l'est de la vieille capitale.

Selon M. Gingras, les déchets amoncelés au pied des chutes donnent l'impression d'un véritable dépotoir.

Les rayons-X et les retombées radioactives

MONTREAL (PC) — Selon le Dr H.-G. Dion, les rayons-X causeraient plus de troubles génétiques dans les populations d'Europe et d'Amérique du Nord que les retombées radioactives.

Le doyen de la Faculté de l'Agriculture au collège Macdonald a exprimé cet avis hier, devant les membres du club Kiwanis. Le Dr Dion a déclaré qu'il convenait d'appuyer sans restrictions la proposition voulant que chaque individu garde un record de toutes les occasions où il a été exposé aux rayons-X, record qu'il pourrait consulter lorsqu'il doit se faire examiner à l'aide des appareils de rayons-X.

Le Dr Dion a précisé qu'environ la moitié des radiations reçues par un Européen ou un Nord-américain viennent de sources naturelles de radiation tels les minéraux radioactifs contenus dans le sol.

L'autre moitié, selon lui, serait produite par les rayons-X dont les radiations sont de huit à 10 fois plus nombreuses que celles des retombées.

Le Canada reconnait officiellement la république du Congo

OTTAWA (PC) — Le Canada a officiellement reconnu hier la nouvelle république du Congo.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures du Canada a déclaré que le gouvernement canadien avait envoyé au gouvernement de la nouvelle république un câblogramme dans lequel il le félicite d'avoir obtenu le statut d'indépendance.

Ce geste, de la part du gouvernement canadien, constitue la reconnaissance officielle de notre pays à l'égard de la nouvelle république.

La République du Congo, qui était anciennement une colonie française et qui est totalement distincte du Congo ex-belge, a comme président et premier ministre M. Abbe Fulbert Youlu.

(Photo Canadien Pacifique)

"COROS Y DANZAS DE ESPADA", fameux groupe de chanteurs, musiciens et danseurs espagnols photographiés peu après leur arrivée à Dorval à bord d'un avion spécial du Canadien Pacifique, en provenance de Madrid. La troupe "Coros y danzas", formée en 1942, interprète le folklore de quatorze provinces de l'Espagne. Composée de 66 membres, elle donnera cinq représentations dans les cadres du Festival de Montréal; la première aura lieu au théâtre de la Comédie Canadienne, vendredi, le 19 août. Depuis sa formation, cette troupe a donné des représentations à travers l'Europe, en Amérique du Sud, aux Etats-Unis et au Moyen-Orient. On aperçoit ci-dessus, dans la première rangée, au deuxième rang à gauche: M. Manuel Augusto Garcia Vinolas, invité d'honneur du Festival de Montréal, qui accompagnait le groupe; au quatrième rang, M. Robert Letendre, directeur du Festival; au sixième rang, Carlos Fernandez-Shaw, consul espagnol à Montréal; aux huitième et neuvième rangs, MM. W. Woollett, adjoint au vice-président de Canadian Pacific Airlines et Luis Andrade, de Canadian Pacific Airlines, à Madrid et à l'extrême droite, Senora Maria Josefa Sampelayo, directrice de la troupe.

(Téléphoto UPI)

EVITANT le boeuf qui fonce sur elle, l'actrice de cinéma Pat Clavin exécute une passe à la cape durant un spectacle de charité à Marbella, Espagne. Mlle Clavin est une des nombreuses personnalités du cinémas qui ont fait montre de leur habileté dans une arène de combats de taureaux.

Notre-Dame-d'en-Haut au Théâtre-Funambule

Certains ne connaissent peut-être pas le Théâtre-Funambule. On doit excuser cette ignorance si l'on songe que cette équipe est née il y a à peine un an. Toutefois, le T.-F. est moins une troupe de théâtre qu'un groupe d'amis qui montent une pièce durant la saison estivale. Effort louable s'il en est, quand on sait le labeur et le dévouement qu'exige une pareille entreprise.

L'expérience de 1959 a été un franc succès. Quelque huit cents personnes ayant assisté aux deux représentations d' "Altitude 3200" se sont dites très satisfaites de leur soirée. Elles ont constaté les talents de ces jeunes "mordus" du théâtre.

Depuis quelques mois, le T.-F. travaille à un autre spectacle: "Notre-Dame d'en Haut", pièce en cinq actes de Jean-Jacques Bernard. M. C. Colbert n'a pas hésité à conjuguer et diriger cette brillante équipe. Cette année, les Funambules ont choisi une pièces plus mûre, plus sérieuse, plus artistique en quelque sorte. Ils s'attaquent à des rôles de composition qui requièrent beaucoup de travail et d'observation. La pièce groupe sept interprètes. Le public jugera si cette nouvelle tentative est heureuse.

La représentation aura lieu le 27 août prochain à l'Auditorium de l'Académie-de-la-Salle.

Bernstein blâme les Etats-Unis

VANCOUVER (PC) — Le chef d'orchestre et compositeur Leonard Bernstein est arrivé de New-York dimanche et il a immédiatement blâmé les Etats-Unis de ne pas permettre à une troupe de théâtre communiste chinoise d'entrer aux E.-U.

"Aucun pays ne devrait interdire les activités culturelles d'un autre pays," a dit M. Bernstein à une conférence de presse. Son arrivée coïncidait avec la dernière représentation ici de l'Opéra de Pékin, troupe chinoise en tournée au Canada. Les promoteurs américains n'ont pu obtenir de visa pour une tournée de la troupe aux Etats-Unis.

M. Bernstein qui a visité les pays de derrière le rideau de fer a déclaré qu'une invitation à l'Opéra de Pékin de se rendre aux Etats-Unis aiderait à "dissiper un peu de la guerre froide."

Semaine consacrée à la musique

Nicolet — Samedi le 27 août, le violoniste virtuose canadien de renommée internationale donnera un concert, au centre Rabaska, au terme d'une semaine consacrée à la musique. M. Leblanc sera accompagné au piano par l'excellent accompagnateur Charles Reiner. Le concert comprend, entre autres, des oeuvres de Bach, Mendelssohn, Saint-Saëns, Novacek.

Prendront part également à l'animation de cette semaine de musique, plusieurs musiciens et ensembles bien connus tel que le pianiste André Asselin, la chanteuse Louise Millet, les musiciens du Collège de Musique Ste-Croix, lauréats du festival de musique de Montréal, etc. Le programme de la semaine comprend l'histoire de la musique, les différents instruments, la composition musicale et la composition d'ensembles musicaux, la variété des genres de musique, des auditions illustratives, la projection de films de l'Office National du Film dont: Henri Gagnon, organiste, Glen Gould on the Record, Les bois et les cuivres, Histoire d'un Violon, Neil Chotem au Clavier, Le Vent qui Chante, Voix d'Acadie de McLaren, les saisons et d'autres.

Au cours de la semaine, André Asselin et Louise Millet présenteront l'histoire de la musique. Mercredi le 24 août, le Collège de Musique Ste-Croix donnera un concert de musique de chambre comprenant le trio de Mozart, le trio de Mendelssohn, la quintette de Schumann, l'orientale de Cesar Cui et la rapsodie hongroise No 5 de Brahms.

Cette semaine présentée à la suite d'une semaine de cinéma sera suivie d'une semaine de théâtre. Ces semaines sont offertes dans le cadre des activités de l'été à Rabaska.

Unique en Amérique, dans un cadre d'auberge de jeunesse à frais très modiques, Rabaska est un centre social, culturel, sportif et touristique, sans but lucratif, à l'adresse de tous les jeunes âgés de plus de 18 ans. Situé dans un site enchanteur des Laurentides, à Ste-Agathe-des-Monts, dans l'environnement du fameux centre de ski Mont Ste-Agathe et dominant le Lac-des-Sables, le centre de jeunesse international Rabaska occupe un vaste et pittoresque manoir capable d'accueillir une centaine de jeunes.

«*Chez Miville*» s'est embarqué à bord de l'Homeric, le 7 août, pour la France. Au premier rang, à la droite de MIVILLE COUTURE, M. C. Bayley, représentant la HOME LINES, et, à gauche de ROGER LESOURD, Mlle B. Isembert, du SERVICE OFFICIEL DU TOURISME FRANÇAIS, sont venus souhaiter bon voyage à «*Chez Miville*». Ses heures de l'émission radiophonique la plus humoristique seront entrecoupées au cours de ce voyage. Ecoutez-les à partir du 26 septembre prochain au réseau français de RADIO-CANADA.

Se moucher violemment peut causer des troubles de l'ouie, puisque l'infection peut être poussée à travers le petit passage entre la gorge et l'oreille.

CHLN
VOUS INVITE A PARTICIPER
A
EXPO - BELVEDERE - 550
Tous les jours durant
L'EXPOSITION REGIONALE
du 20 au 25 Août
à gagner $2000 en prix
EXPO - BELEVEDERE - 550
SERA EN ONDES
6 FOIS PAR JOUR
DE 5H.30 A 11 HRES P.M.
DIRECTEMENT DU
KIOSQUE C H L N
DANS LA BATISSE INDUSTRIELLE
ESPACE AUTREFOIS OCCUPE PAR LES ELEVES DE L'ECOLE TECHNIQUE

Madelon
Mercredi — Jeudi — Vendredi
CLARK GABLE
BURT LANCASTER
" L'ODYSSEE DU SOUS-MARIN NERKA"
2 films d'action
JACK PALANCE
SHERLY WINTERS
" LA PEUR AU VENTRE "
en couleurs

RIALTO
JUSQU'A VENDREDI
"BOUCANIERS DE LA JAMAIQUE"
TECHNICOLOR
JEFF CHANDLER
SCOTT BRADY
SUZAN BALL
FRANÇAIS
"FEMME A LA DERIVE"
TONY CURTIS · DORO LYLE BETTER
A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE
1.30 — 6.45 — 8.15

IMPERIAL
COMMENÇANT SAMEDI JUSQU'A MARDI
GRAND PROGRAMME DOUBLE POUR TOUTE LA FAMILLE
" QUELLE VIE DE CHIEN "
— EN PLUS —
" DANIEL BOONE "

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
JUSQU'A VENDREDI
A prix régulier
"The GIANT of MARATHON"
avec Steve Reeves
AUSSI
"The Big Operator"

CINEMA PARIS
Festival du Music-Hall
3 FAMEUX SUCCES
"Amour - Tango - Mandoline"
avec Georges GUETARY
"J'avais 7 filles"
avec
Maurice CHEVALIER
"Blues"
avec
VIVIANE ROMANCE
JEAN BRETONNIERE
REP. CONTINUELLES
PRIX REGULIERS

IMPERIAL
MERCREDI — JEUDI — VENDREDI —
BOMBARDIER B-52
EN COULEURS
STARRING
NATALIE WOOD
KARL MALDEN
EN PLUS
MARIA SCHELL

GALA MUSICAL
AU PROFIT DES
AMBASSADRICES DE SHAWINIGAN
Samedi le 20 août
à 8 h. 30
A L'ARENA SHAWINIGAN
9 Corps de Majorettes et Cadets
2 HEURES DE SPECTACLE - COURONNEMENT DE "MLLE AMBASSADRICE" - UNE SOIREE AGREABLE ET INTERESSANTE VOUS ATTEND
ADMISSION
RESERVE
$1.00 et .75¢
GENERALE .50¢
ENFANTS .35¢
BILLETS EN VENTE :
SHAWINIGAN :
LIBRAIRIE SAUVAGEAU
PHARMACIE PAPILLON
GRAND'MERE :
LIBRAIRIE CHEZ THERESE
TROIS-RIVIERES
TABAGIE CHAMPOUX

comm. JEUDI **CAPITOL** pour 3 jours
91 MINUTES DE
DRAME INTENSE
METROCOLOR
METRO-GOLDWYN-MAYER présente
THE LAST VOYAGE
ROBERT STACK · DOROTHY MALONE · GEORGE SANDERS · EDMOND O'BRIEN
EN PLUS AU PROGRAMME
"GIRL'S TOWN"
avec Cathy Crosby, Gigi Perreau, Gloria Talbott
Harold Lloyd Jr, Charles Chaplin Jr, et les Platters

Journal D'UNE amoureuse
Le
C'est un film à ne pas manquer.
— JEUDI SOIR —
FOTO-NITE
$715.
Pour gagner cette magnifique somme il suffit d'être au théâtre le jeudi soir ou de signer une carte de présence au contrôle les mercredis ou jeudis.
EN PLUS SUR LA SCENE
DARTO Soirée des dames
L'étoile vaut $22.00
CETTE SEMAINE
La semaine dernière Mme L. Demers, 1291 Cartier, T.-R. aurait gagné $350.00 et Mlle Annie Duval 253 St-Paul, T.-R. aurait gagné $350.00. Si ces personnes avaient été présentés au théâtre ou si elles avaient signé une carte de présence au contrôle du théâtre le mercredi ou jeudi.
LE THEATRE EST "CLIMATISE" POUR VOTRE CONFORT

(Photo Le Nouvelliste)

A COMMISSION d'aqueduc de la ville de La Tuque se réunissait, hier matin, sous la direction de n nouveau président M. Roland Nobert, dont la nomination à ce poste d'importance a été sanc- nnée par la Commission des affaires municipales de notre province. M. Nobert remplace, à ce pos le colonel Rodolphe Bédard, de Montréal. Les autres membres de la Commission d'aqueduc sont M. W.-B. Beckler, gérant de l'usine de C.I.P., A.-G. Tasel, assistant gérant de la même usine, J.- A. Thomas, ingénieur, ainsi que S. H. le maire J.-O. Dallaire et M. Alfred Bolduc, échevin. M. Ro d Nobert fait partie également du bureau des vé- rificateurs des livres de la cité qui est la Firme né de Cotret, Ferron, Nobert, de Trois-Rivières. On le voit ci-dessus entouré des membres de la C mission.

Concours provincial r de ski à La Tuque

La Tuque — Il est mainte- nt définitif que les concours ns 4 catégories, pour le hampionnat provincial junior ski, seront disputés à La uque les 28 et 29 janvier 961.

Ces épreuves, sanctionnées r l'Association canadienne de ski amateur (CASA), constitue- ront un événement important non seulement à La Tuque mais dans la Mauricie toute entière.

La commission du cinquan- tenaire de notre ville avait adressé une demande à M. Jac- ques Audette, président de la CASA, afin que notre ville soit choisie pour ces éliminatoires à l'occasion du cinquantenaire de La Tuque qui sera célébré au cours de l'année 1961.

La population aura donc l'oc- casion d'assister aux élimina- toires pour le championnat ju- nior provincial de ski, l'an prochain, alors que le nouveau monte-pente T-Bar devrait être en opération.

(Photo Le Nouvelliste)

UR LA RUE ELIZABETH, intersection St-Michel, les employés municipaux de La Tuque s'affairent à l'installation d'un puisard.

Comité de loisirs en formation à Saint-Tite

SAINT-TITE (DNC) — Des loisirs de tous genres seront or- ganisés d'ici quelques semaines pour les jeunes gens de 15 à 23 ans. Pour débuter, ces loisirs se- ront surtout sportifs, mais ils prendront aussi à devenir so- ciaux par des rencontres cultu- relles.

M. l'abbé Paul Létourneau, vi- caire nouvellement arrivé dans la paroisse est à élaborer un programme d'ensemble qui per- mettra d'occuper les jeunes dans les organisations faites selon leurs goûts. Un comité est à se former et déjà quelques activi- tés ont commencé.

Actuellement, on est à former trois équipes de football et plu- sieurs futurs joueurs pratiquent les lundi, mercredi et vendredi soirs à six heures et trente sur le terrain avoisinant le Centre d'Accueil. Le terrain a été amé- nagé, les buts ont été solide- ment fixés et les lignes tracées. On attend de connaître un peu, la force des futurs joueurs pour les grouper en équipes bien ba- lancées. Ceux qui voudront par- ticiper à ce sport devront se rendre sur le terrain et faire leur inscription. M. Roland Bé- dard s'occupera des nouveaux venus.

La semaine prochaine, les joueurs recevront des équipe- ments tous neufs, en même temps qu'ils connaîtront les chefs des équipes et les commandita- res des différentes équipes.

Ceux qui ont du "pep" feraient bien de rencontrer M. l'abbé Létourneau. Son organisation des loisirs pour les jeunes gens sera entièrement connue très bientôt. Il est à mettre la der- nière main au programme avec l'aide d'un comité nouvellement formé.

Retraite fermée à l'intention des institutrices

La Tuque — Une retraite fermée pour les institutrices de La Tuque se tiendra au cou- vent Marie-Réparatrice des Trois-Rivières, du 25 au 28 août prochain. Celles qui sont intéressées à suivre cette re- traite sont invitées à commu- niquer avec Mlle Monique Hou- le au numéro LA 3-3118.

L'accident de mardi

Verdict de mort accidentelle

LOUISEVILLE — Un verdict de mort accidentelle a été rendu, hier avant-midi, par le jury à l'enquête du coroner de district, le Dr Camille Michaud, de Saint- Paulin.

On sait que lundi matin, deux jeunes Américains du New Jer- sey perdaient la vie dans une collision sur la route no 2, à trois milles à l'ouest du village de Maskinongé.

Après les dépositions des té- moins et de la police de la route, le jury, présidé par M. Emery Brière, a rendu un verdict de mort accidentelle.

Les autres membres du jury étaient MM. Alcide Arsenault, Richard Baribeau, Pacifique For- tin et J.- Gilbert Lefrançois.

(Photo Gérard Marchand)

LES JUGES à l'exposition annuelle du comté de Laviolette tenue mardi à Saint-Tite, étaient tous des agronomes de la région. Ils ont été enchantés de constater la qualité et le grand nombre des animaux présentés à leurs expertises. Cette photo prise à l'issue des concours nous montre de gau- che à droite: MM. Henri Héon, Raymond Laflamme, P.-A. Gélinas, Jean-Claude Mélançon, Armand Ouellet, Paul-H. Maranda, Gaston Hamelin, Paul Lahaye, député de Champlain à Ottawa, P.-E. Can- tin, Pierre Ferron et Fernand Beaudet.

*Des AUBAINES MONSTRES et de GRANDES ÉCONOMIES vous attendent à notre VENTE D'ÉCONOMIES MONSTRES . . . Venez profiter d'une bonne ÉCONOMIE D'ARGENT sur nos épiceries de première qualité!

ÉCONOMIES MONSTRES

18-19-20 août

LES EPICIERS Radisson Vente

SPÉCIAL

Céréales Kellogg's

Rice Krispies 9½ onces 29¢

SPÉCIAL

FÈVES JAUNES "RONALD" coupées

Boites 20 onces 6 boites 79¢

Économies

RAGOUT IRLANDAIS

Irish Stew Clark's 15 on. 31¢

SPÉCIAL

POIS VERTS "Rapide Lachine"

Boites 20 onces 4 pour 55¢

Économies

POIRES DESSERT DE CHOIX 'OAKLEAF' 28 onces 2/59¢

SPÉCIAL

ORANGEADE "Coronation" VITAMINEE

Délicieuse au Déjeûner 64 onces 51¢

VOYEZ CHAQUE SEMAINE VOTRE EPICIER RADISSON

EPARGNEZ... Sur vos Marchés!

MOUTARDE SCHWARTZ Pot de 24 onces 27¢

MOUTARDE SCHWARTZ verre 9 onces Motif à carte 2/47¢

EPICES A MARINADES SCHWARTZ 3 onces 2/29¢

JUS D'ORANGE LIBBY'S 48 onces 39¢

SUCRE GRANULE BLANC Pour vos confitures SAC DE 10 LIVRES 81¢

NETTOYEUR AJAX rabais 4 cents format régulier 2/35

SHAMPOING HALO gros format SPEC 89¢

SAVON en POUDRE SUPER SUDS avec MELMAC Format GEANT 89¢

COLGATE CRÈME DENTIFRICE 79¢

Jus de Tomates HEINZ 20 onces 7 boites 1.00

Ketchup Heinz 11 onces 2/45

Vinaigre GALLON HEINZ 73¢

VIANDE

POULET FRAIS 2 à 4 LBS EVISCERE 37¢ La livre

BACON "LA BELLE FERMIERE" Paquet d'une ½ lb. 37¢

SAUCISSE FUMEE "LA BELLE FERMIERE" Paquet de 1 lb. 53¢

FRUITS-LEGUMES

RAISIN ROUGE "MALAGA" 2 LBS pour 29¢

PECHES No. 1 "ELBERTA" 2 LBS pour 29¢

CHOU-FLEUR No. 1 du Québec LA TETE 25¢

LISTE COMPLETE DES EPICIERS RADISSON

Trois-Rivières

ALARIE E. 1036, rue Ste-Geneviève Tél. 4-4681

MARCHE BALLEUX J.-P. Balleux, prop. Epicier - Boucher 1886 Plouffe FR. 5-4834

HENRI DESCHESNE EPICIER 845 Du Collège FR. 5-4671

N. BEAUCHENE Epicier - Boucher 599 Gervais FR. 4-5145

ROL. DANDENEAULT Epicier - Boucher 797 William FR. 4-1901

MARCHE ROLAND R. Richard, prop. Epicier - Boucher Licencié 1032 Amherst FR. 5-7395

MARCHE DE LA PAIX A. DUBE, prop. EPICIER-BOUCHER 1368, Aubuchon Tél. FR 5-4727 Trois-Rivières

Trois-Rivières

CHARLES TARDIF 3097, Boul. Des Forges Epicier - Boucher Licencié FR. 5-1668

AUG. NOBERT Epicier - Boucher Licencié 825 Ste-Angèle Tél. 4-7393

J. P. ROBERGE Epicier - Boucher Licencié 667 St-Georges FR. 5-1679

Cap-de-la-Madeleine

LEON HEON Epicier - Boucher 13 St-Jean-Baptiste FR. 4-3902

MARCHE ST-LAURENT A. Tourigny, prop. Epicier - Boucher Licencié 346 St-Laurent FR. 4-4223

Cap-de-la-Madeleine

LAVERGNE ET FRERES Epicier - Boucher 83 St-Jean-Baptiste FR. 6-3714

L. G. MASSICOTTE Epicier - Boucher Licencié 415 Thibeault FR. 6-7332

ED. SAVARY Epicier - Boucher Licencié 48 Fusey FR. 4-5188

NAP. LAHAIE ENR. Epicier - Boucher 4 Carignan FR. 4-2674

Pointe-du-Lac

LEGARE & FRERES Epicier - Boucher FR. 5-1370

C. CLOUTIER Epicier - Boucher Ste-Anne-de-la-Pérade Tél. 39

Louiseville

Marché Moderne Léon Lacerte, Prop. Epicier - Boucher 16, 1ère Ave Lagacé Tél.: CA. 8-4617

STE-GENEVIEVE de Batiscan

NOEL MAILHOT Epicier - Boucher Tél. 17 - S - 2

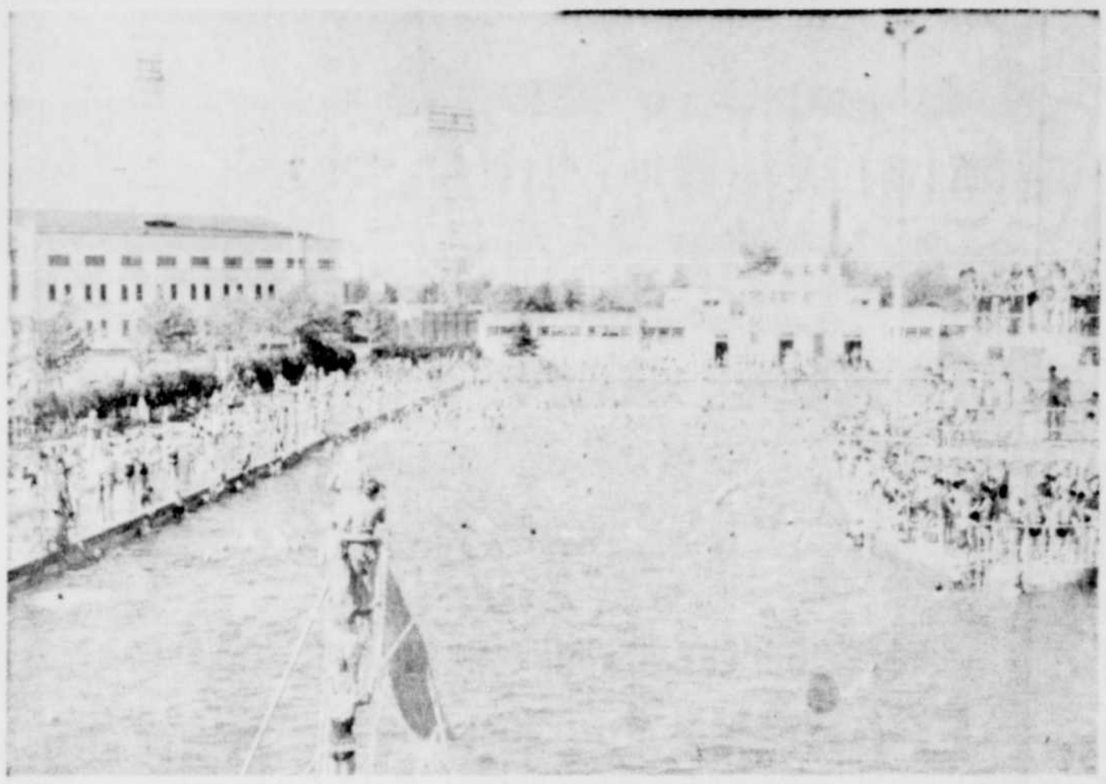
Shawinigan

Marché Central 273 Tamarac Tél.: LE. 6-2295 et LE. 6-2150

St-Maurice

J. J. BARIBEAU Marchand Général ST-MAURICE TEL. FR. 6-2666

LES EPICIERS RADISSON



(Photo Le Nouvelliste)

LA PISCINE de l'Exposition fermera ses porte à 7 heures ce soir, pour qu'on puisse organiser les attractions qui auront lieu à la piscine, au cours de la 55e exposition régionale. La piscine demeurera fermée même après l'exposition, étant donné que d'ordinaire la température n'est plus favorable aux baigneurs à cette date. Les gardiens et gardiennes de plage ont droit à un repos avant d'entreprendre une autre année scolaire. Plus de 60,000 baigneurs ont fréquenté la piscine de l'Exposition au cours de l'été. La température, cependant, n'a pas toujours été clémente; c'est pourquoi, il est difficile de comparer la saison qui s'achève avec l'an dernier, alors qu'on avait enregistré régulièrement des températures de 90 et 100 degrés. Comme l'indique cette photo prise hier, par une autre journée chaude, la piscine aura été très fréquentée jusqu'à la dernière minute.

(Photo Le Nouvelliste)

L'INAUGURATION du 2e panneau-réclame concernant la sécurité aquatique avait lieu hier après-midi à la piscine de l'Exposition. Le premier panneau de ce genre a été installé sur l'île St-Quentin. On reconnait de gauche à droite: MM. Arthur Ste-Marie, gérant des ventes des Breuvages Bégin; Louis-Georges Pérusse, président du Jeune Commerce de Trois-Rivières; Jean Dugré, secrétaire du Comité de sécurité; Clément Héroux, président du même comité; Jean-Marie Brunet, directeur de la police; Lorne Pelletier, conseiller technique, Rosaire Bergeron, directeur du Comité de sécurité, ainsi que Maurice Côté, représentant des Breuvages Bégin.

Remerciements aux donneurs de sang de Nicolet

Nicolet — Mme J.-Léonce Moreau, agent de liaison entre la Société canadienne de la Croix-Rouge et la clinique locale des donneurs de sang s'est empressée, après le succès obtenu mardi à Nicolet de remercier les organisateurs dont M. Gaston Charland, président Lacordaire et vice-président de la clinique, le Dr Armand St-Onge, président de la clinique. Mme Moreau a aussi voulu remercier les autorités municipales pour leur généreuse collaboration. Les gardes malades locales qui ont prêté si gracieusement leur concours et enfin tous ceux et celles qui de près ou de loin on permis que Nicolet avec ses donneurs généreux puisse dépasser son objectif de 500 bouteilles.

A la maison Ste-Thérèse

Le R. P. de Sainte-Marie prêchera des retraites

NICOLET — Le R.P. François-de-Sainte-Marie, O.C.D., qui donnera au congrès de spiritualité une conférence sur le "véritable portrait de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, dirige à Paris, l'école d'oraison carmélitaine. Le distingué religieux a consenti à prolonger quelque peu son séjour au pays pour diriger à la maison de retraites Sainte-Thérèse deux retraites, dont le thème sera "les grandes conduites évangéliques qui commandent la vie spirituelle du chrétien".

La première de ces deux retraites aura lieu du 8 au 11 septembre et sera réservée aux dames et jeunes filles. La seconde retraite aura lieu du 22 au 25 septembre et elle est plus spécialement destinée aux hommes et jeunes gens.

On notera cependant que les ménages, hommes et femmes, sont admis à ces deux retraites.

Partant du thème donné, le prédicateur développera certains aspects de la vie spirituelle dont l'esprit filial à l'égard de Dieu; l'amour pour être fils du Père; l'autre face de l'amour: le renoncement; l'abandon, mouvement essentiel de la vie théologale; la sincérité dans la lumière; ne pas juger pour n'être pas jugé.

Les personnes intéressées à suivre cette retraite n'ont qu'à communiquer immédiatement avec le R.P. Directeur de la Maison Sainte-Thérèse à Nicolet.

Nicolet largement représenté au congrès Lacordaire du 21

NICOLET — Les organisateurs du grand ralliement diocésain des cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc qui aura lieu à Drummondville le 21 août prochain travaillent fébrilement à mettre au point les derniers préparatifs.

M. Gaston Charland, président régional vient de lancer un appel à tous les membres des centres environnants pour les inciter à se rendre à ce congrès. Les membres de ces organismes auront alors le plaisir d'entendre des conférenciers de marque et des spécialistes en questions d'alcoolisme.

L'inscription à ce congrès aura lieu à 9 hres a.m. Une parade de drapeaux se mettra en branle à 9h.45 a.m. pour se rendre à l'église ou il y aura messe à 10 hres a.m.

Après un dîner libre, il y aura forum suivi d'un banquet et d'une heure Sainte à l'église St-Joseph-de-Drummond.

Il y aura également à ce congrès des représentants du bureau central de Québec.

Dans son appel, M. Charland note qu'il est de bonne politesse d'assister nombreux à ce congrès pour ainsi remercier comme il se doit les membres des autres centres qui avaient assisté en si grand nombre au congrès de Nicolet, l'an dernier.

Pour aider au transport des congressistes, M. Charland désirerait noliser un autobus qui quitterait Nicolet à 8 hres a.m. Toute personne intéressée à ce mode de transport n'a qu'à communiquer avec M. Charland dont le no de téléphone est à Nicolet 244. Les inscriptions devront cependant se faire avant jeudi midi.

Excursion à l'oratoire

Daveluyville (DNC) — Les Dames de l'U.C.F.R. de Daveluyville ont organisé un voyage à l'Oratoire St-Joseph et au Jardin botanique. Mardi, le 23 août. 2 autobus feront le trajet pour aller, du côté sud et pour le retour, du côté nord.

Entrée des postulantes chez les SS. Grises de Nicolet

NICOLET — Récemment, Mlles Rose-Aline Morissette, du Cap-de-la-Madeleine, Michelle Bellemare, de Laferté, Abitibi; Pauline Alard, de Ste-Séraphine, et Yvette Martel, de St-Charles-de-Drummond, faisaient leur entrée chez les SS. Grises de l'Hôtel-Dieu de Nicolet.

La cérémonie eut lieu à 3.30 hres p.m. et fut présidée par M. l'abbé André St-Cyr, chapelain de la Maison.

Le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. Père Dominique-de-St-Joseph, O.C.D.

Le lendemain, deux postulantes prenaient le saint habit: Srs Marie-Paule Deshaies et Thérèse Drouin. Mgr Georges Dubuc, P.A.V.G. officia, accompagné de M. l'abbé André St-Cyr et de M. l'abbé Léo-Paul Deshaies, frère de l'une des figurantes.

Le Rév. Père Dominique-de-St-Joseph prononça, l'allocution.

La chapelle était remplie par les membres des familles des nouvelles novices, par des représentantes des communautés de la ville et par le personnel de l'Hôtel-Dieu.

Au choeur, on remarquait: M. l'abbé F. Yergeau, les Rév. PP. M. Deshaies et J.-A. Larivière, C.S.V., le Rév. P. Dominique de St-Joseph, O.C.D., et M. l'abbé Jacques Rouillard.

Lundi, à 8.30 hres a.m., Mgr Robert Charland, P.D., recevait l'émission des voeux de deux jeunes professes, Soeurs Angèle Aubin et Yolande Demers, MM. les abbés Frédéric Yergeau et André St-Cyr, champdelain de l'Hôtel-Dieu, accompagnaient l'officiant. Le sermon fut donné par le Rev. Père Philippe, O.F.M. Cap. Au choeur, on remarquait: Mgr Paul Mayrand, P.D., M. l'abbé Alfred Beaudet, curé de St-Cyrille, M. l'abbé Rosaire Lemaire.

Les familles des deux figurantes occupaient les bancs de la nef, des représentantes des SS. de l'Assomption, de la Sainte-Famille, des Filles de la Sagesse, assistaient aussi à la cérémonie ainsi que le personnel de l'Hôtel-Dieu.

Journée des graduées en puériculture

LOUISEVILLE — La messe de huit heures et trente, dimanche matin, sera à l'intention des nouvelles graduées de l'Ecole de Puériculture de l'hôpital Comtois de notre ville.

Ces graduées, au nombre de six sont: Mlles Claire Cournoyer, de Maskinonge, Michelle Cabana, de Saint-Cuthbert, Lucienne Labonne, de Maskinongé, Louise Houde, de Berthierville, Marie-Jeanne Moreau, de Berthierville, et Normande Savoie, de Sainte-Elisabeth-de-Joliette.

A deux heures, dimanche après-midi, il y aura réception en la salle de l'Ecole de Métiers, rue de la Petite Rivière.

Justement ce que vous recherchiez!

C'est sous ce signe que vous trouverez toujours le service et la qualité, tout en réalisant de fortes économies... de temps et d'argent!

IMPRIMERIE IDF DES FORGES

Fr. 5-4911

865 Ste-Marguerite Trois-Rivières

La plus moderne au Coeur du Québec

Clôture de la saison de l'OTJ cet après-midi

La saison de l'OTJ pour tous les parcs de la ville se terminera demain après-midi, alors qu'on présentera la grande production de Blanche-Neige au Pavillon Mgr St-Arnaud. Un service d'autobus sera à la disposition des enfants pour les conduire au parc Pie XII. Le film commence à 2h.30 précises.

L'OTJ terminera une autre saison d'activités, soit la 21e depuis sa fondation. Déjà, les vacances s'en vont et l'école approche de jour en jour. Les moniteurs et monitrices ont fait un travail considérable cette année sur les terrains de jeux. Ils ont fait preuve de beaucoup d'initiative et de dévouement pour les jeunes qui fréquentent les terrains de jeux de la ville.

Les moniteurs et monitrices, qui, pour la plupart sont des étudiants ou des professeurs, pourront bénéficier de trois semaines de repos avant la reprise des classes qui a lieu cette année le 6 septembre. A la fin de chaque saison à l'O.T.J., il est bon de souligner les activités qui ont eu la faveur des enfants. La fête annuelle et le festival de l'O.T.J. ont amené un nombre considérable d'enfants au parc Pie XII. Le bricolage dans tous les parcs a connu beaucoup de vogue. Les spectacles de marionnettes, les films et les tombolas, sans oublier la piscine et les chaloupes du Parc Pie XII, ont connu une grande popularité au cours de la saison qui s'achève. De la part des enfants, un grand merci aux responsables, ainsi qu'aux moniteurs et monitrices.

Départ de M. D.-G. Ringuette

LOUISEVILLE — M. D. Gilles Ringuette, un pionnier de l'Oeuvre des Terrains de Jeux et du Stade et terrain de baseball a quitté sa ville natale, mardi matin, à destination de Prud'homme, Saskatchewan où il sera gérant de la Caisse Populaire de l'endroit.

Depuis plus de deux décades, malgré son jeune âge, M. Ringuette s'était dévoué sans compter dans les mouvements de jeunesse et il avait réalisé une tâche herculéenne dans ce domaine.

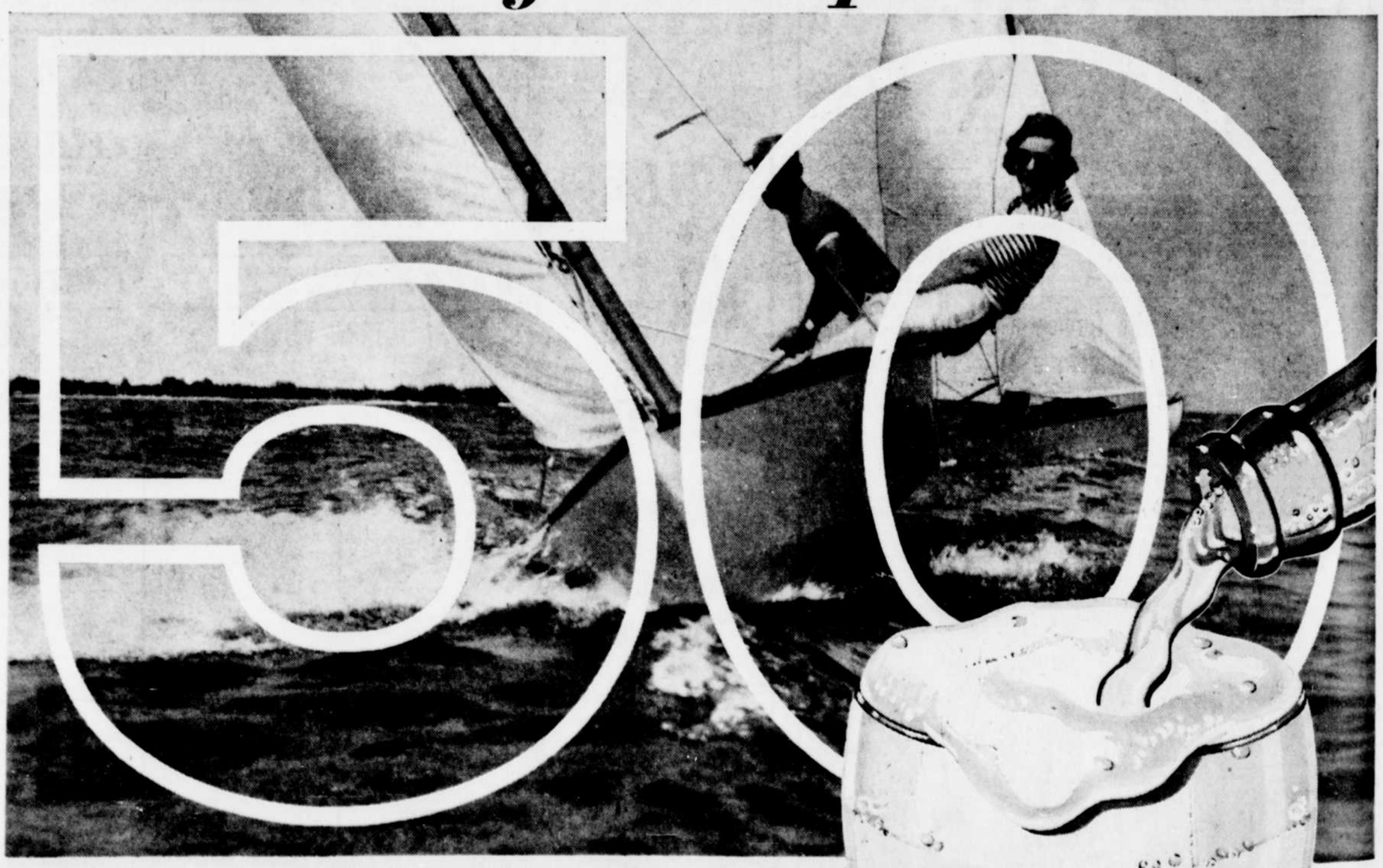
Nomination à la Voirie provinciale

LOUISEVILLE — MM. Paul Lesage, Albert Pratte et Jules Gélinas ne travaillent plus pour le compte de la voirie provinciale à Louiseville.

MM. Clément Thiffault, qui a pris le poste de M. Lesage, et Antonio Milette sont les deux nouveaux employés de notre voirie municipale.

Les noyades ne surviennent pas toujours en été ; souvent elles surviennent en hiver en ville dans des circonstances hors de l'ordinaire. Les méthodes de respiration artificielle n'exigent pas beaucoup de force ; des enfants, qui n'ont pas dix ans savent comment sauver une vie.

Labatt... y a rien qui la batte!



Qui dit entrain, joie de vivre et d'*agir*, dit . . . "50"! C'est la bière franchement allègre, au goût vif et pétillant. Essayez-la; le premier verre fait foi de tout . . . "50" fait *joie* de tout!

Une bière de qualité, brassée dans le Québec au goût du Québec

BIEN QUE L'ETE SOIT la saison du camping, on ne peut dire que Eugène Marcotte et Claude Dufour, techniciens de la compagnie Bell du Cap-de-la-Madeleine et de Trois-Rivières, s'adonnent ici à ce sport. Cette photo fut prise à la sortie est du Cap-de-la-Madeleine et nous montre le raccordement des lignes entre Champlain, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine. Avec la mise en service du téléphone à cadran à Champlain dimanche prochain, les appels entre ces localités n'encourront plus de frais d'interurbain.

JUSQU'A 3h.01 du matin dimanche prochain, Mesdemoiselles Juliette Brouillette, téléphoniste en chef à Champlain, et Françoise Carpentier, téléphoniste, continueront d'établir les communications téléphoniques des clients de Champlain. Après quoi, le système de téléphone automatique sera mis en service et les appels des quelque 400 usagers du téléphone seront acheminés automatiquement.

MARCEL FORGET, technicien de la compagnie Bell à Trois-Rivières, éprouve ici un chercheur de ligne au central automatique de Champlain. A compter de dimanche prochain à 3:01 du matin, ces commutateurs automatiques se mettront à cliqueter chaque fois qu'un usager du téléphone composera un numéro. Autant dire que du moment de la mise en service du nouveau central automatique, le silence sera définitivement chassé de ce central.

L'EQUIPE DES TELEPHONISTES de Champlain en 1940 comprenait Dolorès Sauvageau, Philippe Sauvageau, le gérant local Gertrude Sauvageau et Marguerite Sauvageau.

Du centre téléphonique à un seul appareil, au téléphone à cadran

Un vieux pilote décide un jour que rien n'est plus normal que de troquer son bateau pour un tableau de distribution

Note de la rédaction -

Le téléphone automatique entrera en vigueur dimanche le 21 août à Champlain, et simultanement les appels entre cette localité et Trois-Rivières et le Cap ne comporteront plus de frais interurbains. Le nouveau central automatique de Champlain desservira au début quelque 400 usagers du téléphone. Cependant, 600 têtes de ligne ont été installées, ce qui permet de pourvoir à toute augmentation de la demande d'ici quelques années. Une tête de ligne correspond à chaque numéro de téléphone.

Ceci, c'est le progrès. Le passé, c'est déja de la petite histoire, et fort captivante, comme on le verra dans les lignes ci-dessous, qui nous racontent comment le nom de Sauvageau est devenu, il y a quarante ans, synonyme de téléphonie à Champlain.

Pour un marinier du Saint-Laurent au début du siècle, l'aventure, c'était le piquant de la vie. Un vieux pilote de cette époque troqua son bateau pour un tableau de distribution, comme s'il était passé d'une aventure à une autre.

D'abord Edmond Sauvageau vit dans la téléphonie une occupation pour lui-même et sa fille. Quand la Compagnie de Téléphone St-Luc fut mise en vente, il fit une enquête à son sujet et s'étant assuré que l'affaire était rentable, il l'acheta. C'était en 1920. Depuis lors, les Sauvageau ont joué un rôle actif dans l'industrie téléphonique: après son père, en 1940, Mlle Gertrude Sauvageau devint la représentante locale de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, poste qu'elle occupa jusqu'en 1949.

Avant que le nom de Sauvageau devint synonyme de téléphone à Champlain, le service téléphonique fut assuré par un seul appareil installé dans le magasin général de Joseph-Arthur Brunelle. On lit, dans l'annuaire de la compagnie Bell en date de juillet 1897, que Champlain serait prochainement relié aux 30,000 abonnés du Québec et de l'Ontario par une ligne interurbaine. Le gérant local du service était alors Mme B.M. Gagnon.

Vers 1900, le magasin général de M. Brunelle était devenu le bureau-chef du téléphone et les habitants de Champlain y venaient tant pour téléphoner que pour faire des emplettes. Champlain demeura un centre téléphonique à téléphone unique jusqu'à ce que M. Brunelle, en société avec le docteur Gilles LeBlanc, fonda la Compagnie de Téléphone St-Luc, desservant Champlain et les environs.

Bien que le service téléphonique ne fût pas encore aussi perfectionné qu'il l'est devenu, les abonnés pouvaient faire leurs appels de 7 heures du matin à 9 heures du soir en semaine et, les dimanches et jours fériés, de 8h.30 à 9h.30, de 12h.30 à 1h.30, puis de 5 à 6 heures.

Il n'existe pas de liste des premiers abonnés. Toutefois, un rapport de 1920 révèle que Champlain comptait alors 90 appareils.

M. Sauvageau acheta la compagnie dans les années 1920. Il l'administra lui-même ayant, entre autres téléphonistes, sa fille Gertrude, jusqu'en 1929, lorsque les abonnés de la Compagnie de Téléphone St-Luc devinrent ceux de la Compagnie de Téléphone Bell. Ils étaient une centaine.

L'ex-pilote Sauvageau continua de jouer un rôle de premier plan dans l'histoire des communications de sa petite ville. Il y occupa le poste de gérant jusqu'en 1935. Par la suite Champlain fut inclus dans le district administré par le gérant régional des Trois-Rivières; mais M. Sauvageau y continua de représenter la compagnie jusqu'en 1940. Dans les huit années suivantes, mademoiselle Sauvageau remplit les mêmes fonctions. Elle eut pour successeur Mlle C.M. Montgrain en 1949 et Mlle J. Brouillette, téléphoniste en chef de 1952 à aujourd'hui.

Si le central de Champlain a été souvent déménagé, en revanche, il a toujours été situé Rue Principale. Le nouveau central automatique ne fait pas exception à la règle. Il se dresse précisément à l'endroit où s'élevait il y a 50 ans le magasin général Brunelle.

Aujourd'hui chacun des appareils de Champlain, - il y en a plus de 300 - peut mettre son usager en communication avec le reste du monde.

Le champ d'appel des appareils de Champlain ne dépassait guère 1,000 milles avant la première guerre mondiale. Vers 1920, les usagers du téléphone pouvaient se faire entendre dans toute l'Amérique du Nord. Cependant les appels logés hors des province de Québec et d'Ontario étaient acheminés par des lignes américaines. Par la suite, grâce au réseau de téléphone trans-canadien, les appels interurbains purent être acheminés d'un bout à l'autre du pays par des lignes canadiennes.

L'exploitation du réseau téléphonique par radio entre Londres et New York en 1927 et l'extension subséquente de ce réseau à d'autres centres de part et d'autre de l'océan ont augmenté graduellement le champ d'appel des abonnés de Champlain jusqu'à lui donner son ampleur actuelle.

CETTE EQUIPE de poseurs de ligne fut photographiée au début du siècle. Au commencement de l'histoire du téléphone, ce genre d'équipe comprenait toujours un cuisinier à grosse moustache et un forgeron à longue barbe. Le monsieur coiffé d'un chapeau melon était probablement le contremaitre. Notez la chaudière à vapeur à traction chevaline à l'arrière-plan; l'énergie qu'elle fournissait servait à l'extraction et au forage.

Grand concours d'animaux dans les parcs aujourd'hui

Il y aura grand concours d'animaux aujourd'hui dans tous les parcs de la ville. Le concours débutera vers les 2 heures de l'après-midi. Il est divisé, en trois classes avec un prix pour chaque classe: chiens et chats, animaux habillés et divers. Une attention toute particulière sera apportée à ceux qui présenteront des animaux habilles. Tous les enfants sont invités à apporter leurs animaux dans leur parc respectif pour participer à cette grande competition.

Notre-Dame-de-la-Paix a remporté les honneurs du tournoi de fers otéjiste qui a eu lieu mardi après-midi. En effet chez les grands (14 à 18 ans) Réal Bédard et Marcel St-Pierre ont vaincu Pierre Michaud et Raymond Gamache du parc des Pins en trois parties consécutives. Chez les moyens (12 à 14 ans) Yves Janvier et Jean-Marie Bégin du parc Notre-Dame de la Paix ont remporté les honneurs aux dépens de Roger et Michel Fleury du parc Ste-Marguerite dans une joute chaudement disputée.

Chez les petits, Jean Paquin et Jean Bouchard du Parc Pie XII ont vaincu leurs adversaires de Notre-Dame-de-la-Paix en trois parties.

Le parc Notre-Dame de la Paix remporte le championnat dans deux catégories et est par le fait même déclaré vainqueur du tournoi.

Les allumettes et les briquets fascinent les enfants, mais on peut enrayer cette curiosité dangereuse si on leur enseigne comment allumer et éteindre les allumettes avec prudence. A la campagne ou au chalet, les allumettes servent à de nombreux usages que l'on peut enseigner aux enfants.

Une entreprise provinciale, Les Editions Richelieu Enr., ont preparé une mosaique photographique des personnalités des Trois-Rivières, et dès le début de leur travail, ont promis à S.H. le maire Laurent Paradis, qu'elles feraient cadeau à la cité de l'original de ce travail, une pièce de dimensions respectables. Le travail est terminé, dit-on, et la cité pourra afficher à l'hôtel de ville près de 400 photographies des personnalités locales de 1960.

* * *

L'hon. Paul Martin, ex-ministre de la Santé, à Ottawa, a été considéré par la majorité des courriéristes parlementaires comme l'orateur politique qui peut aborder le plus de sujets avec une égale facilité.

* * *

Le nouveau ministre des Pêcheries, l'hon. Gérard-D. Levesque, fait ses conférences de presse le vendredi—jour par excellence pour parler du poisson!

* * *

Les nouveaux ministres du gouvernement libéral ont hérité des luxueux bureaux aménagés sous l'Union Nationale. Le cabinet particulier du ministre de la Voirie, l'hon. Bernard Pinard, est aussi vaste qu'une salle de conférence. Les anciens ministres, redevenus simples députés, logeront dans les bureaux de l'opposition, locaux exigus, où l'on mettait deux et même trois pupitres dnas le même réduit. Sic transit...

* * *

On a entendu plusieurs sons de cloche au sujet des "shorts". A Ottawa, la capitale du Canada, où de 2,000 à 3,000 touristes visitent chaque jour le chef-d'oeuvre gothique que sont les édifices parlementaires, les femmes circulent en "shorts" sans que personne n'y prête la moindre attention. Même les habits rouges restent impassibles! D'ailleurs ce petit vêtement révèle souvent bien des défauts pour si peu de qualités.

* * *

Il ne reste plus que cinq semaines avant les prochaines élections municipales, puisque c'est le lundi 19 septembre que l'électorat trifluvien choisira ses administrateurs de l'hôtel de ville pour les trois prochaines années. De qui se composera le prochain conseil?

LUNETTES AUDITIVES

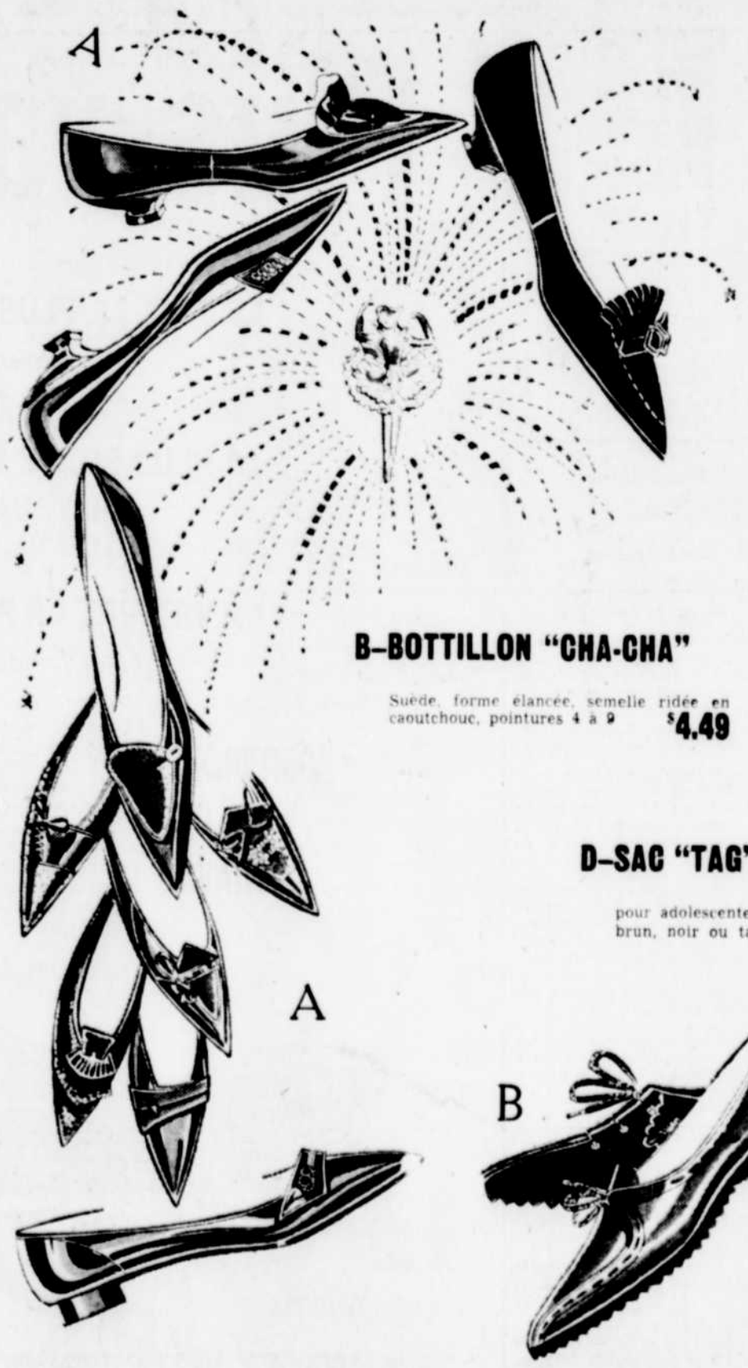
les prix les plus bas pour des lunettes auditives de meilleure qualité.

- Modèles élégants pour hommes et femmes
- Délicates - attrayantes
- Choix de couleurs
- Choix de plusieurs modèles

Venez ou téléphonez aujourd'hui pour un test gratuit à l'audiomètre. Aucune obligation. Démonstration chez vous.

ACOUSTICON DES TROIS-RIVIERES
835 Des Ursulines
Tél.: FR. 4-4969

"CHIC" par LEFEBVRE



Une selection de nos plus récents modèles d'automne

A-BALLERINES

Fabrilite verni, suédine, cuir lisse, cuir grainé ou cuir verni, styles tels qu'illustrés, talon plat ou "squash", pointures 4 à 9.

Votre choix ..... $2.99 à $4.99

B-BOTTILLON "CHA-CHA"

Suède, forme élancée, semelle ridée en caoutchouc, pointures 4 à 9 $4.49

C-SOULIER LACE

1 oeillet, combiné. Cuir lisse et cuir grainé, brun ou noir, pointures 4 à 9 ..... $4.49

D-SAC "TAG"

pour adolescentes, brun, noir ou tan $2.99

22 MAGASINS

Montréal, Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke, Granby, Hawkesbury, Thetford Mines, Jacques-Cartier, St-Jérôme et St-Jean.

J.B. Lefebvre LTEE

Pas de commandes postales

TROIS-RIVIERES 367-A DES FORGES TEL.: FR. 6-2345

Bourse de Montréal

Morgan & Co. Ltd.

Cours du 17 août 1960

Abitibi	1260	38¼	38¼	Gr Lak P	225	39¾				Delnite	1500	33				Willroy	150	122	
Abitibi Pr	40	24		Hem O A	300	950		900		Denison	1610	950	940	930		Willsey	4500	14	13	
Acad A A	200	11		Hom O B	100	800				Dome	630	19¾	19¾			Yale Le	2500	14	12¾	13
Algoma	2200	32¾	32¼	Huds Bay	365	46	45¾			Donalda	1000	7				Yellorex	2000	3½		
Alumin	2888	30½	30¼	Imp In A	140	9½				Duvan	17700	16	15	16		Yk Bear	2100	88		
Alum 2 Pr	80	48¼		Imp Oil	908	34	33½			East Mal	950	134	133			Young H	3900	79	76	79
A C T 4½p	48	41½		Imp Toba	425	12				Fan Sul	3700	182	175	182		Zenmac	1000	17½		
Asbestos	285	23¾		Ind Acce	750	40¾	40¾	40¾		Elder	8100	114	108	110		**CURB**				
Atlas St	40	21¾		Int Nick	235	53¾				El Soj	1500	6	5¾			Bulolo	700	475		
B.S 5¼ p	400	19		Int Utilit	65	34¼				Eureka	500	20½				**PETROLES**				
Bathur A	185	40		Int Pl L	925	54¾	54			Falcon	660	31½				Acm Gas	2600	13		
Bathur B	150	34¾		Labatt	39	29¼				Fatima	2000	38	36			Alminex	1400	168	165	
Bell Tel	3912	46	45¾	46	Macmil B	760	15¾	15¾		Francoeu	1000	5				A Leduc	3500	8	7	
Bowat S P	25	46		Mas-Ferg	500	9				Frobishe	7250	11	10½	11		Bell SA	1500	590	570	575
Bow 5½ p	25	50		M-F 5½ p	30	98½				Gaitwin	3000	5½				Bata	2000	3½		
Bow Mc P	20	48¾		Mitchell B	50	11¾				Geco Min	225	18½				Britalta	3300	249	232	238
Braz Tre	358	375		Molson A	268	23¼				Geo Scie	700	60				Calalta	20000	39		
Br A O	4080	29¾	28½	Molson B	78	23¼	23			Glenn U	1000	5				Cal Ed	760	15¾	15¾	15¾
BC Powr	330	34		Molson Pr	25	40¾				GF Mini	2000	19½	19			Calvert	5700	55	48	55
BC Tepeh	168	45½		Mont Loc	250	14				Grandro	1000	14½				C Oil Ld	100	100		
Brown Cr	800	13¾	13¾	Mon Trust	35	44½				Granduc	280	120				CS Pete	800	310	300	310
Cal Pow	2600	22	21¾	22	Nat Bk Cr	50	12¾	12½	12¾	Gunnar	1494	720	715			C Chief	4100	93	89	90
Cana Cem	650	24¼		24	Noranda	300	39¼	38¾	39¼	Gunn wts	100	1				Cdn Dev	5125	335	305	315
Can Iron	495	16	15¾	16	Nov-Sc L	143	14	13¾	14	Gwillim	82000	9	7½	8½		C Ex Gs	4920	180	170	
Can Silca	25	41½			Ogilvie	75	40¾			Har Roc	7000	12½				C Hig C	1000	27		
Cdn Aviat	25	19½			Pac Pet	1950	11	10¾	10¾	H of L	26500	11	10			C Homes	1000	75	74	75
Cdn Brew	890	37½	37¼	37¼	Page Her	470	24¼	24¼		Headway	4000	29	28½			C Husky	3499	565	515	545
Cd B A A	2	9			Power Cr	350	45½	45¾	45½	Keath	1300	5½				C Hus w	1080	215	205	206
Cd Can A	200	13¼			Price Br	475	39¾	39¼	39¾	High-Bell	200	155				C Superi	700	975	940	
Cd Chem	200	7			Que N O	440	57¾			Hollinger	1340	19¾	19½	19¾		Char Oil	500	99		
Cd Fair A	50	9¾			Queb Pow	125	37¾			Howey	200	241				C Drago	6500	23	21½	
Cd Husk	1900	560	520	545	A v Roe	250	5¾			Huds Bay	163	46	45¾	46		C Mc Mc	1200	205	200	
Cdn Hydr	25	9¾			Rolland A	25	37½			Int Nick	935	54	53¾	54		C W Pet	260	315		
Cdn Inds	425	14¼	14	14¼	Royalite	200	650			Iron Bay	600	189	180			Dev-Pal	800	55		
Cdn In P	184	41			StLawC A	325	12½			Iso	2600	39	38			Dom Pet	1250	700	690	
Cdn Oil	384	21¾	21		StLaw Cr	110	17			J Walte	4100	26				Duvex	3500	5		
C P R	125	24¾			Salada Sh	59	9¾			Jacobus	600	120	119	120		Dynamc	15900	51	48	
Col Cellu	25	400			S W P	415	27	26¾	27	Jellicoe	12800	11	10½			Fargo	300	300	299	
Con M S	1036	19			S W P 4 P	75	28			Joburke	2100	8				Fr Pet P	200	400		
Corby A	35	16¾			Sicard	200	6½			Joliet	1000	21½				Hm O A	1310	925	865	
Cr zell A	15	18¾			Simpsons	100	28			Jonsmith	500	9				Hm O B	1987	825	785	810
Dist Sea	668	29¾			Southam	50	21			Kerr Ad	1945	12¾	12½			HE O G	6656	10¾	975	
Dom Brid	625	16			Std St S	100	9¾			Kil C w	1000	11¼	11			Jump Pn	2500	19	18	
Dom Glas	115	70			St of Cn	275	67¾	67	67¾	Kir Min	2074	22	18½			Jupiter	1500	185		
Dom Steel	100	11¾			Steinb A	800	19½	18¾	19½	Labrador	10	18¼				LI Pete	6000	10	9	10
Dom Stor	535	60	59½	60	Texa Can	150	49¾	48¾		Lak Cin	2000	63				Long Po	5100	53	52	
Dom Tar	705	13	12¾	13	T C P L	1375	19	18¼	18¾	L Dufau	1600	48	47	48		Medal	3220	185	180	
Dom Text	325	9¾	9	9¼	Triad Oil	50	235			L Shore	120	380				Midcon	600	33		
Donohue	115	15¼			Walk G W	35	36			L Wasa	3150	25	24	25		N Davie	1000	10		
Dupont	242	20¼			**BANQUES**					Lamaque	200	320				Northcal	700	7		
Duquis A	200	6¼			Canad Nat	12	52	51¾	52	Langis	2400	71	70	71		Okalta	1800	36	34	
En Pr A	200	400			Commerce	616	54¼	53¾	54¼	Latin A	7600	59	57	59		Pac Pet	6700	10½	10¾	10½
Fam Play	30	21¾			Montréal	425	54¼	53¾	54¾	Leitch	500	145				Pamoil	700	35		
Fraser	220	24¾			Nova-Scot	358	60¾	60¾	60¾	Lexindin	2000	2				Perma P	2200	55	50	
Fr Pe P	2025	400			Provinciale	4	34			LL Lac	806	169	165			Peruv O	1300	140		
Gatineau	145	35¾	35¼		Royale	1250	69¼	68½	69¼	Lorado	3100	54	53	54		Petrol	13600	76	73	
Gatin 5 P	30	100			Tor-Dom	130	53			Lorad wts	50	7½				Phillips	500	48		
Gen Bake	125	7								Lynx	1000	9				Place	1500	47		
										Macassa	700	240				Ponder	10500	50	47	48
										Macdon	1000	19				Prov G	27590	214	195	203
										Macfie	2000	5				Ranger	550	112	101	
										Madsen	1010	273	271	273		Royallte	100	640		
										Malartic	800	74				Sapphire	2000	41		
										Man Bar	830	41				Sarcee	1500	75	70	
										Maritime	2700	89	87			South U	2000	8		
										Martin	5300	39	37½			Spooner	500	11		
										Maybrun	1965	8				Tidal	1500	48	47	
										McIntyre	400	23½				Trans C	3000	45		
										McKen	1600	18¼				Triad O	2225	225	215	
										Merrill	1000	59				Un Oils	20500	123	112	116
										Midrim	3000	56	55			Wespac	2244	14		
										Min Corp	95	11				W Cd og	1571	108	101	102
										Moneta	1700	60	59	60		Wc og wt	500	36		
										Mt Wrig	2700	50				Westburn	500	55		
										Multi-M	2500	34	33			Wstates	500	135		
										Murr M	87800	83	71	77		W Decal	1500	88		
										Nama Cr	3000	10				W Leate	400	310		
										New Bid	2500	9½	8½			**CURB**				
										New Cal	1000	31				Dalhousie	500	13½		
										New Del	4600	11½	11			**BANQUES**				
										N Dicken	600	290	285			Montréal	1232	54	53¾	54
										N Goldv	2000	5				Nov-Scot	1433	60¾	60½	60¾
										New Hos	3400	68				Commerce	850	54½	53¾	54½
										New Jas	3500	6½	6			Imperial	430	57¾	57½	57¾
										N Kelor	1500	10				Royale	1353	69¼	68¾	69¼
										Newlund	2400	15	14½	15		Tor-Dom	550	54	53	53¾
										N Myla	87600	65	60	62		**INDUSTRIELLES**				
										Nick MS	5748	37	35	37		Alumin	3729	30¾	30¾	
										Nick Rim	500	37				Anglo Nf	600	6½	6¾	6½
										Noranda	1121	39¼	38¾	39¼		C Brew	1166	37¾	37¼	37¾
										Norbeau	2500	40				D Magnes	200	7		
										Normetal	360	280				Pembina	250	7		
										Norpax	1000	7				Simpsons	360	28	27¾	28
										N Coldst	500	105	100	105		Walkers	1328	36	35¾	
										Northgate	500	35				Weston B	25	34½		
										N Rank	500	58				Ventes totales			1.349.000	
										Nor A w	2300	27	25			**Les vedettes Industrielles**				
										Nor Can	5200	150	148	146		Alt Gas	12475	23¾	21¾	22½
										Nudui	5075	12				Thornclf	7300	9	6½	8¾
										O'Brien	900	65				BA Oil	5905	29¾	28¾	28¾
										O'Leary	1000	11				Tr Cn P	4930	19	18½	18¾
										Opemiska	850	635				Alumin	3729	30¾	30¾	
										Orchan	3600	118	116			**PETROLES**				
										Pardee	2133	16				Prov G	27590	214	195	203
										Patino w	200	14				Un Oils	20500	123	112	116
										Paymast	1600	16				Dynamc	15900	51	48	
										Perron	1000	12	11½			Petrol	15600	76	73	
										Pick Cr	2930	65				Daering	10940	10½	10	10½
										Placer	750	13	12¾	12¾		**MINES**				
										Prefton	400	455	450	455		Satelli	101035	38½	31	36½
										Que Asc	2334	9½				Murr M	87800	83	71	77
										Que Cop	3100	7¾	7	7¾		N Myla	87600	65	60	62
										Que Lab	1000	4				Gwillim	82000	9	7½	8½
										Que Lith	1000	240	225	240		Bidcop	64700	20	18½	20
										Qunston	1000	11				**FONDS MUTUELS**				
										Quemont	855	830	825	830		**Presse Canadienne**				
										Radiore	17000	51	50			All Cdn Com		6.41		6.97
										Rayrock	1600	50				All Cdn Div		5.00		5.44
										Realm	1000	20				American Growth		7.78		8.48
										Renable	500	150	150			Beaubran		27.62		29.99
										ReXspar	3500	24	23½			Canadian Investmen		8.49		9.31
										Rio Alg	1244	640	630			Canafund		34.26		34.97
										Rockwin	3000	20				Champion Mutual		5.27		5.79
										Row Con	1000	8				Commonwealt Inter		7.83		8.60
										Ryanor	19500	15	13	15		Corporate Investors		8.59		9.39
										San Ant	8325	119	113	117		Divers Inc series B		3.55		3.90
										San Riv	2000	6½				Dividend Shares		2.98		3.27
										Satelli	101035	38½	31	36½		Dominion Equity		14.30		14.62
										Sherritt	775	297	290	297		First Oil and Gas		3.47		3.79
										Siscoe	37140	106	100	105		Fond Collectif A		5.10		5.55
										Stanleig	6320	77	75	76		Fond Collectif B		5.36		5.70
										Stan w t	2580	1½	1			Fond Collectif C		5.05		5.49
										Steep R	2840	810	800	805		Group Inc		3.38		3.69
																Grouped Inc Accum		5.07		5.54
										Sturgeon	2000	23				Group Sécurité A		5.00		5.45
										Sullivan	5600	165	160	165		Growth Oil and Gas		6.28		6.60
										Sunburs	15100	28	26	28		Investors Growth F		5.74		6.21
										Sylvant	11200	25	22	25		Investors Mutual		10.83		11.72
										Taure vt	500	45				Keystone		14.18		15.34
										Teck-H	4630	165	160			Leverage Fund		6.28		6.90
										Temag	100	155				Mutual Accum Fnd		7.06		7.72
										Territor	2000	20	19			North Am Fd of Cn		8.16		8.87
										Thom L	500	64				Radisson		4.14		4.55
										Tombill	1021	36				Save and Invest		4.85		5.31
										Trans R	1200	13½				Superv Amer Fund		6.89		6.96
										UltiShaw	1450	8				Superv Exec 55		37.09		
										U Asbes	1200	440	435			Superv Exec 56		30.42		
										Un Keno	930	700	690			Superv Exec 57		5.21		
										Upp Can	1025	100				Superv Exec 58		5.50		5.56
										Ventures	5612	25	24¾	25		Superv Growth Fnd		1.59		1.61
										Vespar	1500	33	32			Superv Income Fnd		3.82		3.86
										Violam	400	102	100	102		Tv Electronic		8.13		8.86
										Waite Am	400	580	575			Timed Investmen Fd		5.35		5.78
										Weedon	1000	4				United Accumulativ		13.93		15.14

Bourse Canadienne

Morgan & Co. Ltd.

Cours du 17 août 1960

INDUSTRIELLES				New WA	1000	15				Dalhousie	500	13½				Camp RL	200	12¾		
Anglo Nf	300	6½	6¼	6½	NA Rr M	500	50			**BANQUES**						C Tungs	8600	199	193	196
C Dom Sg	222	17¼			Opem Exp	100	835			Montréal	1232	54	53¾	54		Can-Erin	5060	79	76	79
Cdn Dred	100	13¾			Paudash	2500	19½	17½	19½	Nov-Scot	1433	60¾	60½	60¾		Cassiar	790	12		
Cdn Ing-R	50	40			Pennbec	2000	11			Commerce	850	54½	53¾	54½		Cayzor	500	20		
Cons Pap	661	41¼			Queb Cob	400	300	295		Imperial	430	57¾	57½	57¾		Cen Por	2000	10		
Con Gas	2653	14¾			StLaw Rvr	50	500			Royale	1353	69¼	68¾	69¼		Chib Ja	1900	25		
Crain	220	18			South D	1000	18			Tor-Dom	550	54	53	53¾		Chib M	500	55		
Dom Oilcl	100	30			Tazin	500	6½			**INDUSTRIELLES**						Chimo	1000	42		
Lambert A	25	13			Tib Exp	8500	5	4	5	Alumin	3729	30¾	30¾			Coe Will	1200	305		
Moore	915	48	46¾	48	Titan	5500	16½	16		Anglo Nf	600	6½	6¾	6½						
Nfld Light	25	45			Un Asbe	1800	440	435		C Brew	1166	37¾	37¼	37¾		Comb Med	666	28½		
Premier S	50	7½			Vanguar	1000	18			D Magnes	200	7				Coniagas	1000	54		
Tr Pin A	225	37¼	36¾	37	**RESUME DE LA JOURNEE**					Pembina	250	7				C Belle	1500	4½		
Tr Mount	250	8½			Stocks transigés				205	Simpsons	360	28	27¾	28		C Bet G	1334	8½		
Union Gs	150	14½			Avances				59	Walkers	1328	36	35¾			C Disco	1600	305	300	
Un Pr P	2950	195	180	195	Déclins				52	Weston B	25	34½								
MINES et HUILES					Inchangés				94	Ventes totales				1.349.000		C Halliw	6600	47		
Alscope	3000	9			Nouveau Hauts				5	**Les vedettes Industrielles**						C Marb	48998	75	69	71
Augustus	2406	25			Nouveau Bas				2	Alt Gas	12475	23¾	21¾	22½		Con M S	1510	19¾	19¼	19¾
Bat Bay	7000	9	8	9	**10 vedettes Industrielles**					Thornclf	7300	9	6½	8¾		C Mosher	450	163		
Bonnyvill	666	15	12		Br A O	4080	29¾	28½	28¾	BA Oil	5905	29¾	28¾	28¾		Con Neg	2205	15		
Canalask	2000	3½			Un Pr P	2950	195	180	195	Tr Cn P	4930	19	18½	18¾						
Canoram	2800	42			Alumin	2888	30¾	30¼	30¾	Alumin	3729	30¾	30¾			C Northl	500	27		
Car Que	4000	12	11	12	Con Gas	2653	14¾			**PETROLES**						Conwest	100	210		
Cassiar	600	11¾			Caj Pow	2600	22	21¾	22	Prov G	27590	214	195	203		Cop Cor	3500	28		
Chemallo	1040	215	206		Algoma	2206	32¾	32¼	32¾	Un Oils	20500	123	112	116		Cop-Man	2800	13	11¼	13
Chess	4000	4			Br Ch P	2000	10¾			Dynamc	15900	51	48			Coprand	1700	133	122	123
Chipma	13500	8	7	8	Bell Tel	1912	46	45¾	46	Petrol	15600	76	73							
Clevelan	9500	11	10	11	T C P L	1375	19	18½	18¾	Daering	10940	10½	10	10½		Cowich	1500	23		
Dome	100	19½			Abitibi	1260	38¾	38½	38¾	**MINES**						C N Inc	4000	14	13	
Kaitlan	1000	3½			**5 vedettes Mines et Huiles**					Satelli	101035	38½	31	36½		Crestaur	1000	9		
Hollinger	100	19¾			Lit Cor	15000	50	44	48	Murr M	87800	83	71	77		Daering	10940	10½	10	10½
In Cer	13500	24	21	22	Chipma	13500	8	7	8	N Myla	87600	65	60	62		D'Aragon	500	24½		
Lingside	500	2½			In Cer	13500	24	21	22	Gwillim	82000	9	7½	8½		Deer Hor	500	22		
Lit Cor	15000	50	44	48	Clevelan	9500	11	10	11	Bidcop	64700	20	18½	20						
Mid-Chib	6600	16	15		Tib Exp	8500	5	4	5	**FONDS MUTUELS**										
New San	8000	2½								**Presse Canadienne**										

Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne

Cours du 17 août 1960

MINES				Camp RL	200	12¾				Comb Med	666	28½				Sturgeon	2000	23		
Abacus	4084	23	20	C Tungs	8600	199	193	196		Coniagas	1000	54				Sullivan	5600	165	160	165
Acad Ur	5000	7½	7	7¼	Can-Erin	5060	79	76	79	C Belle	1500	4½				Sunburs	15100	28	26	28
Advocate	3500	375	370	375	Cassiar	790	12			C Bet G	1334	8½				Sylvant	11200	25	22	25
Agnico	3085	66	63	66	Cayzor	500	20			C Disco	1600	305	300			Taure vt	500	45		
Akaitcho	500	35			Cen Por	2000	10									Teck-H	4630	165	160	
A Nephe	2000	46			Chib Ja	1900	25			C Halliw	6600	47				Temag	100	155		
Anacon	2500	38	35½	38	Chib M	500	55			C Marb	48998	75	69	71		Territor	2000	20	19	
Arjon	2000	6½			Chimo	1000	42			Con M S	1510	19¾	19¼	19¾		Thom L	500	64		
At C C	18108	177	173	176	Coe Will	1200	305			C Mosher	450	163				Tombill	1021	36		
AtlinRuf	1000	8								Con Neg	2205	15				Trans R	1200	13½		
Aumaqu	43000	11	8½	10½	Comb Med	666	28½									UltiShaw	1450	8		
Aunor	700	260			Coniagas	1000	54			C Northl	500	27				U Asbes	1200	440	435	
Bankeno	2500	38	35		C Belle	1500	4½			Conwest	100	210				Un Keno	930	700	690	
Barnat	250	142			C Bet G	1334	8½			Cop Cor	3500	28				Upp Can	1025	100		
Baska	7000	3½			C Disco	1600	305	300		Cop-Man	2800	13	11¼	13		Ventures	5612	25	24¾	25
Belcher	1110	53	50							Coprand	1700	133	122	123		Vespar	1500	33	32	
Bavcon	500	11														Violam	400	102	100	102
Bicroft	3574	45								Cowich	1500	23				Waite Am	400	580	575	
Bidcop	64700	20	18½	20						Crestaur	1000	9				Weedon	1000	4		
Boutan	3200	44	43½							Daering	10940	10½	10	10½						
Boymar	500	4½																		
Bralorne	810	550	540																	
Brunswic	200	340	330	340																
Buffad	2000	7½																		
Buff RL	2000	5½																		
C N Inc	4000	14	13																	
Cadame	27520	15	12	13																
Camp C	4250	678	680																	
Ch Ch w	1000	286	280																	

Informations financières et boursières

Bestiaux

MONTREAL (PC) — Il n'y a pas eu de ventes de bouvillons ni de ventes de veaux ce matin, aux marchés à bestiaux de la métropole. Il doit y avoir ventes à l'enchère cet après-midi.

Hier, les arrivages se sont chiffrés par 309 bouvillons, 263 veaux, 542 porcs et 100 agneaux et moutons.

Il n'y a pas eu d'offres de porcs au marché de l'Ouest ce matin. Et sur le marché de l'Est, 379 porcs et truies ont été offerts depuis le début de cette semaine. Les prix des porcs sont stables à 50 cents de moins que la semaine dernière. Les bêtes de catégorie "A" ont été vendues comme suit: un groupe de 85 à $26; un groupe de 27 à $26.50; et un groupe de 246 à $26, plus 80 cents la tête. Les truies ont rapporté $18-19.25, et quelques bêtes $18, plus 80 cents la tête.

Treize moutons ont rapporté $20, l'équivalent de la semaine dernière.

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture :

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 51; A-gros: 50; A-moyen: 48; A-poulette: 32; B: 35-36; C: 21; arrivages: 136.

Beurre: arrivages courants 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4; de stockage: 62 1-4-1-2 ; frais de crémeries, enveloppé : 63-65; frais en gros: 92 points 63; 93 points 64; de stockage: 62 1-4-1-2.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc: 31; coloré: 31; en gros, québecois blanc: 32; coloré: 32 1-4.

Pommes de terre: Québec, nouvelles, 1.25-1.60 les 75 livres.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont recouvré leur équilibre hier au milieu d'une activité modérée.

Standard Structural Steel a été particulièrement en faveur haussant de 1 5-8 à 9 3-4.

Dans le compartiment des mines, Ventures Aluminium et Asbestos ont progressé tandis que International Nickel a décliné.

Les affaires ont porté sur 70,500 valeurs industrielles et sur 153,000 actions minières et pétrolières. Des 205 valeurs transigées 59 ont

Projet d'envergure

Annexion éventuelle à Bécancour-Seize propriétaires concernés

Bécancour (De notre envoyé spécial) — Un projet d'agrandissement du territoire de la municipalité du village de Bécancour est sur le point de se réaliser. Tout indique que l'annexion au village d'une partie du territoire de la municipalité de la paroisse prendra effet le 1er janvier 1961.

C'est ce qui ressort de récents pourparlers entrepris récemment entre les intéressés et les deux conseils municipaux en question. La réalisation d'un tel projet permettra à la municipalité du village de Bécancour d'agrandir son territoire de deux fois ce qu'il est présentement. En effet, à l'heure actuelle l'étendue de territoire du village de Bécancour est d'environ 105 acres carrées, tandis que l'annexion de la partie concernée représenterait un agrandissement de près de 300 acres carrées de territoire.

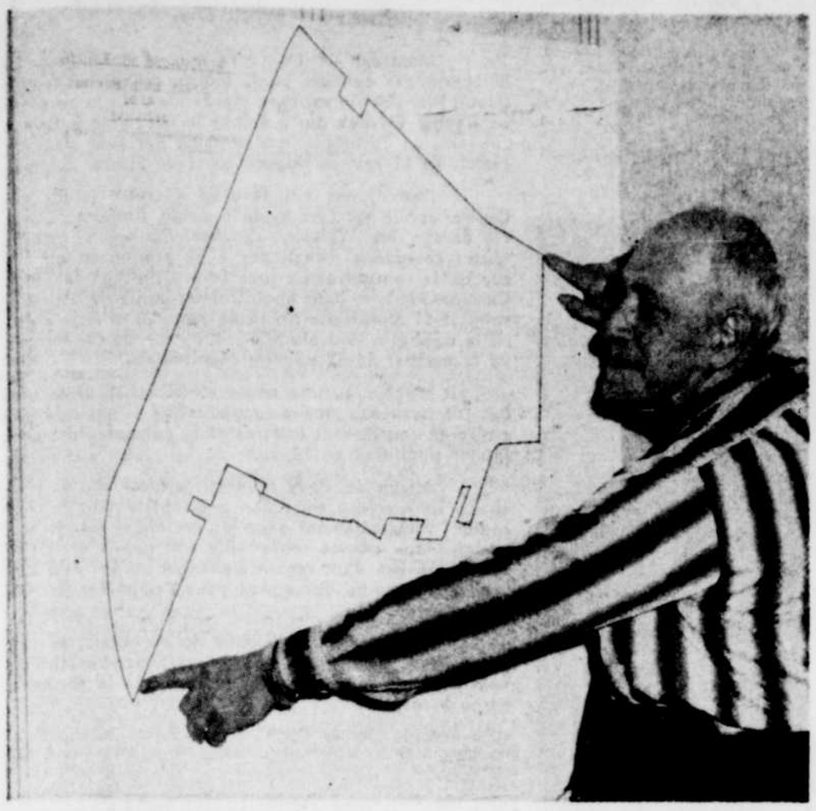
L'évaluation du village qui est actuellement de $77,000 passerait à près de $100,000, soit une augmentation de plus de $20,000. En somme, c'est 16 nouveaux propriétaires qui viendraient grossir la population du village.

Les plans pour l'annexion de cette partie de territoire ont été préparés par l'arpenteur-géomètre, Edouard Lair, de Nicolet. Ils sont présentement déposés au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité M. Joseph Hébert. Tout indique qu'aucune objection ne viendra retarder ce projet d'envergure pour une petite municipalité rurale comme Bécancour.

Incidemment cette partie de territoire avait été demandée par la municipalité du village lors de la division des deux paroisses en 1909, mais à cette époque on s'était objecté et les promoteurs du projet avaient dû restreindre leur demande au territoire actuel du village. Aujourd'hui on revient à la charge avec la même demande. Cette fois, on semble avoir toutes les chances de succès.

Le maire de la municipalité du village de Bécancour est M. Paul Gauthier. Le secrétaire-trésorier M. Hébert, occupe le poste depuis 47 ans, il est le troisième secrétaire-trésorier de la municipalité depuis la division des deux paroisses.

Cette annexion permettra à la municipalité du village de pouvoir réaliser des projets d'envergure au point de vue aqueduc, égouts et autres travaux municipaux importants.



(Photo Le Nouvelliste)

M. JOSEPH HEBERT, indique sur la carte l'étendue de territoire qui sera vraisemblablement annexée au village de Bécancour.

Mgr Donat Baril : une âme d'élite

C'est avec beaucoup de regret, qu'Isidore a appris ces jours derniers la mort de Mgr Donat Baril, P.D., V.F., curé de Louiseville. Le chef-lieu du comté de Maskinongé vient de perdre une grande personnalité. Doyen des prêtres actifs du diocèse, Mgr Baril comptait 55 ans de vie sacerdotale, dont près de la moitié avait été consacrée à ses ouailles de Louiseville.

Mgr le curé de Louiseville, comme on l'appelait souvent, fut plus qu'un pasteur pour Louiseville, il fut un grand conseiller qui souvent, dans l'ombre, présida à des réalisations importantes pour sa ville. Reconnu comme un excellent administrateur financier, il sut trouver les moyens nécessaires pour parachever l'imposant temple de Louiseville, sans pour cela grever le budget de la Fabrique d'une dette qui aurait été lourde à porter. Il savait prévoir pour l'avenir et les travaux de l'église de Louiseville en sont la preuve.

Avant de devenir le huitième curé de Louiseville, Mgr Baril avait été appelé à fonder la paroisse St-Sacrement des Trois-Rivières. Originaire de Ste-Geneviève-de-Batiscan, il avait été ordonné prêtre en 1905 par Mgr François-Xavier Cloutier.

Professeur au séminaire St-Joseph durant un quart de siècle, il avait une ferme conviction de la nécessité de l'instruction et nombreux sont les jeunes qui ont bénéficié de sa générosité dans ce domaine. Il ne comptait que des amis chez les anciens de cette institution. Lors des fêtes du centenaire, plusieurs le réclamèrent, mais la maladie l'avait déjà forcé à réduire ses activités.

En ce jour de grand deuil pour Louiseville, Isidore se joint à tous ceux qui ont connu Mgr Baril pour offrir ses condoléances aux paroissiens et parents du grand disparu.

A demain,
ISIDORE

La peau est plus qu'un revêtement du corps, et il faut la garder propre et à l'abri de l'infection. Même une petite coupure peut s'infecter à moins qu'on ne la nettoie et qu'on ne la recouvre d'un pansement sterile.

Spéciaux en Viandes de Qualité, Super-Right

A&P SI FACILES À SERVIR!

Vente de Longe de Porc

PORTION DES COTES lb 43¢ — PORTION TENDERLOIN lb 53¢ — COUPES DU CENTRE OU COTELETTES lb 63¢

COTES Moitié de la longe lb 49¢ — TENDERLOIN Moitié de la longe lb 59¢

Bifteck dans la ronde ou Rôti / Rôti de croupe Désossé lb 85¢

VIANDES FROIDES pour les REPAS D'ÉTÉ

ALIMENT CONGELE
POIS DE FANTAISIE A&P
sac poly. 2 lbs 47¢

CAFE INSTANTANE A&P
jarre 2 ozs 35¢ — jarre 6 ozs 89¢ — jarre 10 ozs 1.39

HAMBURGER lb 39¢
BOEUF HACHE EXTRA MAIGRE

Saucisse POLONAISE HYGRADE rond 12 ozs 53¢
Bologne HYGRADE morceau 1½ lbs 53¢
Roulé AU POULET HYGRADE morceau 8 ozs 33¢
Pain DE POULET MAPLE LEAF pqt 1 lb 49¢
Pain Delicia TRANCHE MAPLE LEAF pqt 1 lb 49¢

Spéciaux en épiceries chez A&P

Saumon Rose REMARQUABLE bte ½ 27¢ Spécial!
Sauce Chili ANN PAGE bte 11 ozs 23¢ Rég. bte 25c—Epargnez 2c
Assortiment Fiesta COOKIES DARE pqt 35¢ Rég pqt 39c—Epargnez 4c
Naurriture A CHIEN HEALTHO 4 btes 26 ozs 49¢ Rég. 2 btes 31c—Epargnez 13c
Scotkins SERVIETTES EN PAPIER pqt de 50 19¢ Rég. pqt 21c—Epargnez 2c
Confitures AUX FRAISES AYLMER (avec pectine) jarre 24 ozs 45¢ Rég. jarre 51c—Epargnez 6c
Gaufres Graham CHRISTIE pqt 13½ ozs 29¢ Rég. pqt 33c—Epargnez 4c
Guimauves "JET PUFFED" KRAFT 2 pqts 11¼ ozs 49¢ Rég. pqt 29c—Epargnez 9c
"Jets" SAVOURES DE FRUITS KRAFT 2 pqts 11½ ozs 49¢ Rég. pqt 29c—Epargnez 9c
Réglisse 'Allsorts' Y & S pqt 12 ozs 25¢ Rég. pqt 29c—Epargnez 4c

SPECIAL CETTE SEMAINE
CAFE BOKAR
VIGOUREUX ET FORTIFIANT
sac 1 lb 63¢ Epargnez 4c — sac 3 lbs 1.85 Epargnez 10c

PABLUM CEREALE MELANGEE pqt 16 ozs 45c
SACS DE THE ORANGE PEKOE RED ROSE pqt de 60 79c
PAPIER CIRE RAP-RITE roul. 100 pi. 29c
SEL CELERI EPICES CONDOR salière 1½ ozs 12c

OFFRE A 20¢ DE RABAIS
Avec EXTRA-EPARGNES chez A&P
VEL
DETERSIF LIQUIDE
PRIX SPECIAL A&P
Contenant plastique 32 ozs 89¢
Prix régulier A&P 95c—Epargnez un 6c extra
EPARGNE TOTALE 26c

CUISSES DE POULET DE CHOIX lb 59¢
POITRINES DE POULETS DE CHOIX lb 69¢
SAUCISSE DE PORC CANADA PACKERS, PETITS BOUTS plat 1 lb 49¢
BOLOGNE TRANCHE, HYGRADE pqt 1 lb 39¢
PINICS SANS JARRET FUMES lb 39¢
BACON SANS COUENNE TRANCHE, FUME, ALLGOOD pqt 1 lb 59¢
BACON DE DOS SUPER-RIGHT pqt ½ lb 49¢
PATES BANQUET POULET, DINDE ou BOEUF 3 pqts 8 ozs 69¢
Filets D'AIGLEFIN SEA-SEALD - 2 pqts 1 lb 69¢
Pétoncles CUITES ET PANEES pqt 1 lb 59¢

Spéciaux en pâtisseries Jane Parker
Cuits dans notre boulangerie par les maîtres-pâtissiers A&P.

TARTE AUX POMMES JANE PARKER — JANE PARKER Rég. 49c—Epargnez 10c — cha. 39¢

GARNISSEZ VOTRE CONGELATEUR A CE BAS PRIX!

GATEAU ESPAGNOL EN BARRE, JANE PARKER Rég. 39c—Epargnez 10c cha. 29¢
GATEAU AU CAFE A L'ORANGE, JANE PARKER Rég. 45c—Epargnez 6c cha. 39¢
BEIGNES GLACES JANE PARKER Rég. pqt 49c—Epargnez 6c pqt de 12 43¢
BEIGNES GLACES JANE PARKER Rég. pqt 35c—Epargnez 4c pqt de 8 31¢
PAIN AU RAISIN JANE PARKER Rég. pain 19c—Epargnez 9c 2 pains 12 ozs 29¢
CHIP COOKIES au CHOCOLAT JANE PARKER Rég. pqt 35c—Epargnez 6c pqt 29¢

Spéciaux en Fruits et Légumes Frais

POIRES — 5 pour 29¢
Bartlett de Californie, No 1 des E.-U., grosses, sucrées, juteuses

RAISINS NO 1 DE CALIFORNIE, SUCRES, SANS NOYAUX, GROSSES GRAPPES 2 lbs 29¢
BANANES NO 1 JAUNES DOREES 2 lbs 29¢
PECHES FREESTONE, NO 1 DES E.-U., CHAIR JAUNE, SUCREES, JUTEUSES 4 lbs 45¢
CITRONS NO 1 DE CALIFORNIE, GROS, PLEIN DE JUS 2 pqts de 4 29¢
OIGNONS POUR CUISSON, GROS, NO 1 DU CANADA 3 lbs en sac cello 25¢
CAROTTES NO 1, CULTURE DU QUEBEC, JEUNES, TENDRES, SANS COEUR 3 lbs en sac poly. 19¢

A&P Super-Marchés — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 20 août 1960.

Bas Prix chez A&P
JUS de POMMES
VITAMINE MITCHELL
bte 48 ozs 33¢

(Photo Le Nouvelliste)

L'EXPOSITION DE SOREL débutait officieusement hier après-midi alors que les nombreux agriculteurs de la région du Richelieu qui voulaient inscrire leur troupeau pour les diverses expertises débutant aujourd'hui amenaient leurs bêtes sur les terrains et dans les écuries de la Société d'Agriculture de Sorel. Notre photo montre quelques éleveurs en train de "mettre la dernière main" à la beauté de ces "dames" en vue des concours d'aujourd'hui. Le président de l'Exposition, M. René Saint-Germain à l'extrême gauche surveille le "brossage".

On attend près de 25,000 personnes

L'exposition de Sorel promise à un autre éclatant succès

Sorel (de notre envoyé spécial) — Tous les agriculteurs et éleveurs de la région du Richelieu qui voulaient participer à la grande exposition de Sorel avaient jusqu'à 4 heures, hier après-midi, pour amener leurs animaux de race porcine ou bovine. Les races chevalines arrivaient, tôt ce matin, en vue des expertises qui débuteront officiellement aujourd'hui.

Tout était de bon augure, hier. Une température qui s'annonçait belle, des concurrents en quantité et un enthousiasme allant en s'accroissant. Il résulte de ces signes avant-coureurs que cette foire régionale annuelle remportera, cette année, un beau succès et aussi que la grande parade des animaux qui aura lieu, samedi après-midi, au Colisée Cardin de cette ville, sera une des plus belles jamais vues à cet endroit. Pour le grand public, l'Exposition débutait hier après-midi, alors que le Midway commençait à fonctionner et faisait déjà la joie des enfants.

Hier soir, au Colisée, avait lieu le Bingo monstre pour des sommes totalisant $10,000 et aussi mettant à l'enjeu deux magnifiques voitures automobiles.

Tôt ce matin, les juges se mettaient à l'ouvrage pour décider des prix accordés dans les races chevalines, dans le betail croisé, les porcs, les moutons, les produits de la ferme, etc.

Demain, la journée sera consacrée aux Jeunes Eleveurs ainsi qu'à cette race si magnifique que sont les Ayrshire.

On a su que plus de 23,000 personnes s'étaient rendues, l'an dernier, à l'Exposition régionale. Cette année les organisateurs s'attendent à dépasser assez facilement ce chiffre-record, puisque rien n'a été ménagé pour rendre les prix plus intéressants et pour faciliter l'installation des bêtes inscrites aux divers concours.

Chaque soirée de cette foire de quatre jours offrira un spectacle différent ou des foules nombreuses sont attendues.

Les visiteurs pourront aussi admirer les magnifiques exhibits des fermières. Enfin, tout a été prévu pour que les milliers de personnes qui seront certes attirées par cet événement ne soient pas déçues et songent à y revenir d'année en année. On sait que l'Exposition est sous le patronnage de l'honorable Alcide Courcy, ministre provincial de l'Agriculture.

Dans le comté de Yamaska

Des travaux de voirie d'une valeur de $450,000 en cours

NICOLET (Par Rénald SAVOIE) — Le ministère provincial de la Voirie est à compléter présentement différents travaux à travers tout le comté d'Yamaska. Ces travaux qui consistent en pavage, gravelage, accotement de chemin ou réparation coûteront à la province la somme de $455,500 pour l'année en cours.

C'est dire qu'à l'heure actuelle, par tout ce comté agricole, des hommes s'affairent pour améliorer davantage le réseau routier.

C'est ainsi que différents contrats pour une somme globale de $50,000 ont été accordés pour le pavage du Rang du cordon à St-Guillaume; il en est ainsi de semblables travaux effectués pour un montant global de $60,000 au chemin de l'Ile à Notre-Dame de Pierreville.

Le département de la Voirie dont le bureau divisionnaire est situé à Nicolet et dirigé par M. Gérard Dupaul, assumera aussi la direction de différents contrats de pavages accordés à St-Thomas pour le Chemin du Haut de la rivière, au montant total de $10,000; St-Elphège, dans le rang du Coteau pour une somme de $18,000; St-Gérard, dans le Chemin St-Antoine pour une somme de $20,000; St-Marcel, dans le chemin de St-Hugues pour un montant totalisant $28,000.

Il est entendu que les chiffres donnés sont les données totales des différents contrats accordés pour chaque paroisse et peuvent signifier plus d'un contrat.

Par ailleurs, différents travaux de construction de route seront effectués à St-Elphège, dans le rang du Coteau pour un montant allant jusqu'à $40,000; à St-Thomas de Pierreville, dans le Chemin du Haut de

(Suite à la page 21)

Devant 15,000 personnes à Montréal

Robert Cléroux couronné champion du Canada

En deuxième

Les Phillies triomphent du club Terrebonne 7 à 5

Les Phillies de Trois-Rivières se sont définitivement assuré la deuxième position de la ligue Senior du Québec quand ils ont vaincu les Seigneurs de Terrebonne au compte de 7 à 5, hier soir.

Les Trifluviens ont marqué 6 points dans la seconde manche pour triompher de leurs plus sérieux rivaux. André Pleau a été crédité de la victoire en n'accordant que 9 hits. Elias relevé par Cameron et Denis Jacques a été débité de la défaite. Jacques qui a fait son apparition à la troisième manche a retiré 15 frappeurs sur 3 prises. Dubois du Terrebonne a cogné un circuit tandis que Lee Croke a obtenu deux doubles.

Les éliminatoires de la ligue Senior du Québec débuteront le 28 août à Trois-Rivières alors que les Phillies recevront la visite du Longueuil.

Trois-Rivières	160 000 000-7 5 1
Terrebonne	300 000 002-5 9 2

Résultats des préliminaires

MONTREAL (PC) — Voici les résultats des matches préliminaires disputés hier soir au programme de la finale de championnat poids lourd du Canada entre le champion George Chuvalo, de Toronto et Robert Cléroux, de Montréal.

Ronnie Porambo, 149 livres d'Elizabeth, N.J., a défait Claude de Labonté, 146 livres, de Montréal, par décision en quatre rounds.

Dave Shoulders, 199 livres, de Detroit, a défait Julius Griffin 208 livres, de Boston, par décision en six rounds.

Joey Durelle, 148 livres, de Moncton, N.B., a défait Johnny Bount, 141, de New York, par knockout, en un round.

Tony Alongi, 192 livres, de Miami, a défait Ritchie Norden, 216, de Stamford, Conn. par décision en six rounds.

Billy Picket, 158, de Montréal et New Rochelle, N.Y., a défait George Mercer, 167, de New York, par knouckout en 2 rounds.

Il triomphe de Chuvalo par décision partagée des juges

Par Benoit Roy

Montréal — (De notre envoyé spécial) — La catégorie des boxeurs poids lourds canadiens compte depuis hier soir un nouveau monarque dans la personne de Robert Cléroux qui a enlevé la couronne à George Chuvalo, un Torontois, par décision partagée dans un match de 12 rounds disputé au stade Hector Racine.

Deux juges ont favorisé Cléroux tandis que l'autre optait en faveur de l'ancien titulaire. L'arbitre Jersey Joe Walcott, l'ancien champion mondial toutes catégories n'avait pas à se prononcer sur l'issue de la rencontre. Le juge Irving Phillips favorisait Cléroux 56-52, le juge René Ouimet penchait pour Cléroux 55-53 et enfin le troisième juge, John Gow a donné le combat à Chuvalo 56-53. L'auteur de ces lignes a vu le combat 55-53 pour le Montréalais.

Il n'y eut aucune chute au plancher et le combat fut beaucoup moins sanglant que l'on aurait pu croire en considérant la force et la puissance des deux jeunes pugilistes de 22 ans.

Aucun des deux adversaires n'est allé au plancher. Le nouveau champion a complètement forcé le combat principalement dans les premiers rounds pour prendre une avance confortable aux points et il s'est assez bien tiré d'un regain d'énergie de Chuvalo dans la seconde moitié du combat pour l'emporter par une faible marge.

Quelques coups illégaux du Torontois ne l'ont pas aidé. A deux reprises, il fut averti par l'arbitre d'avoir à cesser l'accrochage et les coups à la sortie des corps à corps.

Une foule de plus de 15,000 personnes a vu le Montréalais remporter sa 22e victoire en 24 combats professionnels. Il a perdu une fois contre Buddy Thurman, au Madison Square Garden, à New York, par décision très serrée et il a livré un match nul. Pour Chuvalo, c'était sa cinquième défaite en 19 combats.

Cléroux, qui pesait 206 1-2 livres contre 210 1-2 pour Chuvalo, s'est lancé à l'attaque dès le premier round et ses crochets de la gauche suivis d'un coup croisé de la droite ont semblé ébranler le Torontois qui se mit à seigner du nez dès cet engagement initial. Mais Cléroux n'a pu parachever son oeuvre et entre les rounds, les seconds de Chuvalo eurent vite fait d'endiguer le flot de sang. Ce fut au tour de Cléroux de saigner du nez dans le troisième round à la suite d'un direct de la gauche de Chuvalo. Ce dernier semblait éprouver de la difficulté à se servir de sa droite et c'est probablement ce qui a valu à son adversaire de remporter le championnat.

Les meilleurs moments du combat ont été dans les premier, onzième et douzième rounds alors que les échanges ont été prolongés et rapides. Le onzième round tout particulièrement fut enlevant, Chuvalo tentant de l'emporter par knockout, sentant que son adversaire avait pris une avance insurmontable aux points.

Les cinq premiers rounds du match ont été plus rapides mais à partir du sixième, les deux hommes ont donné des signes évidents de fatigue et le tempo de la bataille a quelque peu ralenti. La chaleur intense qui régnait au stade de la rue Delorimier n'aidait nullement la cause des deux hommes.

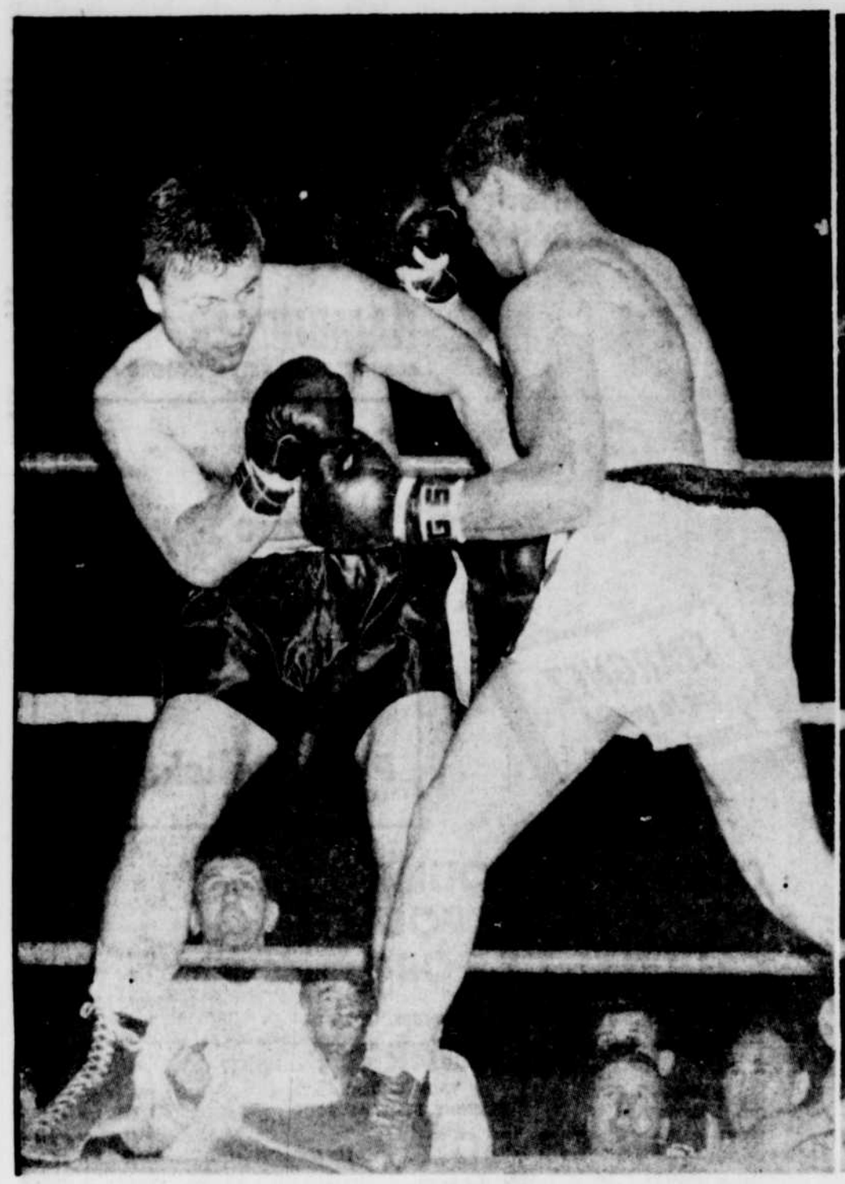
Chuvalo qui semble un gaillard au sang-froid remarquable et qui boxe dans une position très droite faisait contraste avec son adversaire qui semblait plus nerveux et qui conservait sa garde haute continuellement, se cachant la figure derrière ses deux mains gantées.

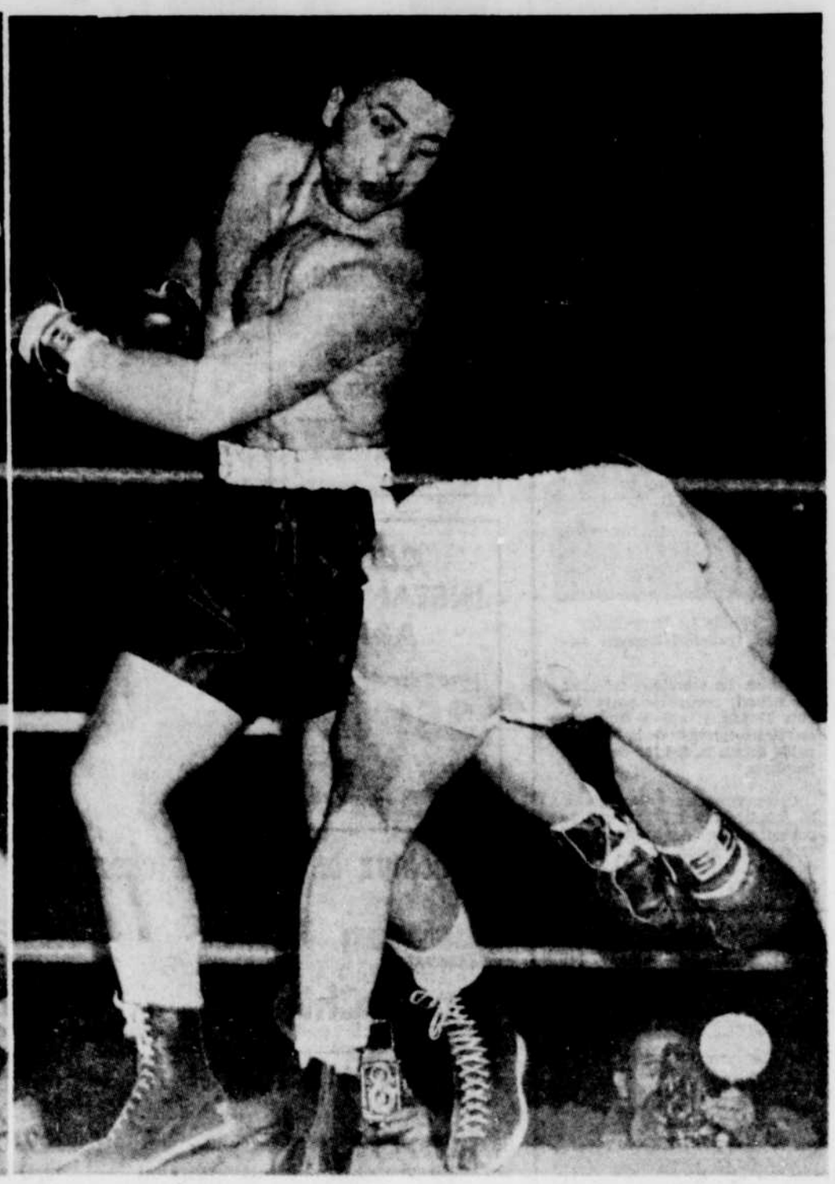
Aux encouragements de la foule qui anticipait une victoire de son favori, Cléroux qui semblait sur le point de s'affaisser dans les dernières minutes de la strophe finale, n'a donné aucune chance à son adversaire de porter le coup final. Il s'est collé à son antagoniste pour tuer dans l'oeuf les coups de longue portée qui auraient pu faire le plus de dommage.

Dans l'ensemble, le combat fut fort intéressant et Cléroux, le nouveau champion méritait de l'emporter bien que sa marge de supériorité ait été bien mince.

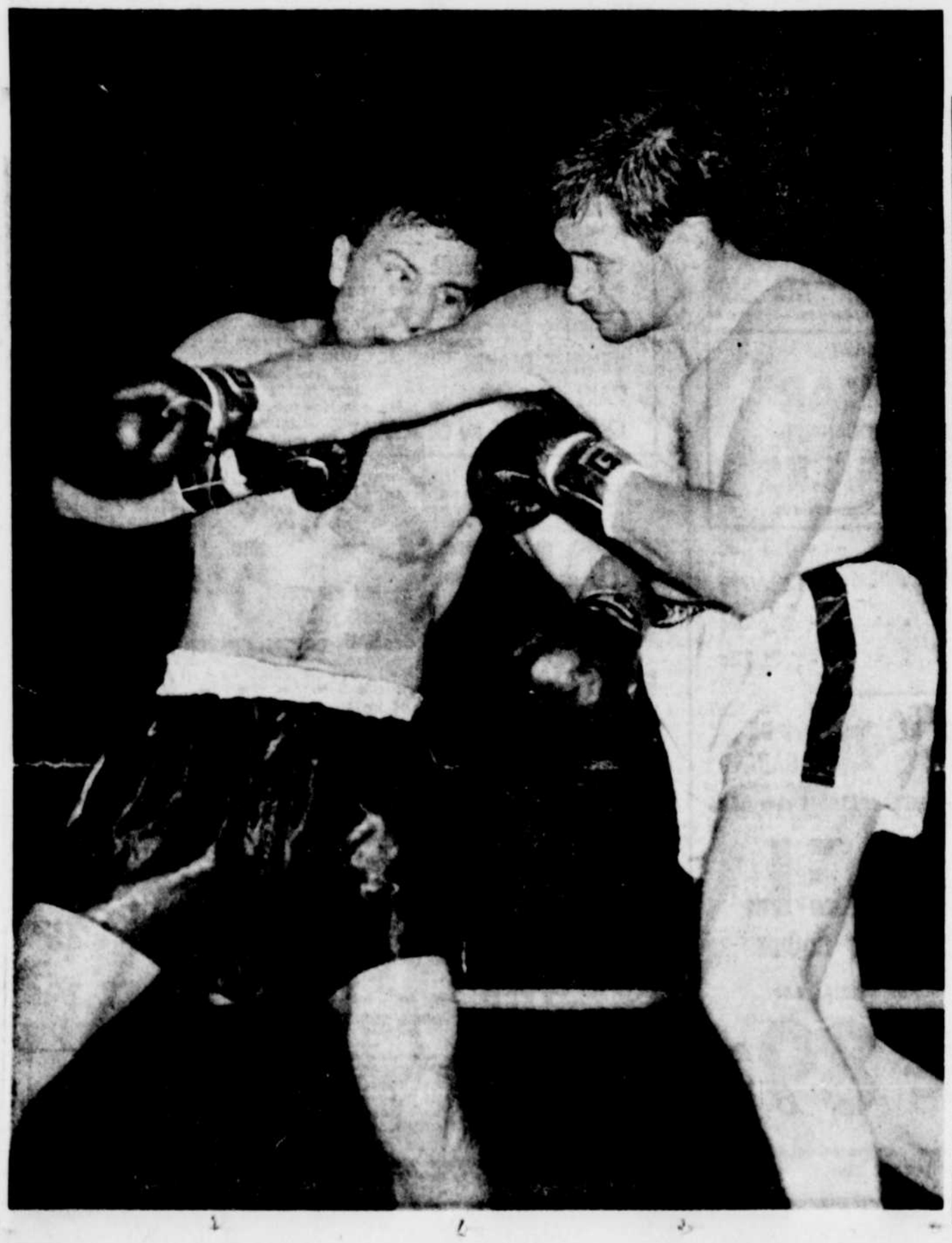
Si Chuvalo s'est servi de son jab de gauche efficacement pour tenir son adversaire éloigné à maintes reprises, Cléroux, par contre, s'est porté à l'attaque avec régularité bien qu'il ait manqué de précision dans plusieurs coups. Cette agressivité lui a également valu plusieurs points.

Chaque boxeur touchera 25 pour cent de la recette. La bataille n'était ni radiodiffusée, ni télédiffusée. Le contrat original ne prévoyait pas de match revanche.





Chuvalo en maillot noir et Cléroux en maillot blanc se frappent à qui mieux mieux dans ce combat entre deux rudes frappeurs.



Incontestablement

LE PLUS BEAU
DANS LES COMPLETS LEGERS

L'incomparable complet de terylene et laine. Remarquablement résistant au froissement . . . à l'usage . . . et durable.

Pour le confort . . . l'apparence et le ren dement . . . le complet léger "Trois Sa sons" idéal.

Le magasin qui habille de 6 ans à 100 ans

Diamond Inc.

1579 ROYALE

TROIS-RIVIERES

Les SPORTS en PANTOUFLES

Les Dodgers sont blanchis 1-0

Un bel exploit

Les Phillies des Trois-Rivières ont clairement démontré au club St-Jean, mardi soir, qu'ils seraient très dangereux lors des séries éliminatoires qui débuteront fort vraisemblablement vers la fin du mois.

Les locaux ont tous les atouts en main pour râfler les honneurs de fin de saison et le puissant coup de bâton de Jacques Monette sera un facteur de très grande importance dans de courtes séries. L'exploit d'un coup de circuit avec trois hommes sur les buts, mardi dernier, est une performance que les amateurs de baseball de chez nous n'ont pas vue souvent même aux beaux jours du baseball professionnel. Pat Beauchesne qui a déja evolué dans le baseball professionnel a déclaré que Monette était le plus puissant frappeur à avoir paradé aux Trois-Rivières depuis très longtemps.

Certes Monette est un facteur de première importance sur l'équipe locale mais les Phillies pour s'être classés au deuxième rang recelaient une foule d'autres vedettes qui ont appris leur baseball aux Trois-Rivières. Yvon Després, le patrouilleur de champ centre, peut se comparer à tous les voltigeurs professionnels qui ont fait leur apparition chez nous. Sa petite stature ne lui permet pas des coups très puissants mais en retour, il exploite à merveille ses cinq pieds et deux pouces en recevant de nombreux buts sur balles et il domine le circuit pour le nombre de buts volés même avec des receveurs du calibre de René Valois. Jean Hamelin, un produit de la ligue Rurale, n'a pas tardé à faire ses preuves dans la ligue Senior du Québec et il a démontré une rare intelligence au jeu. Hamelin, un athlète très efficace à la défensive, excelle également dans les coups retenus et de longue distance. Lebel qui a été appelé à remplacer Gilles Boisvert n'a pas déçu l'instructeur Roger Gravel et il est devenu un patrouilleur de première classe après une absence de quelques années du losange.

Le champ intérieur des Phillies dont nous vous entretiendrons bientôt cache plusieurs jeunes athlètes de valeur qui ont fait des Phillies un des plus redoutables clubs du circuit Fred Spada.

Ici et là

Jim Hendy, gérant-général des Barons de Cleveland de la ligue Américaine de hockey, a annoncé la vente de l'ailier Bill Shvetz et du joueur de défense George McAvoy aux Stampeders de Calgary de la ligue de l'Ouest.

McAvoy et Shvetz ont déjà été dans l'organisation des Canadiens de Montréal et ont joué pour le Royal il y a quelques années.

Von McDaniel, l'ancien lanceur des Cardinals de St-Louis qui tentait de retrouver sa forme dans une ligue de classe D comme joueur de troisième but, sera au rancart pour le reste de la saison à cause d'une fracture de deux os à la main droite. McDaniel récemment cédé au club Winnipeg par Tulsa, a subi cette blessure en tentant de saisir un coup avec sa main nue. Son frère Lindy est encore avec les Cardinals de St-Louis.

Le drapeau officiel olympique est arrivé à Rome, hier, par avion venant de Belgique en 1920. Depuis il a été transporté de ville en ville à chaque présentation de Jeux olympiques.

Le joueur de quart-arrière Babe Parilli, congédié récemment par les Rough Riders d'Ottawa du Big Four Canadien a été engagé par les Raiders d'Oakland de la nouvelle ligue Américaine. Parilli agira comme substitut avec les Raiders advenant que Tommy Flores, le joueur de quart arrière régulier de cette équipe soit blessé.

Claude Héroux.

Grâce à un circuit de Banks à la neuvième

CHICAGO (PA) — Les Cubs de Chicago ont blanchi hier les Dodgers de Los Angeles au compte de 1-0 et le seul point de la joute a été un coup de circuit d'Ernie Banks après un retrait à la neuvième manche. La joute a donné lieu à un brillant duel de lanceurs entre Don Drysdale et Glen Hobie.

Le coup dramatique a été cogné après que Bob Will eut frappé un terrible boulet en direction de Drysdale. Ce dernier leva le bras pour éviter d'être attrapé à la tête et roula au sol. La balle bondit dans les airs et fut attrapée par le joueur de premier but Norm Larker, sans jamais toucher le sol.

Banks s'amena au marbre. Drysdale, apparemment ébranlé, lança une balle rapide à son premier lancer et Banks l'expédia dans les estrades du champ gauche. C'était son 34e circuit de la saison.

Jusqu'à ce moment-là, Drysdale n'avait alloué que trois simples et deux buts sur balles et avait enregistré huit "strikeouts".

Hobbie a accordé sept coups sûrs—six simples et un double à Junior Gilliam à la première manche. Il n'a retiré qu'un homme sur des "strikes" et n'a alloué qu'un but sur balles. Les Cubs ont grandement aidé sa cause en effectuant trois doubles-jeux.

Los Ang.	000 000 000	—0 7 0
Chicago	000 000 001	—1 4 0

Drysdale et Roseboro; Hobbie et Taylor. G.-Hobbie 11-16. P.-Drysdale 10-13. Cir.: Chi—Banks 34.

Le Sirois Automobile défait le P. A. Gouin

Claude Béchard a excellé en relève pour aider le Sirois Auto, à remporter une victoire de 7-4 sur le P. A. Gouin, dans la troisième joute de la série semi-finale 3-5 de la ligue Industrielle, au terrain de la Quebec Wires.

A la suite de cette victoire, le Sirois Auto mène 2 à 1.

Béchard qui a relevé Gaston Pleau et Gaspard Nolet a été le lanceur victorieux et Michel Deshaies a été débité de la défaite.

Un coup de circuit a été réussi dans cette rencontre par Eugène Veronneau pendant qu'André Désilets se signala avec deux coups sûrs.

Ce soir

Une autre rencontre sera présentée, ce soir, au terrain de la Quebec Wires, entre l'équipe de cette usine et le Canadian Westinghouse.

Pierrette Laliberté surprend au tournoi de tennis du Cap

Pierrette Laliberté a causée la plus grande surprise de la journée d'hier, au tournoi de tennis du Cap alors qu'elle a remporté une victoire de 6-2, 3-6 et 9-7 sur Jovette Girard, une des favorites.

Dans une autre rencontre, Lise Vallée, la vedette numéro 1, a remporté la victoire sur Pauline Duval, 6-3 et 6-2 pendant que Pierrette Beaumier a disposé de Diane Benoît, 6-0 et 6-3. Louise St-Arnault a défait Suzy Dumas, 6-3 et 6-1.

Chez les hommes, Gilles St-Pierre a disposé de Michel Touzin du club Aiglon par des comptes de 6-4, 5-7 et 7-5 dans un match qui a duré près de 2 heures. Dans une autre rencontre, Guy St-Pierre a battu Claude Pépin, 6-0 et 6-0.

AUJOURD'HUI

11 hres: D.M. Georges Larivière vs Jacques Beaulieu. Yvon Marchand vs Pierre Lafontaine.

1 hre: D.M. Yvon Chartier vs Michel Savard.

6 hres: D.M. Fernand Harvey vs Jean Barbeau. Yvon Beaumier vs Jeannot Massicotte.

7 hres: D.M. Normand Trottier vs J. Beaulieu. D.M. J. Robitaille vs Pierre Trottier. P.M. Lionel Martineau vs J. Barbeau. P.M. J.-C. Croteau vs J.-G. Richard. P.M. Pierrette Beaumier vs Jacqueline Dessaints.

8 hres: D.M. Louise St-Arnault vs Michelle Fleury. D.M. Pierrette Laliberté vs M. Martineau. P.M. André Descoteaux vs Paul Villeneuve. P.M. Trottier-Martineau vs St-Louis-Boutet. P.M. Touzin-Bettez vs Beaumier-Trottier.

9 hres: P.M. Gagnon-Descoteaux vs Villeneuve-Pat Beauchesne. D.M. Fleury-Pidgeon vs gagnant St-Arnaud-Thiffeault. P.M. Thibeault-Duval vs Martineau-Dessaints. P.M. Villemure-Cadieux vs Burton-Pépin.

10 hres: D.M. Lise Vallée vs Monique Germain. P.M. Allard-Marchand vs St-Pierre-Richard.

Gérard Boisvert demeure président

Au cours d'une importante assemblée de la ligue de balle-molle du comté de Champlain, tenue lundi dernier, les 8 clubs présents ont refusé la démission du président, M. Gérard Boisvert, qui à la suite d'un protêt du Lac à la Tortue avait abandonné son poste.

Au cours d'une conversation téléphonique, avec M. Gilles Bureau, secrétaire du circuit, ce dernier a déclaré que tous les clubs sans exception ont rencontré, le président à son domicile, après l'assemblée pour lui demander de revenir sur sa décision.

M. Gérard Boisvert, qui a donné beaucoup de son temps à la cause de cette ligue, n'a pu décliner cette demande et revint sur sa décision. Il sera à nouveau, le président de la ligue de balle-molle du comté de Champlain.

La série finale, 4-7, se continuera dimanche prochain au Lac à la Tortue. Présentement, le St-Tite mène 3 à 0 dans cette série finale.

Beauchemin donne cinq hits et La Victoire triomphe 3 à 2

Jeannot Beauchemin a lancé avec brio, hier soir, au Guilmour, pour aider la Taverne de la Victoire à remporter une victoire de 3 à 1 sur la Taverne St-Georges, dans la troisième joute d'une série semi-finale 3-5.

A la suite de ce résultat, la Taverne St-Georges mène maintenant 2 à 1 dans cette ronde éliminatoire.

Une autre rencontre sera présentée, ce soir, au Guilmour entre la taverne des Trois-Rivières et le Canadian Telephone, à 7 hres. Présentement, le Trois-Rivières mène 2 à 1 dans cette série 3-5.

Beauchemin brille

Jeannot Beauchemin a lancé une joute de 5 coups sûrs et obtenu 2 retraits au bâton pour remporter la victoire en plus d'exceller dans les moments critiques. Il s'est aussi signalé au bâton avec un triple pour faire compter le point de la victoire, soit le deuxième.

Marcel Mélançon qui a été relevé par Pierre Rochefort à la sixième manche a été débité de la défaite.

Au bâton, Albert Lebel de la Taverne St-Georges s'est aussi signalé avec un double et un simple en quatre présences au marbre. Rhéo Robert de la Taverne de la Victoire a cogné un simple.

Les Meadows à R.- Savignac a parcouru le mille en 2.08.1

Lee Meadows, un ambleur de 7 ans conduit par son propriétaire Rogatien Savignac, n'a pas fait mentir la confiance que les experts ont placée en lui en remportant les honneurs de la classe principale du programme de courses courue, hier soir, à la piste locale.

Partant de la troisième position, le rejeton de Flo Meadows a accompli sa performance en négociant le mille en 2.08.1 soit encore mieux qu'à tous ses départs de l'an dernier. High Thunder conduit par Paul Hébert a terminé en seconde position suivi de Burdetta.

Freeport a également fait preuve de temps assez rapide dans le premier départ, un amble D-3 pour un enjeu de $250. Remportant sa seconde victoire en 18 départs, le cheval de M. Chabot de Québec a couvert le mille en 2.10.2, sa meilleure marque de la saison.

Dans la classe des trotteurs, Dusty McElwyn conduit par André Boucher a surpris les favoris Sybert Hanover, un danceur, Fox Glove et Black Rico pour triompher en 2.11.1. Fox Glove a pris la deuxième position suivi de Eagle Way.

Les résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE
Amble-C-3 $700.
(1) Aunt Molly $3.00—$2.60—$2.40
(5) Sunday Punch $3.10—$2.80
(4) A. P. Dale $4.30
Ont aussi couru: Mountain Brooke, Worthy Vonian, Wayne Herbert, Genteel Grattan, Indian Jester. Temps: 2.10.2.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-3 $700.
(1) Fingo's Betty $10.00—$5.20—$3.50
(2) Meadow Ann $6.70—$5.50
(6) Miss Madelina $7.80
Ont aussi couru: Sir George, Flying Princess, Flying Saucer P., Task Brewer, Hi Widower. Temps: 2.10. Pari-double: $16.20.

TROISIEME COURSE
Amble-C-2 $800.
(5) Captain Creed $8.30—$4.10—$3.20
(1) Nokomo Joe $3.40—$2.90
(2) Hi Lo's Peppy $4.40
Ont aussi couru: Counsel Pick, Sir Prince, Fingo's Song, Norman's Gun, Royal Brook. Temps: 2.06.1.

QUATRIEME COURSE
Trot-C-3 $700.
(5) Leland Hanover $9.20—$9.30—$6.70
(3) P. C. Rose $26.70—$7.80
(6) Riddell Worth $4.10
Ont aussi couru: Full Force, Owen Lee, Cinnamon Jack, Guy Brisk, Samadelle. Temps: 2.10.1. Quinella: $202.20.

CINQUIEME COURSE
Amble-C-1 $1,000.
(2) Direct Noble $3.40—$2.70—$2.70
(1) Honest Pick $3.20—$3.20
(5) Oliver Twist $5.30
Ont aussi couru: Casey Sullivan, Pine Ridge Duffy, Phil Butler, Volo Diamond, Check In. Temps: 2.10.

SIXIEME COURSE
Amble-A et B-1 $2,000.
(6) Even's Jet $2.80—$2.70—$2.50
(4) Carolwyn Grattan $4.10—$3.10
(5) So Long's Prince $3.60
Ont aussi couru: Klamath Song, Colona Hanover, Mighty Special Checkout, Robert Lee Frost. Temps: 2.03.1.

SEPTIEME COURSE
Trot-C-1 et C-2 $1,000.
(4) Hugo Hanover $19.30—$8.40—$7.90
(6) Faye Ellen $4.90—$4.60
(3) Luellan Genesee $6.60
Ont aussi couru: Willy Tass, Leta Lincoln, Prince Lullwater, Guy Flare, Dallas Hanover, Quinella: $50.10.

HUITIEME COURSE
Amble-2.20 $3,255.
(2) Whiz Abbe $2.80—$2.30—$2.40
(4) Linda's Gun $2.60—$2.60
(6) John R. Direct $5.80
Ont aussi couru: Bankrell Pin Up Daughter, Sandy Dares, Adios Alex, Chet Volo. Temps: 2.04.1.

NEUVIEME COURSE
Amble-2.20 $3,255.
(7) Egyptian Byrd $35.10—$7.30—$4.20
(1) Counsel Judd $2.80—$3.50
(1a) Copper Norris
Ont aussi couru: Way Vamp, Versatile, Rome Hanover, Prinve Val, Josie Wick. Temps: 2.06.3.

DIXIEME COURSE
Amble-C-3 $700.
(4) Hematite $5.90—$3.10—$2.40
(3) Bobby Up $7.80—$3.60
(7) D. J. Herbert $3.20
Ont aussi couru: Will's Boy, Krismite, Spaghetti Boy, Mr. Reed, Jet Frost. Temps: 2.10.4. Exacta: $95.50

Trot-D-2 $300.
(4 Dusty McElwyn $12.60—$4.60—$2.70
(6) Fox Glove $3.80—$3.60
(8) Eagle Way $3.10
Ont aussi couru: Maine Song, Maryland Port, Sybert Hanover, Hudson Hanover, Black Rico. Temps: 2.11.1.

SIXIEME COURSE
Amble-D-3 $250.
(2) Gettysburg $10.70—$4.40—$3.30
(3) Maryland Lady $3.20—$2.70
(1) Hal's Maid $3.00
Ont aussi couru: Suez Trouble, Highland Atom, Maxwell Armstrong, Peter Allpatch, Dan Volo Riggs Jr. Temps: 2.11.4.

SEPTIEME COURSE
Amble-D-2 $300.
(6) Hornet $8.80—$5.30—$4.20
(1) Bertha C McElwyn $4.10—$3.00
(5) Chuck Astra $4.10
Ont aussi couru: Whisk, Homestretch Spenc, Dr. Azoff Baker, Bozo Elkington, Ima Direct. Temps: 2.11. Quinella: $22.00.

HUITIEME COURSE
Amble-D $500.
(4) Lee Meadows $5.80—$3.20—$2.80
(3) High Thunder $3.30—$2.80
(2) Purdetta $2.40
Ont aussi couru: Specific, Black Patch. Temps: 2.08.1.

NEUVIEME COURSE
Amble-D-4 $200.
(5) Lyfordeane Riggs $7.40—$4.70—$3.90
(8) Sol Hanover $9.40—$6.20
(1) Mr. King $5.20
Ont aussi couru: Patchen Chief, Direct Bumpas, Emilee Dear, Rose Direct, Lady Forbes C. Temps: 2.13.3.

DIXIEME COURSE
Amble-D-2 $300.
(7) Adlawin $20.90—$8.50—$5.20
(3) Retlaw Winchell $6.60—$5.10
(4) Guy Up $3.20
Ont aussi couru: McElwyn Song, Vivid, Asa, Dern Hardy, Halie Scott. Temps: 2.11. Quinella: $35.10.

Les inscrits

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 $700.
1. Ted Genesee ..... P. Radley
2. Darn Sweet ..... W. Habkirk
3. Candy D. ..... R. Bardier
4. Belwin Song ..... Dun. MacTavish
5. Clark Harvester ..... H. Lamarre
6. Phyllis Brooke ..... R. Waples
7. Shadydale Flame ..... C. Watters
8. Pablo Colby ..... P. E. Merceille
Aussi: Great Hanover ..... W. Flourde

DEUXIEME COURSE
Amble-2.26 $800.
1. Little Linda Sue ..... R. Simser
2. Rilma Byrd ..... R. Trudel
3. Keyko ..... B. Côté
4. Amosson's Lucille ..... M. Gingras
5. Bell Tower ..... R. White
6. Miss Rossi ..... L. Hamelin
7. Lady Way C. ..... R. Gagné
8. So Good ..... K. Waples
Aussi: Bold Boy ..... M. Turcotte

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 $700.
1. Ensign Dale ..... R. Caldwell
2. Indirect's Boy ..... M. Turcotte
3. Success Joyce ..... J. Léteurneau
4. Lusty Hal C. ..... J. Larente
5. Wayerown ..... C. Moreau
6. Walter G. Grattan
7. Highlawn Victory ..... H. Burright
8. Abe Scott ..... H. Filion
Aussi: Tenn Commander
Aussi: Billy's Prince ..... F. Baise

QUATRIEME COURSE
Trot-C-1 $1,000.
1. Mac's Star
2. Lady S.D. ..... M. Pusey
3. Old Scrooge ..... P. Radley
4. Nibble Away ..... H. Burright
5. Jenny Bun ..... F. Parks
6. The Mighty Man ..... R. Ponton
7. Therese Princeton R. Grandmaison
8. Braden Volo

CINQUIEME COURSE
Amble-C-2 $800.
1. Max Grattan ..... N. Belduc
2. Andrew Patch ..... M. Turcotte
3. Taytee ..... Dun. MacTavish
4. Mighty Pal ..... L. Pelletier
5. Dust Storm ..... M. Gingras
6. Hokie ..... B. Côté
7. Mary Tnias ..... B. Hughes
8. Coppersmith ..... Hervé Filion

SIXIEME COURSE
Amble-2.22 $800.
1. B. Budget ..... L. Bourgon
2. Deborah Atom ..... K. Waples
3. Irish Lane Lassie ..... F. Church
4. Rival ..... P. Sauvé
5. Sunday May Grattan ..... J. Gordon
6. Miss Alice Majesty ..... J. Léteurneau
7. Early Reaper ..... J. Larente
8. Echo Ridge Cappy ..... F. Baise
Aussi: Maretta ..... F. Parks
Aussi: Major's Fairy ..... Hervé Filion

(Suite à la page 19)

MON SPECIAL CETTE SEMAINE

THOMAS MASSON

CHEVROLET '60

"BEL AIR" DEMONSTRATEUR

couleur blanc, automatique

PRIX SPECIAL

Il me fera plaisir de vous fournir tous les détails sur ce super-spécial de cette semaine.

Tél. . . . . FR 6-3791

Résidence FR 6-3394

THREE RIVERS CHEVROLET

Trois-Rivières

NOUVELLE DU JOUR...

. . . l'arrivée d'un fameux nouveau pneu Goodyear qui vous permet d'économiser plus de $7. sur le prix antérieur d'un autre pneu Goodyear du même genre. Il vous apporte tous les avantages du nylon 3-T et du plus récent modèle sans chambre à air. Achetez dès maintenant . . . vous roulerez sans ennuis durant tout l'été.

GOODYEAR NYLON 3-T SANS CHAMBRE À AIR

SEULEMENT 16.45 ET VOTRE PNEU RECHAPABLE ALL-WEATHER 7.50 x 14 ET 6.70 x 15 POUR AUTOS DES ANNEES 1955 A 1960

Pneus Goodyear à corde de rayonne à partir de 10.88

PNEUS GOODYEAR TIRES

A. BROUILLARD TIRE SERVICE INC.

SPECIALITE DE PNEUS GOODYEAR

RESSEMELAGE ET VULCANISATION

1561, rue Notre-Dame Trois-Rivières FR 4-5922

NOUS FERMONS BIENTOT

L'EXPIRATION PROCHAINE DE NOTRE BAIL NOUS FORCE A TOUT ECOULER A PRIX DE SACRIFICE

STOCK REDUIT JUSQU'A 50%

VOUS TOUS, MESSIEURS, QUI ADMIREZ NOTRE CHIC ETALAGE SEREZ RAVIS DE VOUS BIEN HABILLER A SI BON COMPTE

HABITS
Régulier $75.00 $19.95

VESTONS SPORT
Régulier $45.00 $17.95

CHEMISES POUR LA CHASSE
GOLDEN ARROW LANEROSSI
Régulier 12.95 $7.95

CHEMISES SPORT $2.95

COUPE-VENT
Régulier 15.95 $6.95

COSTUMES DE BAIN JANTZEN $2.95

SOULIERS $6.95

Park Lane men's shop

334, Des Forges Trosi-Rivières Tél.: FR. 4-3169

Douze équipes inscrites dans la course de canots à La Tuque

LA TUQUE — Douze équipes sont inscrites pour la grande course intermédiaire de canots qui se déroulera à La Tuque, dimanche, pour la deuxième année consécutive. On sait que le parcours comprend six tours de l'île Gilbert, sur le St-Maurice, en face de La Tuque pour une distance de vingt-cinq milles.

Pour la première fois, cette année, un spectacle aquatique de première classe sera présenté en plus de la course de canots. Des courses de hors-bord pour les différentes catégories seront présentées, ainsi qu'un spectacle d'épreuves de ski aquatique.

La journée de dimanche débutera par la traditionnelle pesée des canots à l'hôtel Royal, où sont situés les quartiers-généraux des organisateurs de cette journée sportive et principalement de la course de canots pour le championnat de La Tuque.

Equipes de canotiers

Les douze équipes inscrites sont celles de MM.:

1 — Gaston et Maxime Bédard, La Tuque.
2 — Armand Cantin et Gilles Laliberté, Shawinigan-Sud.
3 — Lionel Ricard et Léo Fortin, La Tuque.
4 — Martial Pronovost et M. Guertin, Shawinigan.
5 — Roland Blanchette et Rosaire Dénommé, La Tuque.
6 — Roland et René Pronovost, Shawinigan.
7 — René Dénommé, La Tuque et M. Deschesnes, Shawinigan.
8 — Jean-Guy Pronovost et Gérard Pronovost, Shawinigan.
9 — Ovila Dénommé et Réal Juneau, La Tuque.
10 — Léonidas Bouchard et son fils de 13 ans, Grande-Anse.
11 — Harold Lishe et Leslie Berndt, Buckingham, âgés respectivement de 41 et 34 ans, les participants les plus âgés.
12 — Roland Vézina et Jean-Noel Héroux, St-Joseph-de-Mékinac.

Spectacle aquatique

En ce qui concerne le spectacle aquatique, plusieurs inscriptions sont enregistrées à date. Pour les courses de Hors-bord, nous rencontrons pour le 25 h. p.: M. Richard Rochette; pour le 35 h.p.: MM. Raymond Gaudreault, et Claude Simard, pour le 40 h. p.: MM. Claude Tremblay, Ro-

(Suite à la page 19)

Tournoi de tennis

Les joutes quart de finales seront jouées à Shawinigan

SHAWINIGAN — Le tournoi de tennis de la cité, entrera, ce soir, dans la phase des quarts de finale. Plusieurs rencontres en double et simples masculins seront disputés. Il n'y a pas eu de surprise enregistrée à date. Les vétérans continuent à s'affirmer, prouvant que l'expérience peut dépasser la jeunesse. Chez les junior, pour le championnat de la cité, Jean Trudel semble s'acheminer vers ce titre, qu'il a conquis l'an dernier.

Dans la classe senior, les Pagé, Saunders, Lefebvre, Bareil, Weber s'avèrent les plus qualifiés pour les finales, qui doivent se dérouler sur les courts du parc St-Maurice, dimanche prochain.

Joutes de mardi

Mardi soir, Michel Doucet a baissé pavillon devant Maurice Béliveau aux pointages de 8-6 et 6-3. Jacques Lefebvre de son côté a défait Bob Elliot 6-4 et 6-4. Le duo Karis-Pagé a défait les deux frères Plante 6-2 et 6-1. Gilles Charest a eu le meilleur sur Jacques Charest aux comptes de 6-0 et 6-1. Les vétérans Weber-Ménard se sont unis pour supplanter l'équipe Cormier-Descoteaux 6-2 et 6-1. Ménard et Trudel ont défait Blouin-Carignan 6-2 et 6-1. Micheline Hardy a triomphé par défaut de Rita Doucet. Il fallut trois sets au duo Deschesne-Elliot pour disposer de Gilbert-Thépanier aux comptes de 4-6, 6-3 et 6-4. Céline Goulet a vaincu M. Lafleur 6-1 et 6-0, finalement Ginette Héroux a défait Louise Bruneau 6-1 et 6-4.

Joutes de ce soir

6 heures:
Jacques Lefebvre vs Viateur Bareil; Denis Pagé vs gagnant; (Dauphin vs Descheanes).

7 heures:
Stanley Horan vs John Saunders; Maurice Béliveau vs gagnant; (Weber vs Trudel).

8 heures:
Weber-Ménard vs Deschesnes-Elliott; Ménard Trudel vs Dauphin-Ratuski.

9 heures:
Karis-Pagé vs Richardson-Lefebvre; Lise Cossette vs Ginette Héroux.

Toutes ces rencontres se dérouleront sur les courts du parc St-Maurice.

(Téléphoto UPI)

PITTSBURGH — Qui a lancé la balle? Telle semble être la question que pose cette curieuse photo alors que Clemente des Pirates est retiré au premier but sur un double jeu. Burgess a frappé un roulant à l'arrêt-court Amoro, à droite, qui se retire et ne lance pas. Amaro a envoyé la balle à Taylor qui exécute le lancer au premier but Herrera pour compléter un double-jeu à la sixième manche de la seconde partie d'un programme double.

Le Shawinigan-Sud reçoit St-Etienne

Shawinigan — La série semi-finale "B" de la ligue de baseball du comté St-Maurice atteindra sa limite, ce soir, alors que sera disputée la 5e et décisive partie entre le St-Etienne et le Shawinigan-Sud. On sait que le St-Etienne a remporté les 1ère et 4ème parties aux pointages de 9 à 3 et 7 à 6. Le Shawinigan-Sud s'est rallié dans les 2ème et 3ème rencontres pour triompher 4 à 3 et 10 à 0.

La joute de ce soir se déroulera sur le terrain de l'OTJ de Shawinigan-Sud à compter de 6h.30. Le gagnant se méritera le privilège de passer en finale contre le St-Marc, qui a éliminé le St-Boniface, dimanche dernier.

BASEBALL

MERCREDI
LIGUE AMERICAINE
New York 3 Boston 2
Chicago 2 Cleveland 3
LIGUE NATIONALE
Los Angeles 6 Chicago 1
Philadelphie 3 Pittsburgh 5
LIGUE INTERNATIONALE
Montreal 2 Columbus 3
Buffalo 4 Miami 0
Toronto 9 Richmond 4

JEUDI
LIGUE AMERICAINE
New York — Coates 9-3 à Boston — Brewer 7-10.
Kansas City — Daley 13-10 à Detroit — Mossi 8-8.
Chicago — Pierce 12-7 à Cleveland — Grant 7-5, soir.
Washington — Wondeshick 3-4 à Baltimore — Papaw 10-8, soir.
LIGUE NATIONALE
Los Angeles — Craig 4-1 à Chicago — Anderson 6-7.
Philadelphie — Conley 7-9 à Milwaukee — Burdette 13-7.
Pittsburgh — Law 17-5 à Cincinnati — McLish 4-7.
Seules joutes à l'affiche.
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à Columbus
Buffalo à Miami
Toronto à Richmond
Rochester à Jersey-City

CLASSEMENT
LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	64	45	.587	—
Chicago	66	48	.579	½
Baltimore	65	49	.570	1½
Cleveland	54	54	.500	9½
Washington	56	57	.496	10
Détroit	50	60	.455	14½
Boston	48	62	.436	16½
Kansas City	41	69	.373	23½

Joutes d'hier non comprises

Les Pirates défont les Indiens 6 à 5

LOUISEVILLE — Les Pirates de la "Little League" ont triomphé des Indiens de Raymond Gagnon au compte de 6-5 dans l'une des dernières joutes de ce populaire circuit de jeunes au stade de baseball de Louiseville.

La partie a été des plus contestées. Plante, des Pirates, a cogné un triple et Ralph Hayworth a hissé un coup de circuit avec trois hommes sur les sentiers, pour les Indiens.

La dernière partie de la cédule régulière sera présentée, ce soir, à six heures et trente, alors que les Cards visiteront les Dodgers qui, incidemment, finiront la saison en tête du circuit, administré par le Jeune Commerce de Louiseville.

Les séries éliminatoires débuteront lundi, alors que l'équipe qui a terminé en première position rencontrera la troisième et que les finissants en deuxième place s'attaqueront à ceux de la quatrième.

Ces semi-finales, de même que la grande finale, sont des "deux de trois".

Où aller?

BALLE-MOLLE
Ligue Dow
Quatrième joute de la série semi-finale, au Guilmour, à 7 hres entre la Taverne des Trois-Rivières et le Canadian Telephone.
Ligue Industrielle
Troisième joute de la série semi-finale, 3-5, entre le Quebec Wires et le Canadian Westinghouse, au terrain de la Quebec Wires, à 6 hres 30.
Ligue du Centre Landry
Troisième joute de la série finale entre IGA et le Lavergne Chaussures, IGA mène 2 à 0 dans cette série 4-7, qui est disputée à l'école Bosco.
BASEBALL
Joute finale de la ligue Juvénile Otéjiste, au STR, à 6 hres 30, entre le Notre-Dame et le Ste-Cécile.
TENNIS
Tournoi de Tennis de la Cité du Cap de la Madeleine au Pavillon Mauricien et au club du Moulin.
Tournoi de Tennis pour le championnat de Shawinigan, au club St-Maurice.
Tournoi de Tennis pour le championnat de Grand'Mère.

D'autres querelles pourraient surgir aux Jeux olympiques

Chronique sportive
par Jack SULLIVAN
de la PRESSE CANADIENNE

Les organisateurs des Olympiques de Rome devaient blaguer lorsque, il y a une couple de semaines, ils ont exprimé l'espoir que pour une fois la manifestation sportive s'accomplirait sans une seule discussion. Ils sont présentement plongés dans une querelle, et il reste à prévoir que d'autres surgiront.

Les organisateurs veulent réduire de 7,500 à 4,000 le nombre des athlètes et des délégués officiels qui participeront au défilé inaugural. La suggestion à Rome veut que la solution du problème serait grandement facilitée par l'élimination complète des représentants officiels du pittoresque défilé traditionnel.

Personne ne souhaite regarder une file d'individus aux jambes raides qui tentent l'impossible pour dissimuler leur abdomen. Ni même de maternels chaperons au postérieur prononcé qui s'efforcent d'imiter la taille des athlètes féminins.

Aucune pénurie

Commençons par le Canada... et il ne s'agit pas d'insinuer que nos représentants officiels sont chauves, obèses et dodus. Seulement, leur nombre est tellement considérable.

Au dernier relevé, le Canada comptait 28 représentants officiels et 97 athlètes. Les délégués officiels ne poseraît-ils pas un geste délicat en se retirant du défilé pour l'observer des estrades où ils ne seraient pas obligés de suer et souffler et rester au soleil pendant des heures?

Les athlètes n'ont pas besoin de compagnons en sueurs pour marcher autour d'une piste.

Toutes les difficultés seront aplanies à temps pour l'inauguration des Olympiques, le 25 août. Ce sont les incidents imprévus qui causent des ennuis.

Ainsi à Helsinki en 1952, le défilé s'accomplissait parfaitement jusqu'au moment où une femme habillée d'amples vêtements blancs a émergé de l'entrade. Les spectateurs ont imaginé que les Finlandais avaient voulu ajouter une note gracieuse à l'événement, lorsque la femme s'est emparé d'un microphone pour lancer un appel en faveur de la paix universelle.

A Melbourne en 1956, un caporal de l'armée a rompu par mégarde le drapeau de la Chine communiste, à la consternation des représentants officiels de la Chine nationaliste. Aux mêmes Jeux, les Russes et les Hongrois se sont massacrés mutuellement dans la rencontre finale de polo aquatique. Aux Jeux d'hiver en Italie il y a quatre ans, le dernier patineur muni d'une torche avait exécuté un plongeon lorsqu'il a buté sur un câble électrique.

Episodes comiques

Des épisodes comiques sont survenus aux Olympiques.

En 1904 à St-Louis, le course de longues distances Fred Lorz atteint le stade frais comme une marguerite. Des applaudissements frénétiques ont éclaté et accolades se sont multipliées. Des fleurs lui ont été présentées et il a été photographie aux côtés du président Theodore Roosevelt.

A ce moment, un second coureur, épuisé et couvert de poussière, est arrivé au stade. La foule ne l'a aucunement remarqué parce que Loy, un Américain, était l'orgueil et la joie du pays.

Une vérification officielle ultérieure a révélé que Loy avait franchi une partie des 26 milles soit 385 verges, confortablement installé dans une automobile.

Et il existe à Lausanne au Musée Mon Repos du comité des Olympiques internationales une photographie qui attire grandement l'attention.

Elle illustre le coureur américain F. C. Smithson, vainqueur de la course de 100 mètres aux Olympiques de 1908, qui court avec une Bible qu'il tient fermement dans la main droite. La course avait eu lieu un dimanche et Smithson tentait un compromis entre son activité sportive et le commandement divin qui "rappelle le jour du Sabbat et demande de le sanctifier."

Le championnat au Ste-Marguerite

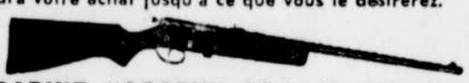
Le club Ste-Marguerite de la ligue bantam de l'OTJ a remporté, hier après-midi, une victoire de 8-2 sur le Notre-Dame pour se mériter le championnat des séries éliminatoires.

Les hommes de l'instructeur Claude Duval ont remporté trois victoires d'affilée dans cette ronde finale pour disposer du Notre-Dame de Charlie Blais qui a récolté les honneurs de la saison régulière.

Réal Tardif a lancé une joute de 4 coups sûrs et retiré 12 hommes sur trois prises pour remporter la victoire pendant que Jean Désaulniers était chargé de la défaite.

Handy Andy — TOUT POUR VOTRE AUTO

CHOISISSEZ DES AUJOURD'HUI
TOUS VOS BESOINS POUR LA CHASSE
Servez-vous de notre plan mise de côté. Un léger dépot retiendra votre achat jusqu'à ce que vous le désirerez.



CARABINE "COOEY" 22 — Carabine calibre 22, un coup avec canon longueur 22 po. et pesant 4 livres $13.95

CARABINE MOSSBERG 22 — à répetition carabine long calibre 22. Canon 24 po. Magasin 18 coups $43.95

WINCHESTER 30/30 SPECIAL: ..... Sept coups, modèle Western long-rifle. $79.95

ENSEMBLE A NETTOYER HANDY ANDY
VERITABLE BROSSE A SHAMPOOING "CADET FLEXY" à base de caoutchouc et détachable.

- Chamois, qualitié "B". 24" x 23".
- LINGE A POLIR, coton de fromage Cross Country, Dimensions 1 verge par 42")
- NETTOYEUR DE MIROIRS CROSS COUNTRY. Poli à finir contient du silicon qui nettoie et poli en même temps.

Pour insérer des tablettes de détergent et brosse attachable au boyau du jardin.

ECONOMISEZ SUR NOS PIECES D'AUTOS

Les Batteries d'Autos de Qualilité HANDY ANDY ont plus de pouvoir à toutes les températures, elles sont flambant neuves et sont entièrement garanties jusqu'à 5 ans.
Prix comprenant votre vieille batterie

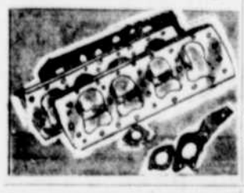
CHEVROLET, PONTIAC DODGE PLYMOUTH	1940-54 à partir de 6.88 à 16.95	1955-1960 à partir de 10.88 à 16.95
FORD METEOR	1940-1954 à partir de 9.95 à 14.45	1955-1960 à partir de 15.95 à 17.95

SILENCIEUX "Commodore" Garantis à Vie
- GARANTIS CONTRE LA ROUILLE, LES FISSURES, LES CREVAISONS.
- Epargne plus de 50%
- Des silencieux de haute qualité pour votre auto.

	42-53	54-59
CHEV. 6 ou 8	5.95	7.50
FORD ou METEOR 8	42-54 6.50	55-56 7.75
DODGE ou PLYMOUTH 6	42-55 7.95	56-59 8.50

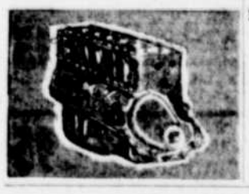
PIECES D'EMBRAYAGE et Assemblage de Plaques d'Equipement original
Ces prix comprennent échange de l'embrayage et des plaques. Bas prix aussi disponible pour toutes les voitures populaires.

	49-53	55-57
CHEV. 6	12.60	15.40
FORD ou METEOR 8	49-54 15.80	56-58 17.90
DODGE ou PLYMOUTH 6	49-59 15.50	—



Valve et Jeux de Turbins de Soupapes de précision
Disponible ensemble ou séparément pour toutes les autos populaires.

	37-51	50-52
CHEV. 6	3.30	2.98
PONTIAC 6	41-54 2.90	54-59 3.20
FORD-METEOR 8	49-54 3.20	55-59 5.45
DODGE-PLYMOUTH 6	51-59 3.20	—



MOTEURS "Cross Country" refaits avec précision pour Autos ou Camions
- Nouveau moteur garanti
- Completement refait.

	40-52	53-60
CHEVROLET 6	156.50	168.00
FORD ou METEOR 8	49-54 215.50	55-58 239.00
DODGE ou PLYMOUTH 6	46-55 194.50	56-59 204.00

NOS PARTIES D'AUTOS SONT GARANTIES ENTIEREMENT ET SONT DE LA MEILLEURE QUALITE.
POUR TOUTES LES AUTOS POPULAIRES, BAS PRIX SEMBLABLES.

TROIS-RIVIERES
345 St-Georges
TEL.: FR. 5-7661
SHAWINIGAN
515 STATION
TEL.: LE. 7-7253

SUPER MAGASINS Handy Andy — PIECES D'AUTO PREMIERE QUALITE

POUR L'AMATEUR DE FOOTBALL
- BALLON rég. 2.39
- CASQUE protecteur rég. 3.98
- PANTALONS, rég. 4.95

Les trois pour seulement 7.95

PNEUS
FLAMBANT NEUFS
- Véritable nylon Dupont
- Très robustes
- Meilleure sécurité
- Dure plus longtemps

VERITABLE NYLON DUPONT
à partir d'un prix aussi bas que 9.95
NOTE: Ce prix est pour le pneu 6.70-15 à chambre à air à flancs noirs et comprend l'échange Grade "A".

ACHETEZ A CREDIT
PAYEZ AUSSI PEU QUE $1.00 PAR SEMAINE

ATTENTION QUILLEURS
Afin de permettre aux fervants des quilles de reprendre leur forme avant l'ouverture des ligues,
la Salle de Quilles ST-GEORGES
EST MAINTENANT OUVERTE.
Les allées ont été resurfacées à neuf.
Les planteurs automatiques perfectionnés.
La salle a subi son ménage saisonnier.
VENEZ PRATIQUER VOTRE SPORT FAVORI A
LA SALLE DE QUILLES
ST-GEORGES
"AIR CLIMATISE"
460 St-Georges Tél.: FR. 5-3655

Autos KIMBALLISEES A-1

1955 PLYMOUTH	Sedan, V-8, automatique, radio, lic. 789-037	$ 899.
1955 CHEVROLET	Coach lic. 388-814	$ 899.
1956 PLYMOUTH	Station Wagon Lic. 788-967	$ 999.
1956 DODGE	Sedan Lic. 386-481	$ 999.
1957 PLYMOUTH	Station Wagon lic. 45-986	$1299.
1957 MONARCH	Sedan, radio. Lic. 392-046	$1499.
1957 FORD	Station Wagon, 4 portes, 9 pass., lic. 392-047	$1499.
1957 FORD	Sedan, radio lic. 788-764	$1499.
1957 METEOR	Sedan, automatique, radio. Lic. 388-411	$1499.
1957 METEOR	Tudor, automatique, radio Lic. 788-733	$1649.
1957 FORD	Station Wagon 2 portes 6 passagers lic. FB-7456	$1499.
1957 FORD	Fairlane sedan lic. 388-351	$1599.
1957 FORD	Coach, radio, lic. 812-876	$1499.
1958 FORD	Coach, radio Lic. 145-289	$1699.
1958 FORD	Coach Lic. 148-389	$1649.
1959 CONSUL	Sedan, radio Lic. 519-744	$1799.
1959 VANGUARD	Sedan Lic. 565-236	$1799.
1959 AUSTIN	2 portes, FT-7314	$1199.
1959 PONTIAC	Station Wagon, auto., radio, Lic. FG-6419	$2599.

2580 ROYALE Kimball AUTOMOBILE LTEE Tél.: FR. 4-3516

Les funérailles ce matin à Louiseville

Une foule recueillie assiste à la translation des restes de Mgr Baril

Louiseville — C'est dans son magnifique temple, drapé de tentures de deuil et littéralement rempli de fidèles, que s'est opérée la translation des restes de Mgr Donat Baril, curé de Louiseville, hier après-midi, à quatre heures.

Les porteurs d'honneur étaient MM. les curés Ernest Jacob, de Yamachiche, Josaphat Rinfret, de Ste-Ursule, J.-Eugène Lamy, de St-Léon, et M. l'abbé Alphonse Caron, prêtre-aumônier de l'Hospice de la Providence à Louiseville, les chanoines Donat Grimard, curé de St-Justin et M. l'abbé Omer Gaboury, curé de St-Didace.

La dépouille mortelle, du presbytère à l'église, était suivie de nombreux membres du clergé diocésain et de l'extérieur, des marguilliers, de religieux et religieuses, des parents, des gardes paroissiales de notre ville, des jeunes guides féminines, des scouts et de nos autorités civiles et politiques.

Parmi les nombreux membres du clergé qui étaient du cortège, mentionnons: les chanoines Jean-Paul Gaudet, de l'évêché et auditeur des fabriques du diocèse, Robert Giroux, procureur de l'évêché, Maurice Patry, curé de St-Pierre, Shawinigan, qui a fait la récitation du chapelet à l'église, les RR.PP. Fréderic Bélanger, O.F.M., d'Ottawa, Irénée Saint-Arnault, de Montréal, Jean-Paul Coutu, C.S.V., de Joliette, M. le chanoine Lucien Paquin, curé de St-Tite, les abbés Raymond Cossette, curé de St-Elie de Caxton, J.-E. Camirand, de Ste-Angèle de Prémont, Omer Gaboury, de St-Didace, Armand-S. Tessier, de Batiscan, Charles - Edouard Garceau, St-Sévère, L.-A. Bourbeau, de Saint-Alexis des Monts, Benoît Trépanier, St-Edouard, Antonio Massicotte, curé de St-Boniface, Shawinigan, les abbés Patrick Connors, de St-Léon, Jean-Baptiste Grenier, du séminaire Ste-Marie, Shawinigan, Jean - Noël Montour, aumônier diocésain de la JRC, Marius St-Arnault, et Florent Piette, vicaires à Louiseville, Epiphane Brunelle, prêtre-aumônier à Comtois, Louiseville, Lucien Jacob, prêtre-aumônier à l'hôpital Cloutier, Cap-de-la-Madeleine, René Thisdel, du séminaire des Trois-Rivières, J.-G. Turcotte, du séminaire des Trois-Rivières, Réal Mercier, procureur du séminaire, Camille Desjarlais, Maurice Saucier de Ste-Ursule, etc.

M. Léo Thibeault...

(Suite de la page 3)

Commission scolaire en 1958. "A cette époque, il avait mené une campagne énergique et avait rallié l'appui d'un bon nombre de contribuables, même s'il n'avait pas connu alors la victoire. "Pour un premier essai", ajouta-t-il, "le résultat avait été très encourageant.

Powers...

(Suite de la première page)

les documents nécessaires pour sa défense. Il avait une cicatrice rouge sur le côté gauche de sa mâchoire, juste au-dessous de l'oreille. Il s'agit probablement des reliquats d'une blessure qu'il s'est infligée lorsqu'il est descendu en parachute le 1er mai, alors que son réacté qui volait à haute altitude a été abattu à 1,200 milles à l'intérieur du territoire soviétique.

Au début de l'audience, devant trois juges militaires, Powers a répondu à des questions de routine: au sujet de son lieu de naissance, de sa date de naissance, de ses antécédents familiaux et de son éducation.

Puis vint la lecture de l'acte d'accusation et, avec une surprenante rapidité, le plaidoyer.

"Avez-vous entendu et compris les accusations portées contre vous ?" a demandé le juge président, le lieutenant-général Viktor Borisoglebsky.

"Oui", a répondu Powers après s'être levé dans le box des accusés.

"Reconnaissez-vous votre culpabilité ?" a poursuivi le juge, assis sur un fauteuil à dossier très élevé, placé juste au-dessous de l'emblème de l'Union soviétique, la faucile et le marteau.

"Oui, je plaide coupable."

"Asseyez-vous," a dit le juge.

(Photo Le Nouvelliste, par Studio Côté)

LA TRANSLATION DES RESTES de Mgr Donat Baril a eu lieu hier à Louiseville en présence d'une foule recueillie. On voit ici la dépouille mortelle arrivant à l'église paroissiale.

Le premier...

(Suite de la première page)

maines de notre juridiction, a-t-il dit. Sous la direction de ces hommes compétents, les services dont ils ont charge prendront un nouvel essor. Nous sommes heureux de pouvoir nous fier sur eux pour la mise en train de quelques points importants de notre programme. Leurs nominations sont loin d'être politiques, a dit le premier ministre.

Deux des trois sous-ministres remplacés ont pris leur retraite. Il s'agit de M. G.-R. Laberge, aux Travaux publics, qui quitte le fonctionnarisme après 30 années de service, et M. René Trépanier, à l'Agriculture, qui, après 23 années au service de la province, va se consacrer à ses affaires personnelles.

L'Industrie et Commerce

Le premier ministre a voulu attacher une importance particulière au département de l'Industrie et de Commerce. Il a dit que M. Tremblay secondera M. Rousseau dans la tâche de donner une expansion nouvelle au ministère de l'Industrie et du Commerce, qui deviendra ainsi un véritable ministère de l'économie.

En outre, dit-il, M. Tremblay servira de conseiller au premier ministre pour la mise sur pied du Conseil d'orientation économique de la province de Québec. Il sera membre et administrateur de cet organisme. On se rappellera que la formation de ce conseil constituait, un des articles les plus importants du programme du parti libéral.

"Ce conseil, disait le programme, composé de techniciens, de statisticiens, de sociologues, d'économistes, de syndicalistes, d'industriels, etc., sera en quelque sorte le grand planificateur de notre vie économique et industrielle. Il sera le conseiller de la politique administrative, le surveillant des tendances. Il sera l'expert qu'on appelle en consultation. C'est de lui que dépendra, en grande partie, la planification à long terme nécessaire à l'équilibre de notre province."

A l'intérieur du ministère de l'Industrie et du Commerce, dit M. Lesage, on créera deux bureaux très importants dont la formation était indiquée dans le programme du parti libéral: un bureau de recherches économiques et scientifiques et un bureau du développement industriel. Ces deux bureaux seront en relation très étroite avec le Conseil d'orientation économique.

Une compétence

Le gouvernement, dit-il, a été privilégié d'obtenir les services de M. Tremblay pour entreprendre ces grandes réalisations. Le nouveau sous-ministre est particulièrement préparé à remplir ces importantes fonctions.

Depuis dix ans professeur d'économie à la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, M. Tremblay est l'un des économistes les plus en vue du Canada français.

Le juge Deshaies...

(Suite de la page 3)

qui a fait la motion de détails. Me Biron fit alors lecture de sa motion de détails. Il demande des détails relativement à la pétition soit: quand, où, comment, à qui, pour qui, ses agents auraient commis les infractions alléguées dans la pétition.

Sur ce, Me Laperrière avait soumis dès l'audition les particularités dont on parle ci-haut et l'affidavit reproduit intégralement ci-dessus et qui donne les raisons pour lesquelles le pétitionnaire ne peut fournir les détails demandés.

Dans son plaidoyer pour faire accepter par le juge les déclarations, particularités produites, Me Laperrière déclara que la motion de détails en était une de droit anglais et qu'il fallait en chercher les règles dans ce droit. Il y a des règles, continue-t-il, qui disent clairement que si les détails sont à la connaissance de la partie qui réclame, dans ce cas les détails ne sont pas ordonnés. Or, dans le cas qui nous occupe, les détails sont à la connaissance du défendeur, M. Duchaine, et de son organisation et que, de toute façon, il ne serait pas pris par surprise puisqu'il pourrait toujours demander un ajournement.

Par ailleurs, toujours selon Me Laperrière, les détails ne sont ordonnés qu'en autant qu'ils sont connus de la partie à qui on réclame. Ici, intervient l'affidavit qui dit que Me Gabias ne les connait pas. Car, lorsqu'un affidavit est produit à l'effet qu'on ne connait pas les détails réclamés, la motion ne peut être accordée que pour les frais et la Cour n'ordonne pas de fournir les détails. Me Laperrière base son allégué sur un jugement de la Cour d'Appel du Québec dans la cause de Sylvestre, en 1946. Ce jugement faisait suite à divers jugements semblables.

Même si les détails étaient à la connaissance du pétitionnaire quand ils sont aussi à la connaissance de l'autre parti, les détails ne sont pas ordonnés, il cite un jugement du juge Stein. Même conclusion dans le droit anglais quand on porte une accusation de corruption massive.

Me Laperrière soutint à un certain moment que les faits reprochés dans les allégués de connaissance de l'autre partie, sance du défendeur et que c'était écrit.

Me Biron s'élève: "C'est pas prouvé."

Me Laperrière: "Voilà, vous êtes tombé en plein dans le panneau, votre motion pour détails demande des moyens de preuves et c'est un des cas où Phipson a déclaré qu'une partie n'est pas obligée de fournir ces moyens de preuve sur une motion de détails."

Me Biron: "Ce sont des détails pour rencontrer la pétition."

Me Laperrière: "Le défendeur peut vérifier et obtenir auprès de ses gens les détails qui lui manquent."

Me Biron: "On admet le bienfondé de la motion pour détails jusqu'à en donner un morceau, mais je m'objecte, je n'en veux pas. C'est encore plus vague que la pétition elle-même. C'est au juge de décider s'il y en a assez ou s'il en faut plus et au pétitionnaire de s'y conformer."

Pour terminer, Me Laperrière déclara que le procès-verbal de la signification de la motion pour détails n'était pas conforme à l'article 153, para. 3 et 4 du code des procédures civiles, parce qu'il ne mentionne pas le lieu de la signification ni le montant des frais.

Le tribunal prend la cause en délibéré jusqu'à vendredi.

Pour avoir...

(Suite de la page 3)

bre des personnes qui touchent des prestations n'a guère varié depuis six mois. Cependant, on n'a pas en main les chiffres concernant le nombre de sans-travail qui n'ont plus droit aux prestations. L'enquête réclamée par le Sénat précisera un état de choses et permettra peut-être au comité sénatorial de soumettre des suggestions pour remédier à la situation.

Le tribunal...

(suite de la page 3)

raison, la Cour d'Appel décidera. J'étudierai tout cela"

Me Biron se lève: "Mon savant confrère prétend qu'il faut signifier au pétitionnaire en personne. Qui est-ce qui dit qu'on doit signifier au pétitionnaire plutôt qu'à son représentant ou son mandataire? On peut signifier au représentant ou mandataire dans toutes les causes. Ou la loi dit-elle que toutes les procédures doivent être signifiées au pétitionnaire? Nulle part. Qu'est-ce qui s'applique ici? Le code des procédures civiles. Toute disposition qui ne vient pas à l'encontre de la loi doit être entendue. Il dit qu'il faut attendre. Monsieur, on risque d'attendre longtemps".

"Le gouvernement a décidé que l'audition doit être faite le plus rapidement possible, continue-t-il, et le juge doit décider sommairement. Je veux procéder le plus rapidement possible, je sais que ce n'est pas dans l'intérêt de mon savant confrère, mais c'est celui de la loi".

Me Laperrière: "La loi sera bien servie en autant que seront conservées la régularité et la légalité".

Le juge: "J'ajourne donc à vendredi matin pour étudier votre motion préliminaire à la fixation de la date et les objections de la défense".

Lumumba...

(Suite de la première page)

que du Sacré-Coeur, à Léopoldville hier matin, et il a ajouté qu'ils étaient en prison, en attendant d'être cités devant la justice congolaise.

La tension s'est calmée dans la capitale; la police a cessé de procéder à des vérifications à l'endroit des Blancs. Mais elle a déclaré que la Loi martiale, proclamée par le premier ministre Lumumba mardi, demeurerait en vigueur pendant six mois.

Nouvelles troupes

Entretemps, un porte-parole de l'O.N.U. a annoncé que des nouvelles troupes irlandaises iraient se cantonner au Katanga pour prêter main forte aux soldats suédois et marocains déjà postés dans cette province.

Les inscrits...

(Suite de la page 17)

SEPTIEME COURSE

Ambio-C-3 $700.

1 Sea Lassie	M. Turcotte
2 Trigger Tass	R. Ponton
3 Burton Hi Lee	P. Caldwell
4 Exotic Hanover	T. Miller
5 Le Marquis	R. France
6 Troublemite	M. Gingras
7 Herket Wise	Dun. MacTavish
8 Duke of Frico	L. Bourgon
Aussi: Janet's Song	J. Kopas

HUITIEME COURSE

Trot-B-1 et B-2 $1,500.

1 Josedale Fiaway	
2 Vera Riddell	W. Habkirk
3 Palacona	P. Radley
4 Real Son	R. Ponton
5 Bobo	J. Larente
6 Empire Song	M. L'Heureux
7 Fryxie Rosecroft	C. Larsen
8 Lusty McKinney	K. Waples

NEUVIEME COURSE

Ambio-B-2 $1,300.

1 Frisco Chief C.	T. Miller
2 Sea Rover	P. Dussault
3 Vernon Elkington	L. Welch
4 Major Henley S.	R. Sanford
5 Ben Direct	R. Bardier
6 Adios Whiskers	M. Pusey
7 Billy Springwood	Dun. MacTavish
8 Tom Tally	M. Dostie

DIXIEME COURSE

Ambio-C-3 $700.

1 G. C. Vap	J. Larente
2 Scottish Light	P. Radley
3 Admire	H. Burright
4 Sunny Hill Fay	R. Gudman
5 Chuckmore	L. Bourgon
6 Top Diamond	R. White
7 Bimbo Chief	M. Turcotte
8 Kay Mac	R. Bardier
Aussi: Eddy C. Scott	J. Jodoin

Douze équipes...

(Suite de la page 18)

bert Arseneault, Jacques Gingras.

Ski aquatique

Pour les épreuves de ski aquatique, une jeune sportive de notre ville Elizabeth Renald n'a pas craint de s'inscrire parmi les représentants du sexe fort. Chez les hommes, nous trouvons MM. Edmond Trudel, Jacquez "Coco" Gingras, Michel Ruel, Gaétan Côté, Germain Ruel et Roger Beaudet.

PROMPT SOULAGEMENT DES
PIEDS FATIGUÉS
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

VENTE D'ETE

TONDEUSES
A GAZON
A GAZOLINE
Moteur Clinton 2 temps 2½ cv., démarrage à rebobinage roues 6½ po.
$44.95

SACS
A PIQUE-NIQUE
isolés avec dessins
17" x 11" x 6½"
Pour aussi peu que
$1.99

EQUIPEMENT
DE PIQUE-NIQUE
TENTE
9' x 9'
Rég. $44.95
SPECIAL
$36.66

GRILL
A BAR-B-Q
portatif, 14" de diamètre
pattes amovibles
Pour aussi peu que
$2.98

POUR L'AUTO
RETROVISEUR
$2.98

COUSSINS D'AUTO
à partir de 89¢

CHARGEUR DE BATTERIES
6 et 12 volts à partir de $13.65

EQUIPEMENT DE PECHE
MOULINET imitation MITCHELL $5.95
CANNE A PECHE
LANCER LEGER EN VERRE à partir de $1.90

EQUIPEMENT
DE BASEBALL
Gants à partir de $3.25
BATON DE BASEBALL
à partir de $1.29
BALLES DE SOFT BALL
à partir de 69¢

EPARGNEZ SUR LES PNEUS

Grandeur	MARK 1 Avec Tube TYREX	MARK III Avec Tube Tyrex	MARK III Avec Tube Nylon	COMMANDER AVEC TUBE Tyrex	COMMANDER AVEC TUBE Nylon	COMMANDER SANS TUBE Tyrex	COMMANDER SANS TUBE Nylon
600/16	9.95	12.95		12.95			
670/15	9.95	12.95*	13.95	13.95*	16.95*	15.95*	18.95*
710/15		14.95*	15.95	15.95*	17.95*	17.95*	19.95*
650/16		14.95		14.95			
760/15		17.95	17.95	17.95*	19.95*	19.95*	21.95*
750/14						16.95*	18.95*
800/14						18.95*	20.95*
560/500/13				12.45		14.45	

670/15 $9.95 avec échange classe A

*$3.00 de plus flancs blancs. Prix ci-haut comprennent ECHANGE CLASSE "A"

Western
TIRE & AUTO SUPPLY CO., DÉTAILLANT ASSOCIÉ

Trois-Rivières	275 St-Georges	FR. 4-2127
Cap-de-la-Madeleine	25 Notre-Dame	FR. 4-8662
Shawinigan	1582 St-Marc	LE. 7-6540
Grand'Mère	833 6e Avenue	LE. 8-5678
Louiseville	96 St-Laurent	CA. 8-4532

LA " PETITE ANNONCE CLASSEE" EST LE " PLUS GROS VENDEUR" EN VILLE....

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p. m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a. m.

2 - Cartes d'affaires

ALCIDE CARON

SI VOUS désirez vendre, acheter une propriété ou un commerce, consultez en toute confiance Alcide Caron, courtier en immeubles, 128, Radisson. — Bur. FR 5-5811 — Rés. FR 4-3774.
2 T 210-248

COURTIER IMMEUBLE

POUR ACHATS, ventes de propriété, commerces, terrains, consultez FRANK SPENARD INC. DEMANDER PAUL-H NOBERT, BUR.: FR 5-4758 — RES.: FR 4-5831. 2 T 211-310

Monuments

GRANIT ET GARANTIS. Achetez du manufacturier. Aucun agent solliciteur.

Roland Lavoie

ENR.
140, Fusey — Cap — FR 4-3191
2 T 180-279

REPRESENTANT DEMANDE dans le district de Victoriaville. Commerce établi. Salaire et commission de $100. à $125. par semaine pour personne intéressée. Donner référence de vente, écrire C.P. 241, Cap-Madeleine.
2 T 244-246

4- Propriétés à vendre

$3,500

POUR UNE CONFORTABLE maison de 4 pièces, intérieur très propre, située Boul. Des Forges, près de rue Vezina Occupation dans 30 jours. — R.W. TAPPS, FR 4-2348. x 4 T 242-271

2 Bungalows
5 PIECES
(en construction)
TERRASSE DUVERNAY
Rang Ste-Marguerite
(HAUT DE LA COTE)
S'ADRESSER A
Marcel Laflamme
Edifice Ameau
FR 4-1914 - FR 4-1138
Prêt: société centrale de prêt, d'hypothèque
x 4 T 242-246

PROPRIETE 3 logements, comprenant 2 - 4 appartements, plus logement 8 pièces meublées. Stationnement 12 autos. Libre à l'acheteur. ½ comptant, balance facile. — 386 Hertel — FR. 4-9689. 4 T 239-248

CENTRE MAURICIEN. — Face école St-Patrick, coin rues, bungalow pierre-brique, 5 pièces, garage. Transféré St-Jérôme. — Faites votre offre ! — Jean-Paul Faucher. — FR. 4-7725 — FR. 4-9961. 4 T 237-246

COIN Boul. Ste-Madeleine et Des Erables, Cap-de-la-Madeleine. — Deux logements : 6 et 7 pièces, chauffage, eau chaude, fenêtres aluminium, terrain 85 x 100. — FR. 5-1647 ou FR. 5-3148. 4 T 239-248

RUE DES CHENAUX

BUNGALOW moderne de cinq pièces, garage double attenant. Sous-sol complètement fini, avec salle de jeux, buanderie, etc. Très belle location sur terrain de 60 x 135, entièrement paysagé. Prix: $16,800. Conditions à discuter. — Pour plus d'informations, téléphonez à J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
x 4 T 244

MAISON NEUVE, brique-pierre, 2 logements 5 pièces chacun, entrée 220, réservoirs thermos, installation lessiveuse automatique, chauffage central, cave cimentée - 395 St-Léon, Cap FR. 6-3272.
4 T 231-260

CENTRE MAURICIEN, près école St-Patrick et High Scool, bungalow 6 pièces, garage attenant, à vendre ou à louer. $125.00 par mois. — Appeler FR 6-6142. 4 T 236-245

Revenu net: 12%

PROPRIETE MODERNE, 4 logements, avec système chauffage central. Bien située sur route nationale, Cap-Madeleine. FR 4-3478. 4 T 238-247

DEUX PROPRIETES. — Une à revenus, 4 logements brique, près du centre. Prix $24,500. L'autre, maison seule, 7 pièces, 2 salles de bain, sous-sol, garage, (Centre Mauricien), $19,500 . Ecrire Casier 7711 Le Nouvelliste. 4 T 242-251

ST-HENRI CAP — Temps limité — Nouveaux prix, directement du contracteur — 3 duplex très luxueux, 6 pièces chacun, bas libre à l'acheteur. Peu de comptant. U. Jacob, contracteur. FR 4-9750. 4 T 242-251

AUBAINE

COTTAGE NEUF, moderne, six pièces, grand terrain, 4050 Papineau, garage, quatre chambres. — S'adresser FR 5-3642. 4 T 240-249

DANS STE-CECILE, près international, 3 logements dont 8 pièces disponibles. Grand terrain. Conviendraient pour famille nombreuse. Sacrifiera cause mortalité. J.-P. Faucher. — FR 4-7725 — FR 4-9961. 4 T 240-249

DUPLEX

MAISON NEUVE, deux logements de cinq pièces; brique Laprairie, deux systèmes de chauffage indépendants, deux éviers pour lessive, installation pour laveuse automatique, et installation pour future salle de bain au sous-sol. Très belle location près des écoles, église, autobus, centre d'achat. Prêt de $15,500. à 6%. — Pour plus d'informations ou pour visiter, téléphonez à J.-P. Dessulniers, FR 5-6421.
x 4 T 244

MAISON A VENDRE, avec 5 grandes pièces et une cuisine, entrée 220, système de chauffage eau chaude, une place idéale pour enfant. 680 St-Laurent, coin de l'Armée (St-Odilon). Tél.: FR 6-2215; toute la journée. 4 T 241-243

MAGNIFIQUE SPLIT-LEVEL, voisin école Val Maurice, 3 pièces, construction neuve, terrain 9,000 pieds carrés, comptant $2,500., balance mensuelle $73. Taxe incluse. S'adresser: Maurice Faucher, FR 4-9961 ou FR 4-7725.
4 T 241-250

POUR ETRE déménagée ou démolie : maison finie papier brique, quatre petits logements, deux étages. — Aussi deux garages et un hangar. — S'adresser 462 Radisson, app. 7, FR 6-6144.
4 T 243-246

BUNGALOW très propre, 5 pièces, plus cuisinette, entrée 220, réservoir eau chaude, électrique, planchers bois dur partout, construction 28 x 40. Prix raisonnable. Téléphoner FR 4-7581
4 T 242-245

Normanville

A vendre cause transfert
BUNGALOW

comprenant : grand salon, salle à dîner, cuisine moderne, trois grandes chambres à coucher — garage attenant, grand terrain paysagé.

CONDITIONS A DISCUTER
3905 PAPINEAU
FR 5-7158
4 T 243-246

Rue Thibeau

CAP-MADELEINE, près pont Duplessis: propriété deux logements à vendre $7,800. — Pas d'agent. — Appelez FR 4-8951. 4 T 243-246

ENDROIT AGREABLE près la Reynolds — deux logements neufs en pierre et brique, de cinq pièces chacun, chauffage central. — Pour informations appelez FR 5-5154.
4 T 243-246

RUE STE-JULIE, à vendre : maison deux logements, système automatique à l'huile, eau chaude, grand terrain, près de l'hôpital St-Joseph, place idéal pour médecin. — Appelez FR 6-7884 de 7 à 9 p.m. — Pas d'agent.
4 T 243-246

4- Propriétés à vendre

SUR CHEMIN des Forges : bungalow, cinq pièces, plus salle de bain, cave, garage cimentés, entrée 220 — Système chauffage central. — Deux terrains disponibles chaque côté. — FR 5-1201. 4 T 243-252

DEUX MAISONS à vendre. — Aussi ménage complet en très bonne condition à vendre, (cause d'abandon). — S'adresser 650 St-Christophe, Trois-Rivières. 4 T 243-246

A UN mille et demi du Cap-Madeleine, rang St-Alexis, St-Louis-France: maison quatre pièces plus salle de bain, à vendre. — Téléphoner FR 5-6939 après six heures. 4 T 243-246

A 224 ROCHELEAU, Cap : maison seule, 1½ étage, entrée 220, eau chaude, système chauffage, garage, cave cimentée, planchers bois franc, à vendre. — FR 4-5924 — Pas d'agent.
4 T 243-246

A BATISCAN, maison à vendre, située au bord du fleuve. Grand terrain. Au centre du village. S'adresser à M. Melville LeBlanc, Batiscan, téléphone: 31.
x 4 T 244

COIN DE RUE

DANS PAROISSE St-Jean de Bréheuf, bungalow moderne de 5 pièces, extérieur en pierre, système de chauffage, etc. Terrassement complet et clôturé. Très bien situé, près des autobus, école, église. Prix de $12,800. Conditions à discuter. Pour plus d'informations ou pour visiter, téléphonez à J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
x 4 T 244

A ST-LOUIS-DE-FRANCE, sur route nationale, cottage neuf à vendre, 6 pièces. — Aussi 4 terrains à vendre. Pour informations, téléphoner: FR 4-1861. 4 T 244-247

CAP-MADELEINE, maison seule 1½ étage 6 pièces plus salle de bain, système chauffage eau chaude. Léger comptant, paiements faciles. S'adresser à 240, Rocheleau, FR 6-2247.
4 T 244-247

CAP-MADELEINE, paroisse Ste-Madeleine, propriété 2 logements 5 pièces, modernes, cave cimentée, système chauffage, entrée 220, garage double, grand terrain. Pour informations, appelez: FR 6-3692. 4 T 244-247

PROPRIETE MODERNE, 4 logements, galerie, escalier fer forgé, sur terrain 50 x 265 au commencement de St-Odilon, Cap. Revenus $2,040. Pour cause: départ, prix $15,800. S'adresser: Mme Y.D. Blanchard, FR 4-7188 ou Champlain 606-S-11. 4 T 244

5- Propriétés demandées

ON DEMANDE à acheter dans Trois-Rivières, une maison 5 à 7 pièces (plein pied), chauffage central, garage. Pour renseignements, appelez: FR 6-8677. 5 T 244-247

7- Commerces à vendre

CLUB AVEC propriété au coeur du Québec, (près Trois-Rivières), en opération depuis 20 ans, chiffre d'affaires exact: $100,000 annuellement — Comprenant sept salons, deux salles de réception, deux bars, orchestre fin de semaine. Terrain stationnement pour 200 chars. Comptant requis: $25,000. Vraie aubaine! Strictement confidentiel. — Jean-Paul Faucher, FR 4-7725, FR 4-9961. 7 T 243-252

A VENDRE à prix raisonnable : restaurant-épicerie avec logement, très bien situé dans bon centre de Trois-Rivières. — Pour renseignements appelez FR 5-3991. 7 T 243-246

BATISCAN, à vendre à bonnes conditions; motel, épicerie-boucherie, garage — Bungalow route Shawinigan, un 6 logements Shawinigan — Auto Mercury. Ecrire casier 34, Batiscan, Tél.: 62. 7 T 225-254

COMMERCE UNIQUE en son genre, comprenant petit train pouvant contenir 60 passagers, rails environ 1,200 pieds, gare et restaurant. — S'adresser: "Au Petit Train Enr." Banlieue.
7 T 244-247

11- Magasins à louer

CENTRE COMMERCIAL

MAGASIN MODERNE, chauffé, situé 513 Des Forges. Appeler: FR 6-2946.
11 T 241-244

15- Locaux demandés

UNE MANUFACTURE de vêtements pour enfants, recherche dans la région de SHAWINIGAN un local de 5,000 pieds carrés sur un même plancher.

UN BAIL A LONGUE ECHEANCE EST PREFERE.

Pour obtenir de plus amples informations, écrivez au CASIER 7713, LE NOUVELLISTE
x 15 T 244

16- Chalets

MOTEL A LOUER, $2.00 par jour. S'adresser: Motel Chevalier, village Batiscan (route de Québec). Tél.: 62.
16 S 244-247

17 - Terrains à vendre

11 Terrains

NOUVEAU DEVELOPPEMENT pour chalets et maisons. Rang des Prairies, Ste-Marthe, deu milles de la rue Thibeau — 60 x 112, zonés et cadastrés — $10 comptant, $2.50 par semaine. Lucien Lefebvre, 370, St-Laurent, FR. 5-1451. x 17 T 240-269

$5.00 COMPTANT — balance 50c par semaine ou plus pour achat de terrain à mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, environ deux milles du futur aéroport, service autobus — Pour appointements, appelez FR 6-7944. Nous irons vous chercher, sans aucune obligation de votre part. — W.-A. Lainesse, 3074 De Courval, Trois-Rivières.
17 T 134-253

$75.

POUR TERRAINS 65 x 130. — Aussi : autres terrains Notre-Dame-de-la-Salette, 70 x 100: $130. $10 comptant. — $3 par mois. — FR 5-8247.
17 T 221-251

TERRASSE
DUVERNAY
Rang Ste-Marguerite
(HAUT DE LA COTE)
Terrains, grandeur minimum 75 x 100
S'ADRESSER A
Marcel Laflamme
Edifice Ameau
FR 4-1914 - FR 4-1138
x 17 T 242-246

TERRAINS SECS, pas de glaise, près salle Lemire, Chemin des Forges à proximité du St-Maurice "Beaux terrains" pas de comptant exigé, $5. et $10. par mois. Venez voir ces terrains sans obligation. — Appelez immédiatement Eugène Bellefeuille, FR 6-3410.
17 T 244-253

A prix raisonnable

TERRAIN 120 x 90, coin rues Montplaisir et St-Philippe, Cap-Madeleine.— S'adresser 240 Rocheleau, FR 6-2247.
17 T 244-247

A VENDRE, cinq beaux grands terrains, situés Mission Ste-Thérèse, coin de rues, proximité des Terminus Shawinigan. Cause départ. — S'adresser: Tél.: FR 6-7434. 17 T 244-246

TERRAIN A VENDRE, 50 x 115, trottoir fait, rue Rocheleau, Cap-Madeleine. Pour informations, téléphoner: FR 6-6054. 17 T 244-245

17 - Terrains à vendre

VAL MAURICIE

BEAU TERRAIN 72 x 102, rue Jacques-Cartier, $1,000 comptant. Conditions si désiré. — Appelez FR 4-6726.
17 T 244-247

18- Terrains demandés

DESIRE ACHETER terrain sur le bord du St-Maurice, Chemin des Forges. — Appelez FR 6-7773 entre 5 h. 30 et 7 hres. 18 T 243-246

23- Logements à louer

SITE DE CHOIX

POUR OCCUPATION immédiate ou le 1er septembre: logement 5½ pièces, spacieuses et modernes, site idéal dans zone domiciliaire, à quelques pas du service d'autobus. — Pour informations et rendez-vous, FR 4-4121. Références exigées. 23 T 243-244

CINQ PIECES, rue Outremont, Cap, rez de chaussée, avec garage, à $52, non chauffées. Occupation immédiate ou 1er septembre. — App. FR 5-4758.
23 T 232-261

LOGEMENTS CHAUFFES — 3½ pièces, avec eau chaude, poêle, réfrigérateur. Construction neuve de première classe, très bien située. — Pour couple ou célibataire. — Invitation à les visiter. — Appeler: FR 5-4758.
x 23 T 235-264

CAP-DE-LA-MADELEINE, logement moderne, 5 pièces, plus salle de bain, entrée 220, réservoir thermos, planchers de tuiles partout. Espace pour automobile. Pour 1er Septembre. — FR 4-2553. 23 T 236-245

LOGEMENT CHAUFFE, 5 pièces, 2 chambres, salon, très moderne, de étage. Située à 306 Bureau, $70. par mois. S'adresser: 308 Bureau. Téléphoner FR. 4-7663. 23 T 239-248

A BONNE DISTANCE de la rue, pour 2 ou 3 grandes personnes 4 pièces bien propres, 2e étage. Pour 1er septembre. S'adresser 1160 Ste-Marie.
23 T 242-251

BEAU LOGEMENT moderne, situé Banlieue, 2e étage, 5 appartements, entrée 220. Réservoir eau chaude "Thermos" Tuile, prélart à grandeur. Libre 1er septembre. Téléphone: FR 5-2775.
23 T 242-245

A SOUS-LOUER pour 1er novembre, dans Ste-Bernadette, Cap, logement moderne, 5 pièces, un bas, système chauffage, $65. Appeler FR 4-9615.
23 T 242-245

5 PIECES, 2 chambres à coucher, salon double, cuisine, salle de bain (3e étage). S'adresser: 967 Champflour.
23 T 242-245

DANS SPEMONT — Logement 3 pièces à louer. Eau chaude, entrée 220, libre le premier septembre, $45. par mois. — S'adresser 2847 De Franchville, T.-R. FR 4-2369. 23 T 243-245

DEUX LOGEMENTS modernes, 2e et 3e étages, quatre pièces chacun, plus salle bain, dans centre de la ville. Prélarts incrustés dans cuisine. — Pour septembre ou octobre. — FR 4-1379.
— 23 T 243-246

LOGEMENT MODERNE à louer, sept pièces plus chambre de bain, avec sous-sol fini. — S'adresser FR 4-0104
23 T 243-246

A SOUS-LOUER, cause départ : beau logement, six pièces, très modernes, tuile posée, chambre bain complète — Magnifique vue du fleuve. Situé boulevard Mathon. Téléphoner FR 5-1443. 23 T 243-246

LOGEMENT CHAUFFE, cinq pièces, avec ménage, balcon, cour, terrasse, stationnement d'automobile, chassis doubles posés et chassis d'extérieur lavés. — Appelez FR 5-4758.
23 T 243-265

RUE THIBEAU, Cap-Madeleine : logement cinq pièces, entrée 220, réservoir eau chaude thermos. Libre 1er septembre. — S'adresser à 58 Thibeau, Cap. 23 T 243-246

193 BOULEVARD BEAUDRY, Banlieue, près église, école : logement chauffé, quatre pièces plus salle de bain, (bas), eau chaude, planchers bois franc, prélart incrusté, $65. — FR 4-8401.
23 T 243-246

PRES DES écoles et du centre d'achat: logement neuf, six pièces, chauffé, antenne télévision et réfrigérateur fournis. — Appelez FR 4-9447.
23 T 243-252

CENTRE DE LA VILLE, 129 Laviolette. Pour adultes seulement, logement moderne, chauffé, 6 pièces, (2e étage), libre 1er septembre. S'adresser à Raoul Chênevert, FR 6-3519. 23 T 244-247

RUE ST-JOSEPH, Cap-Madeleine, libres 1er septembre, 5 pièces (2e étage), entrée 220, planchers bois franc. S'adresser: 469, Ste-Madeleine.
23 T 244-247

LIBRE 1er septembre, logement moderne, 5 pièces, un bas, cave finie, système chauffage. S'adresser: 650, Boulevard des Prairies, Cap-de-la-Madeleine. 23 T 244-259

Rue Ste-Cécile

PETIT LOGEMENT quatre pièces, 3e étage, libre présentement, $25 par mois. — S'adresser 607 Ste-Cécile.
23 T 244-247

EN ARRIERE la Wabasso, logement 3 pièces plus grand passage (2e étage), libre 1er septembre, $25. par mois. Appelez: FR 4-6016. 23 T 244-247

Pointe-du-Lac (village)

LOGEMENT CINQ pièces, libre le 1er septembre. — Pour plus d'informations appelez FR 4-7284. 23 T 244-247

24- Logements demandés

LOGEMENT 4 pièces, demandé à Trois-Rivières, et de préférence dans la paroisse St-Philippe, (un bas). Pour deux personnes. Appelez: FR 4-4844.
24 T 244-247

25 - Appartements à louer

AUX VIEILLES FORGES : 3½ pièces, chauffées, meublées, poêle, réfrigérateur, entrée 220, fixtures, prélarts, grande galerie. Endroit reposant. $65 par mois. — Appelez, après cinq heures, FR 4-2277. 25 T 216-245

APPARTEMENTS DE LUXE à louer. Une pièce meublée à neuf, réfrigérateur, poêle électrique 220, sofa-lit, fauteuil, etc. Chauffés eau chaude, service concierge. Situés 1284 St-Olivier, coin Radisson. — J.-A. Fréchette, FR 5-3175.
x 25 T 240-249

POUR PERSONNES distinguées seulement, deux pièces chauffées, poêle électrique 220; lessiveuse, eau chaude à l'année, galerie, etc. Endroit tranquille, situé 585 Des Forges, appelez FR 6-2946. 24 T 242-245

POUR FILLES DISTINGUEES, chambre, genre boudoir, ensoleillée, meublée, chauffée, eau chaude, cuisine, cave pour lessive. Service d'hôtel dans maison appartements, près Cathédrale, 535 Des Volontaires. 25 T 242-245

Deux pièces

MEUBLEES, chauffées, éclairées, situées au centre de la ville. Pour informations, appelez: FR 6-6173.
25 T 242-245

DEUX PIECES avec entrée privée, bien éclairées, très bien situées, près église Ste-Marguerite et arrêt d'autobus. S'adresser 1196 Bréheuf, FR 4-5673. 25 T 242-245

APPTS RENOMME

DEUX 1½ pièces meublée. Centre de la ville. Nouveaux et modernes. Poêle avec fourneau. Réfrigérateur. Idéal pour couple. — S'adresser: 1594 Badeaux, app. 20.
x 25 T 243-272

APPARTEMENT TRES propre, meublé, deux pièces chauffées, éclairées, poêle 220, mobilier de cuisine, mobilier de chambre, salle de bain, télévision, entrée privée. — Appelez FR 4-1262.
25 T 243-246

APPARTEMENT MEUBLE, réfrigérateur, poêle électrique, électricité et téléphone payés. — $9. par semaine. Téléphoner: FR 4-1486. 25 T 244-247

APPARTEMENT MEUBLE très propre, tranquille, comprenant chambre à coucher, cuisinette, boudoir, salle de bain, réfrigérateur, poêle 220, eau chaude, tapis, place stationnement. 296, Loranger, Cap. 25 T 244

27- Chambres à louer

$7 par semaine

SALON GENRE boudoir. — S'adresser au salon Radisson, 203, Radisson.
27 T 243-246

FACE AU SEMINAIRE, chez dame seule, chambre avec toutes commodités de la maison, pour personne distinguée. S'adresser: 623 Laviolette, FR 4-8035.
27 T 244-253

DANS LE CENTRE de la ville, dans maison bien tranquille, belle grande chambre, meublée, chauffée. — Tél.: FR 4-1216 ou FR 5-3394. 27 T 244-245

30- Chambre et pension

AU CAP-MADELEINE : chambre et pension dans famille sans enfants, étudiants de préférence. — Lits jumeaux et toutes commodités de la maison — Téléphoner FR 4-5611. 30 T 243-244

31 - Bureaux à louer

Deux bureaux

CENTRE COMMERCIAL — près des Forges, autobus, des bateaux. — S'adresser Le Conrad Godin, 190 Bonaventure, FR 4-8466.
x 31 T 237-246

CENTRE COMMERCIAL

BUREAU TROIS pièces chauffées, service de concierge, éclairage compris. Pour plus d'informations, appelez FR. 5-4758. 31 T 237-266

34- Prélarts - Tapis

Sablage

de planchers
Posage de prélart et tapis
Tuile de tout genre
GUY ROBERGE
FR 5-6591
x 34 T 227-256

34a- Rembourrage

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper Spécialité; remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. Chaises chromées. — Beau choix de tissus des plus nouveaux. — Estimés gratuits. — FR 4-7747. x 34A T 182-281

PAUL MAROIS ENR. — Rembourreur chesterfields, davenports, fauteuils, chaises cuisine. Remodelage, choix tissus. Estime gratuit. Ouvrage garanti. Seat covers posés par experts. Meubles neufs au prix de la manufacture. 860, St-Roch, FR 5-4200.
x 34A T 163-262

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Matelas Enr." — Tél. FR 5-3888, Guy Ricard, prop., 1163 Chapleau. — Spécialité : matelas à ressorts. x 34A T 181-280

35 - Meubles neufs

ABANDON

DES AFFAIRES. — Tout doit être vendu dans le plus court délai possible — Mobiliers chambre, poêles, fournaises, accessoires électriques, etc. à sacrifice.—Magasin Jos. Dubois, 68, St-Valère, Cap. Après 6 hres FR. 4-5211 ou FR. 5-3981. 35 T 234-265

25 lits
trois catégories
—SPECIAUX: LITS de 4 pieds Val.: $32.50 REDUITS à $14.95
—250 MATELAS à ressorts, 1ère qualité, Val.: $33.00 REDUITS à $15.50
DESIRE MEUBLES ENR.
70 St-Georges,
Cap-de-la-Madeleine
FR 5-3052
35 T 244-245

TAPIS VISCOSE $3.95 la verge — 9 x 12, $39.95 — Tapis passage $3.45 — Meubles, poêles, réfrigérateurs — Mobiliers cuisine $59. — O. Paul Meubles, 341 St-Laurent, Cap — FR 4-4880.
x 35 T 199-298

DESIRE MEUBLES ENR. — Spéciaux pour 10 jours. — Lessiveuses à partir $99. — Poêles sur 220, 30 pces $169. — Mobiliers de chambre 3 morceaux $79. Informations: 70 St-Georges, Cap. Tél. FR 5-3052. 35 T 163-262

Aimé Breton

313, LORANGER
CAP-DE-LA-MADELEINE
FR 4-6074
en spécial cette semaine

LITS CONTINENTAUX complets avec matelas, boîtes, pattes, têtes capitonnées.

39 pouces, Rég.: $129.95 SPE.: $109.95
36 pouces, Rég.: $ 99.95 SPE.: $ 79.95
36 pouces, Rég.: $ 77.95 SPE.: $ 59.95

LOTS DE MATELAS de 200 ressorts, toutes grandeurs
Rég.: $29.95 SPE.: $18.95
OREILLERS air-foams, la paire $3.95
10,000 p. c. de plancher
35 T 244-246

36- Meubles usagés

CHAISES — TONDEUSES — Armoires, Buffets — Glacières — Commodes — Radios — Pick-up — Secrétaire — Sommiers — Matelas — Cadres — Vaisselle — Lingerie — Electroliers, etc. — Magasin seconde main Jules Demers, 293 Hertel, FR 4-5001.
36 T 162-261

PIANOS

SPECIAL: Piano "Lindsay" fini acajou, 50", banc porte-musique, très propre. Régulier: $395. Spécial: $335 Conditions faciles. — Nap. Caron et Fils Enr. — Vente, servire, reparation, échange, location. — 1778, St-Philippe, FR 4-5315. 36 T 212-5

POUR LE CHALET

REFRIGERATEURS $40 — Poêles blancs, bois, huile, combinés, à partir de $25. — Chesterfields 2 ou 3 mcx: partir de $20.00. Lessiveuses partir de $10.00. — Poêle électrique 24 pces 220 volts, $75 — Lit métal 30 pces, $18.00. Sommier à lame, 4.6 pi. $8.00, matelas à ressorts, 4.6 pi., $10.00 — ADAM Limitée, 956 St-Maurice, Trois-Rivières, FR 4-7722. 36 T 299-299

37 - Articles de ménage

A VENDRE : 2 fauteuils de salon, 2 tables de salon, 1 lampe, 1 store vénitien 72 pcs, 2 fournaises, 1 poêle à l'huile et au gaz. Tél. FR. 5-7253, s'adresser : 122 Rocheleau, Cap.
37 T 236-245

SET DE SALON rouge (sofa-lit et chaise) et pupitre, 27 x 51 à 6 tiroirs, blond. Doit vendre cette semaine. Aucune offre raisonnable refusée. FR 6-2228. 37 T 242-245

ENSEMBLE DE SALON à vendre. Comprenant un mobilier de 3 morceaux, une table de centre, et une table de bout. Réellement comme neuf. Très peu usagé. Téléphone: FR 5-2901.
37 T 242-245

FLEETWOOD

TELEVISION DE LUXE, 25 lampes, 3 haut-parleurs, un prix très intéressant. Donnons gros échange, belle ligne de stéréo. Autres télévisions à partir de $115. Terme facile. Les Accessoires Electriques Laviolette, 615 Laviolette. Tél.: FR 4-3526 37 T 237-266

A VENDRE: Cause déménagement; mobilier cuisine, salon complet, pupitre, plusieurs autres articles ménage, vetement, tel: rat musqué, robes, manteaux, pardessus et autres. S'adresser: 176 Dorval, Cap — FR 4-9788.
37 T 241-249

POELE EMAILLE blanc Enterprise, installé à l'huile, avec équipement pour chauffage bois et charbon, $40. Manteau de seal, gr.: 18-20, téléphoner FR 4-7676. — 1140 Ste-Cécile.
37 T 242-245

MOBILIER DE cuisine, télévision, polisseuse, balayeuse, tondeuse, batterie Wear-Ever, petit tourne-disque, lampe de salon, petite table, draperies, balance. — S'adresser 291 Brunelle.
37 T 243-245

A VENDRE : stores vénitiens, horizontaux ou verticaux. — Fournaise à l'huile Gurney avec reservoir 125 gallons, fixtures électriques. — Appelez FR 4-9795. 37 T 243-246

A VENDRE, télévision Admiral, 21 pouces, en très bonne condition. Aucune offre raisonnable refusée. Téléphoner: FR 6-6644. 37 T 244-245

43- Chaussure - magasins

LIQUIDATION DE chaussures d'été — Lot spécial, valeur jusqu'à $12.95, grand spécial $1.00. Ayez une chaussure neuve au prix moindre qu'une réparation. — Aussi jusqu'à 50% de réduction sur ligne d'élimination. — J.-A. Gosselin, 1392 Hart T.-R.
43 T 242-271

44- Cordonnier

CORDONNERIE LACOMBE — Comptoir d'échange — Encore 10 bicycles à $10 — SPECIAL: sacs d'écoliers toutes sortes — Nous achetons et échangeons vos vieilles choses et antiquités. — Toujours des aubaines. — Appelez FR. 5-2174 — 1008 Champflour.
x 44 T 236-265

47- Machines de bureaux

JEAN BANVILLE INC.

MACHINES A additionner et à écrire, à vendre et à louer. — Nous faisons la réparation de toutes les sortes de machines de bureau — 1605 Notre-Dame, FR 5-4771. 47 T 66-66

CLAVIGRAPHES DE toutes marques à louer $6.00 par mois, ou trois mois pour $15.00. — S'adresser à GERALD MARTINEAU, — 1547 NOTRE-DAME, Trois-Rivières, Tél.: FR 5-1433.
47 T 65-50

48- Musique

PIANOS

$8. PAR MOIS vous procurent de joyeux passe-temps si vous avez un piano des spécialistes reconnus depuis 1871: WILLIS & CO. LTD. — J.-E. Grégoire, gérant — 1373, rue Hart, FR 4-8133. 48 T 233-262

PAS D'ERREURS POSSIBLES, si vous appelez Willis & Co. Ltd., J.-E. Grégoire, gérant, pour un piano neuf, usagé, ou reconditionné. Etablie depuis 1871, elle a fait ses preuves. — 1373, rue Hart, FR 4-8133 48 T 233-262

DOUCET MUSIQUE

601 DES FORGES, FR 4-8525 — Grand choix de guitares électriques, saxophones, trompettes S.M.L. et Gibson, etc. Paiements faciles. 48 T 241-270

50 - Radios & Télévisions

Gauthier TV

FR 5-2630
Vente — Service
393, boul. Ste-Madeleine — Cap
50 T 224-253

Spémont TV

FR 6-7844
Sans charge pour l'appel. Payez lampe défectueuse seulement.
50 T 242-251

Fréchette TV

FR 5-8611
Service T.V. et antenne jusqu'à 11 hres p.m. 7 ans d'expérience. Demandez-nous un estimé gratuit.
50 T 244-37

58- Salons de coiffure

Salon Capri

FR 6-6486
80, BOUL. STE-MADELEINE, CAP
Coiffures tous genres
Permanentes — Teintures
Satisfaction garantie
(Séchoirs améliorés)
58 T 228-21

59- Salons de chapeaux

CHAPEAUX

MME G. PARENTEAU, 972 St-François-Xavier, FR 5-6537, vous invite à voir sa nouvelle collection d'automne. Nous fabriquons chapeaux et diadèmes dans le style que vous désirez.
59 T 243-272

64- Lingerie pour femmes

VETEMENTS POUR dame, gr. 12 ans à sacrifier. Cause trop petits. Aussi tailleurs, $15, beige, deux robes dont une dentelle. — FR 4-9111.
64 T 243-246

64a- Robes de mariées

A VENDRE: Robe de mariée blanche, organza, ¾ et dentelle — grandeur 12 ans, modèle exclusif. Appeler à FR 5-1021. 64A T 242-245

ROBE DE MARIEE, gr: 10 ans, ¾, en dentelle blanche. Avec voile et diadème. Ajustement gratuit. A vendre. Pour informations, s'adresser à 751 Radisson, T.-R. 64A T 242-245

ROBE DE MARIEE, très propre, modèle exclusif, gr: 10 ans, voile et diadème compris à prix d'aubaine. Pour information, Tél.: FR 6-7965 le midi et le soir. 64A T 242-245

65- Lingerie pour hommes

Amis, Ecoliers

ATTENTION !
pour la rentrée des classes, rendez-vous
Chez Ernest Rouette
553 des Forges T.-Riv.
TEL. FR 4-2131
Habits 2 pantalons pour garçon
DE $14.95 A $39.50
Blazers en serge et flanelle
DE $8.95 A $29.50
Pantalons gris ou fantaisie
DE $3.95 A $12.95
aussi
CHEMISES, GILETS DE LAINE, COUPE-VENT, ETC., ETC.
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
Chez
ERNEST ROUETTE
553, DES FORGES
FR 4-2131
65 T 244

73- Magasins de coupons

STE-MARGUERITE TEXTILES

SPECIAL DANS les balances des tissus d'été — Nouveauté dans tissus d'automne — Aussi bas scolaires nylon, très résistants pour jeunes filles actives — Une visite vous convaincra de nos bas prix, à 1734 de Ramesay, FR 6-8858. 73 T 244-247

74- Nettoyage Pressage

Couturière

POUR DAME ou enfant. — Couture générale, reprisage invisible. Exigez Aavon Cleaning; nettoyage divan, tapis, intérieur d'auto. Téléphoner FR. 5-3288. 74 T 237-246

81- Paysagistes

ARTHUR BOURASSA
Chemin des Forges
FR 6-8459
Terrassement — Coupe, vente de la tourbe — Travaux parterre tous genres.
x 81 T 242-271

TERRE A GAZON

ET TOURBE à vendre, livrées à domicile. Entretien de parterres, terrassement, nivellement. Appelez: FR 5-7045.
x 81 T 202-301

84- Marchands de bois

A VENDRE, bois mou, 1 pied, $3.50 la corde — Bois franc, 4 pieds, $12 la corde. — 5,000 piquets de cèdre, toutes grandeurs. Appelez midi, soir, FR 6-2695. x 84 T 242-245

90-Matériaux de construction

A VENDRE, matériaux usagés, 2,800" planches embouvetées — 375" blocs de ciment — 20 morceaux de 10 à 16" — Prix spécial pour le lot — Bois de chauffage: $4.00 la corde — Arthur Richard, 43 Lafosse, FR 4-3135.
90 T 241 244

98- Divers

Reprisage invisible

TROUS DE MITES, brûlures, déchirures, bas pantalons, manches: chesterfields. — Allons à domicile sans frais — FR 5-5995. 98 T 238-247

A VENDRE : bain turc, table de massage, bicycle, rames, lampes ultra-violet et autres articles. — S'adresser 557 des Forges, FR 5-2666.
98 T 240-245

REPARATION

De lessiveuses — Pièces tous genres (Estimés gratuits). — Aussi lessiveuses à vendre. — S'ADRESSER: ROGER ARCAND, 1174 CHAPLEAU, FR 5-6683.
x 98 T 241-244

TELEVISION R.C.A. Victor, 17 pouces, en bonne condition, $50. horloge électrique, $2.00, chaufferette électrique, $4.00, habit d'homme "40", $3.00. — 17 Dessureault, coin Thibeau, Cap-Madeleine. 98 T 242-245

SPECIAL : longue-vue aéro marine — articles de pêche — scies électriques, scies mécaniques — bancs de scie — Chain-Fall — divan-lit — sommiers — matelas — bureaux — réfrigérateurs—fournaises — poêles. — Foule d'autres articles non énumérés. — Magasin de l'Ouvrier, 983 Champflour.
x 98 T 243-246

Carrosse Lloyd

GRIS ET vert, très propre à vendre à prix raisonnable. — Appeler FR 4-6827.
98 T 243-246

A VENDRE : armoire genre bibliothèque, petit bureau style Louis XIV et télévision neuve Admiral 19 pces, portative. — S'adresser Salon Radisson, 203 Radisson. 98 T 243-246

"AU BON MARCHE", seconde-main — Spécial: Valises de toutes sortes, linge pour enfants et pour hommes, ainsi que différents autres articles de ménage et vêtements usagés. S'adresser: 37 Beauchemin, Cap. — FR 5-4117.
98 T 244-247

A VENDRE: Tracteur Cockshutt, pompe électrique, carrosse, accessoires de restaurant, moteur électrique et moteur à gazoline, instrucents de musique de toutes sortes. Appelez: FR 4-6376. 98 T 244-247

POELE A NAPHTA 3 ronds. — Aussi 24 volumes "Encyclopédie de la Jeunesse et Pays et Nations", presque neufs, à vendre à bas prix. Téléphoner: FR 5-7032. 98 T 244

SPECIAUX — Accessoires Restaurant: 6 bancs, comptoir roulant $6.00, chauffe-soupe 2 cups $13.00, réfrigérateur Coke $45.00 — $125.00 — $185.00, poêle hot dog et grillettes $75.00, poêle café 3 ronds $7.25, phonographe $40.00, poêle patates frites $13.75, silex électrique $7.00, poêle hamburgers gaz propane $70.00, caisse enrégistreuse $15.00 — $30.00 — $65.00. Magasin de marchandises usagées. Toujours ouvert Roy & Frère, 526,

Propriétés à vendre

COTTAGE 5 appartements plus salle de bain complète, système chauffage automatique, préfiart, incruste, terrasse-ment fini, à vendre pour cause: départ. Conditions faciles. S'adresser: 1144 Rue, Shawinigan-Sud.
4 S 243-246

COTTAGE A VENDRE 6 appartements, système chauffage, entrée 220, garage et terrassement fini. Situé 117e Rue, Shawinigan-Sud. S'adresser: LE 7-8418 ou 1345, 118e Rue, Shawinigan-Sud.
4 S 244-247

MAISONS A VENDRE de 2 et 6 logements situées sur 4e Rue et rue St-Charles et rue Des Hêtres. Tapis à vendre. Pas d'agents d'immeubles. S'adresser: 353, 3e Rue, Shawinigan. LE 7-5963.
4 S 244-247

COTTAGE A VENDRE 5 appartements, garage, terrain 150 x 250, boisé érables, site idéal pour touriste, situé Route Nationale Shawinigan-Est. S'adresser: 1185, 2e Rue, Shawinigan.
4 S 244-247

LOYERS CHAUFFÉS, 5 appartements cottage moderne, comptant: $1,000 terrains 50 x 100, $1,000. Pick-up Chevrolet ½ tonne, 57, Corvair 1960. Appeler: LE 9-8314.
4 S 244

MAISON A VENDRE 4 appartements plus salle bain complète, eau chaude, rue sérieux. Située bas de ville. S'adresser: LE 4 S 244-247

Commerces à vendre

RESTAURANT A VENDRE situé rue St-Marc, bonne place d'affaire, achalandé pour sérieux. Ecrire: Casier 1517, Le Nouvelliste, Shawinigan.
7 S 244-253

Locaux à louer

LOCAL A LOUER pour commerce dans l'édifice du CINEMA CARTIER, rue St-Maurice. S'adresser: Cinéma Cartier, LE 7-2563 ou théâtre Auditorium, LE 6-2322
14 S 243-252

Chalets

A LOUER au Lac-à-la-Tortue, beaux chalets avec toutes commodités de la ville. Prix spécial pour fin de saison. S'adresser: à Ernest Masse, Tél.: LE 7-2215
16 S 244-247

Terrains à vendre

TERRAIN A VENDRE dimension 50 x 100, situé à Shawinigan-Est, près du rue Valmont. S'adresser: 535, 114e Rue, Shawinigan-Sud ou appeler: LE 7-9065.
17 S 242-247

Logements à louer

LE. 7-8221

DEMENAGEMENTS! — Pour vos déménagements appelez: GRENIER EXPRESS, LE 7-8221. Local et longue distance. — Entièrement assuré.
23 S 240-339

LOGEMENT A LOUER, situé 715, St-André, 5 appartements plus salle bain complète, 220, eau chaude, libre immédiatement. S'adresser: LE 7-7896.
23 S 242-245

SAULE SHAWINIGAN logement à louer, 3 appartements bien chaud, ménage tout à neuf, $18. par mois, situé sur route Nationale. Libre immédiatement. S'adresser: LE 6-4874.
23 S 242-251

LOGEMENT A LOUER 4 appartements rue de C.I.L. Boulevard Royal. Libre 1er novembre. S'adresser: LE 7-7186.
23 S 242-245

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain complète, eau chaude, libre 1974, St-Laurent, Shawinigan. S'adresser: LE 7-6590.
23 S 243-246

LOGEMENT A LOUER 5 grands appartements modernes, chauffé, ensoleillé, situé coin Frontenac et Ste-Hélène, voisin de l'hôpital Ste-Thérèse. Libre 1er octobre ou avant. Prix: $78. S'adresser: LE 6-5731.
23 S 244

LOGEMENT A LOUER 5 appartements plus salle bain complète, 220, eau chaude, libre 1er octobre. S'adresser: 242, Cloutier, Shawinigan. LE 7-1638.
23 S 244-247

APPTS DU BOULEVARD St-Maurice, logement à louer, chauffé, 6 appartements plus salle bain complète, réservoir eau chaude, 220, libre 1er octobre. S'adresser: 53 Mance ou LE 6-5013.
23 S 244-247

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain complète, meuble, eau chaude, 220, libre immédiatement. S'adresser: 1892, Bellevue ou LE 9-5331.
23 S 244-247

LOGEMENT 4 pièces plus salle de bain complète (un bas), stores vénitiens fournis, garage dans la cave, $35. par mois. S'adresser à 3353, des Hêtres.
23 T 244

LOGEMENT MODERNE chauffé à louer 2e étage, $62. par mois, 220, S'adresser: 892, Lambert, LE 9-3882.
23 S 244-247

LOGEMENT A LOUER 3 appartements plus salle bain complète, 220, eau chaude. S'adresser: 806, 4e Rue, Shawinigan (le jour).
23 S 244-247

LOGEMENT A LOUER dans paroisse St-Bernard, 5 appartements, 220, eau chaude. S'adresser: 40 Tamarac, Shawinigan.
23 S 244-247

LOGEMENT A LOUER, 5 appartements plus salle bain complète, libre 1er octobre. S'adresser: 942, Gigaire ou LE 7-3995, de midi à 2 heures et 6 à 8 heures p.m.
23 S 244-247

Logements demandés

ON DEMANDE logement 2 ou 3 appartements plus salle bain complète. Aussi maison à vendre. S'adresser: LE 6-4952
24 S 244-247

Chambres à louer

CHAMBRE A louer avec toutes commodités modernes et usagé du téléphone et de T.V. — S'adresser LE 7-9510.
27 S 243-244

Chambre et pension

GENDRAIS EN pension deux étudiants ou étudiantes partageant la même chambre.—S'adresser LE 9-4650.
30 S 243-246

CHAMBRE ET PENSION à louer pour deux jeunes. S'adresser: 224, rue Tamarac ou tél.: LE 6-2962.
30 S 243-244

Meubles neufs

VENTE COQ D'OR — $3,000. en prix tiré le 17 septembre à L'EXPOSITION COMMERCIALE à l'arena de Shawinigan. Toute notre marchandise est en réduction. Chaque $5. d'achat donne une chance pour le GROS LOT en montre au sous-sol chez LUCIEN BELANGER MEUBLES. 1623, Frigon — LE 9-9404 ou LE 9-9822 (soir). HATEZ-VOUS!
35 S 240-255

Offre exceptionnelle

MOBILIER DE CHAMBRE, surplus d'inventaire, nouveaux modèles 60, luxueux, solides. FAITES VOTRE OFFRE! Rendez-vous chez C. TRAHAN, 940, Station, Shawinigan, LE 6-2251.
35 S 243-248

W. GELINAS
568 - 4ième RUE
spécial de la semaine

POELE COMBINE électrique et à l'huile $149.50 — Réfrigérateur 8 pieds cubes $89.50 — Réfrigérateur 7 pieds et demi $79.50 — Sécheuse à linge électrique de marque BEATTY $159. — Laveuse de marque BEATTY $115.
35 S 244-343

Articles de ménage

LIT, MATELAS et sommier à vendre. Fournaise à l'huile, couverture de lit, moulin à coudre ordinaire, tondeuse à gazon, horloge de cuisine, du linge d'enfant. S'adresser: LE 9-3928.
37 S 242-245

POELE BLANC très propre, de marque Findlay, chauffable au bois et au charbon. S'adresser: 484, 107e Rue, Shawinigan-Sud 1.
37 S 242-245

AUBAINES !

POELE EMAILLE blanc pouvant chauffer avec brûleur, charbon ou bois. Prix raisonnable — S'adresser 2765 Des Hêtres, Shawinigan, LE 9-9746.
37 S 244

Machines à coudre

AUBAINES

MACHINE A COUDRE ordinaire usagé et toutes marques à partir de $10. Machine à coudre électrique usagé à partir de $20. CENTRE DE COUTURE PFAFF, 392, 5e Rue, Shawinigan, LE 7-1988.
46 G 216-245

ELNA

SPECIAL POUR 1 MOIS — Cabinet en 20 modèles différents pour toutes de marques de machine à coudre valeur $75. gratis avec l'achat d'une supermatic. Machine à coudre neuve automatique (reprise de finance) de marque UNIVERSELLE laissée à $200. Valeur de plus de $300. Balayeuses et cireuses de marque Fairbank Morse — Vendeur demandé. S'adresser: GERARD LAHAIE votre seul représentant ELNA dans la Mauricie, 222, Tamarac, Shawinigan. LE 7-1728.
46 S 242-262

Radios & Télévisions

ST-AMAND T.V.
521, 4e RUE LE. 7-9468
VENTE-SERVICE
REPARATION

REPARATION — Radio — T.V. — Stéréophonique — Tout appareil électronique — Trois techniciens diplômés à votre service.
50 S 237-266

Robes de mariées

ROBE DE MARIEE longue, blanche, gr: 14 ans. Exclusivité: Kate. S'adresser: LE 7-8932.
64A S 241-244

ROBE DE MARIEE à vendre, couleur champagne, confection Ecole Adrienne, gr: 14-16 ans. S'adresser: LE 7-8510.
64A S 243-244

Salles de réception

Avis aux organisateurs

Pour soirées de tout genre, tels épluchette de blé-d'inde, réception de noce, fête de famille, réunion intime ou organisée le MONT GEORGES est l'endroit tout choisi. Vaste stationnement à l'entrée. Information: LE.: 6-3012.
77 S 231 260

On demande

ACHETERAIS PIANO usagé, préférence modèle petit ou moyen. Appelez: LE 7-1545.
112 S 242-245

DESIRERAIT FEMME d'un certain âge pour demeurer avec femme seule. S'adresser: 632, 111e Rue, Shawinigan-Sud, LE 6-5386.
112 S 244-247

ON DEMANDE couple honnête avec références si possible pour résider avec personne seule. Le couple en question pourrait bénéficier de toutes les commodités de la maison. S'adresser: 615, 1ère Rue, Shawinigan.
112 S 244-247

Positions offertes

JEUNES FILLES demandées pour travail de bureau. Expérience pas nécessaire. S'adresser: C.P. 471, Shawinigan.
113 S 238-245

AIDE CUISINIERE demandée au Restaurant Fiesta, de 5 heures à 2 heures.
113 S 244-247

Représentants demandés

HOMMES OU FEMMES demandés plein temps ou partiel. Pas de livraison à faire Star Brush, 663, Montcalm, appt. 3, Shawinigan, rendez-vous après 6 heures.
115 S 242-245

Vendeurs demandés

JEUNES HOMMES demandés temps partiel. Auto de modèle récent exigées. Aucune expérience requise. S'adresser: LE 6-4655.
117 S 236-245

HOMMES AGES de 23 à 45 ans avec expérience du public pouvant fournir bonnes références. Pour la vente des machines à coudre et aspirateurs SINGER. Dans Shawinigan et les environs. Nous payons salaires et commissions automobiles fournies, vacances payées et avantages d'assurance-groupe. Pour plus de détails sur cet emploi communiquez avec le gérant en téléphonant à LE 6-2661 ou en écrivant à Casier Postal 337, Shawinigan, P.Q.
117 S 241-246

Extermination

EXTERMINATION

25 ANNEES au service du public. Extermination coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soignée, garantie. B.B. EXTERMINATION COMPAGNIE SHAWINIGAN. LE 6-3808 ou LE 7-8642.
x 122A S 244

Autos-Camions à vendre

Automobile à vendre

CITROEN 2 C. V. 1959, très confortable, fait 30 milles au gallon, $450 ou meilleure offre. Appelez: LE 7-6729.
125 S 241-246

A VENDRE petite autobus pouvant servir pour transport des écoliers. S'adresser: Emile Samson, St-Bonifacre, LE 6-3174.
125 S 243-246

AUTOMOBILE à vendre Ford 52, automatique, très propre et bonnes conditions. S'adresser: LE 9-4120.
125 S 244-247

AUTOMOBILE de marque Chevrolet Coach '51 avec radio, très propre, bon mécanique, moteur 6.500 milles. Prix: $350. S'adresser: LE 7-1137.
125 S 244-247

Bicycles - Motocyclettes

SCOOTER DE marque Lambretta, année 59, 150 cc., comme neuf à vendre pour $275. S'adresser: LE 9-5293.
131 S 242-245

Chaloupes & Yachts

YACHT playwood marin recouvret de fiberglass longueur 14 pieds, largeur 56 pouces muni d'un moteur Mercury 1958, 40 forces avec roues de conduite et contrôle avant $650. S'adresser: LE 9-5293.
139 S 242-245

GRAND'MERE
Tél.: LE 5-3347

Cartes d'affaires

A. ZDANOWICZ, courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1330, 12e Avenue, LE 8-9046
2 S 119-277

Propriétés à vendre

MAISON 5 appartements, système chauffage, tout confort, grand terrain pour $4,300. Balance conditions faciles. Appelez votre courtier en immeubles A. Zdanowicz, 1330, 12e Avenue, Tél.: LE 8-9046.
4 G 244

Propriétés demandées

ON LOUERAIT une maison à Shawinigan ou Grand'Mère, comprenant 3 grandes ou 4 chambres, 1 ou 2 salles bain, vivoir, salle à diner et garage. Tél.: LE 8-4815.
5 G 243-246

Terrains à vendre

BEAUX TERRAINS à vendre sur 3e Avenue, en face Mattawin Textiles. S'adresser O. St-Arnaud, 550, Route Lac-à-la-Tortue, Tél.: LE 8-8307.
17 G 243-246

Logements à louer

ST-GEORGES, logement non chauffé, taxe d'eau comprise, réservoir eau chaude, 4 pièces, 3½ pièces. — Pour informations, s'adresser: Prosper Normandin, 128 Champlain, LE 8-8255.
23 T 229-260

LOYER A LOUER dans village, 4 appartements, eau chaude, chambre bain, situé rue Principale, Ste-Flore. S'adresser: LE 8-4085.
23 G 242-245

LOYER A LOUER 3 appartements plus salle de bain, $30.00 par mois. S'adresser: Philias Robert, 871, 6e Rue.
23 G 242-245

APPARTEMENTS à louer 2½, 3½ ou 4½ pièces chauffées, eau chaude fournie à l'année, situé au centre de la ville. Edifice Rennert's. Tél.: LE 8-4445.
23 G 242-251

LOYER A LOUER 4 appartements plus salle bain, grande cour, place tranquille, près des écoles, sur la 15e Rue. Libre 1er septembre. — Piano à vendre. Tél.: LE 7-1709.
23 G 243-246

LOYER A LOUER, 3 pièces plus salle de bain, entrée 220, eau chaude. Pour informations: LE 8-5161.
23 G 243-246

Articles de ménage

MENAGE COMPLET à vendre, cause départ. S'adresser: 994, 6e Avenue, entre 7 et 9 heures p.m. ou téléphoner: LE 8-5133.
37 G 242-245

Machines à coudre

MACHINE A COUDRE portative, bobine ronde avant et reculons, $89. Alpha, Singer, Bernina, White et Necchi. Réparation et démonstration. J.-René Ricard, 574, 4e Rue, Tél.: LE 8-5468.
46 G 218-247

Lingerie pour hommes

(MANUFACTURE DE CHEMISES) 400, 7e Avenue. Chemises sport pour garçons manches longues ou courtes $0.99, pantalons gris pour étudiants, chemises blanches. Venez voir ce que nous avons à vous offrir et vous ne le regretterez pas.
65 G 244-250

Divers

AUX MILLE AUBAINES, 130, rue Principale, Lac-à-la-Tortue. Nombreux spéciaux cette semaine, manteaux courts, $6.98, jeans pour hommes $2.79, chemises $1.00, soie imprimé $1.25 la verge, flanellette rayée $0.49, mouchoirs blancs $0.09, cigarettes $3.49 le carton, tabac $1.30 — $1.60 la demi-livre. Fournaises au gaz propane, linge usagé, etc... à prix d'aubaine.
98 G 242-245

CONGELATEUR 21 pieds cubes à vendre ou à échanger pour automobile de même valeur. Aussi je suis acheteur d'automobiles Chevrolet, Plymouth, Dodge, 1949, 1954. S'adresser: 910, 11e Avenue, Tél.: LE 8-5354.
98 G 243-246

On demande

FEMMES AVEC expérience sur la couture demandées pour travailler à la manufacture de chemises. Vous adresser à Lu'Bel Industries, 400, 7e Avenue. Tél.: LE 8-3797.
112 G 242-245

"De la forêt au consommateur"

Bois de construction
GROS ET DETAIL
EVITEZ LES INTERMEDIAIRES ET
Epargnez
en achetant directement de
EASTERN SOFTWOODS LTD.
Garneau Jonction LE 8-8603
Le plus grand spécialiste en bois de construction en Mauricie
"SPECIAUX" TOUS LES JOURS
— VENEZ VOIR —
Nos prix sont les plus bas
x 84 T 23-24

Chaloupes & Yachts

A VENDRE un yacht de 15 pieds sans moteur. S'adresser: Montcalm Neault "bicycles", 705, 7e Avenue, Tél.: LE 8-4242.
139 G 244-247

LA TUQUE
LA 3-4547

Propriétés à louer

DANS QUARTIER résidentiel, cottage à louer, 6 appartements plus chambre de bain. Pour information, s'adresser à 579, rue Ste-Maurice, Tél.: LE 8-8307.
6 O 244-247

Commerces à vendre

A VENDRE, Café St-Maurice, 534 Commerciale. Restaurant de réputation connue, situé dans le centre des affaires. Clientèle établie. Prix raisonnable avec comptant abordable. S'adresser à Joffre Pilon, 571 Commerciale, LA 3-4451.
7 O 218-247

Meubles usagés

JUKE-BOX $50.00; Table de bureau en chêne $10.00; table ronde de cuisine $8.00; fournaise à bois $10.00; LA. 3-3354.
36-0-238-247

Entreposage

POUR ENTREPOSAGE de meubles — Local chauffé — S'adressez à Irène Lefebvre, 738 rue Roy.
LA. 3-4186
71-0-237-246

Salles de quilles

Salle de quilles Royale

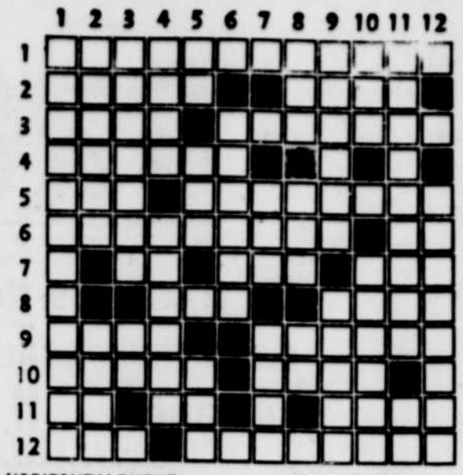
LES REPARATIONS à notre salle sont terminées. — Avis aux quilleurs intéressés d'avoir une ligue de s'inscrire immédiatement. — Tél. LA 3-9047.
76 O 243-252

LOUISEVILLE
Tél.: 8-4032

Marchands de bois

"De la forêt au consommateur"

Bois de construction
GROS ET DETAIL
EVITEZ LES INTERMEDIAIRES ET
Epargnez
en achetant directement de
EASTERN SOFTWOODS LTD.
Garneau Jonction LE 8-8603
Le plus grand spécialiste en bois de construction en Mauricie
"SPECIAUX" TOUS LES JOURS
— VENEZ VOIR —
Nos prix sont les plus bas
x 84 T 23-24



HORIZONTALEMENT

1—Qui ne peut être atteint
2—Prénom — Touchée
3—Plus mauvais — De quelle façon
4—Se moque de
5—En dette — Les murs en ont parfois
6—Vers le centre de la terre — Possessif
7—Obtenu — Parcourus — Rend moins fade
8—Partie molle — Refus d'une chose due
9—Moyen de défense — Met à jour
10—Permet de tenir serré — Marque l'absence
11—Symbole d'un métal — Petit cours d'eau — Chef
12—Rougit souvent le matin — Très fatiguées

VERTICALEMENT

1—Qui ne s'est pas préoccupé de l'avenir
2—Divinité aquatique — Ont leur tête
3—Pas en tête — Pronom
4—Au-dessus de nos têtes — Grosseur souvent maligne
5—Démonstratif — Règlement — Venue à échéance
6—Personne ne peut déterminer sa longueur avec exactitude
7—Liquide — Fils d'Isaac
8—Fils de Noé — Personnel — Sied
9—Offre en sacrifice — Pour broyer
10—Absorbée — Logique
11—Sans se presser — Pronom
12—Sur les tables de restaurant

Solution

Horizontalement:—
INEXTRICABLE; NIGER — NOS — AM; ARIDE; BELE — EVANOUI; ESCRIME; ANTILOPE; NUEE — IA — SNOB; EBLOUIE; ART — ORLON — SN; BU — OR — ET — OSE; LEGUAT — US; ERAFLEES — ONT

Verticalement:—
INEBRANLABLE; NI — RUER; EGALEMENT — GA; XERES — OUF; TRI — CA — ORAL; DERNIER — TE; INEVITABLE; CO — AMI — LOTUS; AS — NELSON; RO — ONU; LA — POISSON; EMOI — EBENE

Mouvements...

(Suite de la page 7)

chefs d'équipes aura lieu au Lac-en-Coeur les 27 et 28 août, pour les dirigeants jocistes du diocèse.

Journée d'étude: La Fédération des Trois-Rivières de la JOCF tiendra une journée d'étude, samedi et dimanche, les 20 et 21 août, au camp du Lac-à-la-Tortue, pour étudier le programme de la Semaine nationale des Jeunes Travailleurs et mettre au point le programme de l'année.

A vous tous: Le Nouvelliste entreprend cette chronique hebdomadaire pour intéresser tous ses lecteurs. Les chefs d'unités, de groupements de jeunesse sont priés de faire parvenir toutes les nouvelles concernant leur mouvement au soin de cette chronique, à notre bureau de Shawinigan. Ceci pour toutes les organisations de la région du Coeur du Québec.

On demande

COUPLE DEMANDE

SANS ENFANT, 40 à 50 ans; homme sera concierge, femme sera lingère. Expérience nécessaire. Logement et pension fournis. Appeler: CA 8-4650, Louiseville.
112 L 242-245

RIVE SUD

Terres ou fermes à vendre

Terre à vendre

DANS LE VILLAGE, cause santé, avec ou sans roulant. Conditions comptant. Bonnes bâtisses. Pouvoir d'eau. Appeler: 74, Conrad Poulet, Ste-Gertrude. Nicolet.
20 N 243-245

AVIS

Corporation de la Cité des Trois-Rivières

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que le conseil de la cité des Trois-Rivières, à sa séance du 16 août 1960 a passé un règlement intitulé: "No 13-AAZ-96, Règlement amendant le règlement No 13 concernant les places publiques et les rues, et décrétant l'ouverture d'une ruelle à compter de la rue Ste-Julie, vers le sud-ouest, lequel règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication suivant la loi.

Le dit règlement est actuellement déposé dans les archives du conseil, au bureau du greffier, à l'Hôtel-de-Ville, où tout intéressé pourra en prendre communication.

Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières, le 17 août 1960.

(signé) Georges BEAUMIER
Greffier.

(signé) Laurent PARADIS
Maire.

Corporation de la Cité des Trois-Rivières

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que le conseil de la cité des Trois-Rivières, à sa séance du 16 août 1960 a passé un règlement intitulé: "No 13-AAZ-97, Règlement décrétant la fermeture partielle de la ruelle portant le No 1122-58 du cadastre de la Cité entre les rues Mercier et Chapleau, lequel règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication suivant la loi.

Le dit règlement est actuellement déposé dans les archives du conseil, au bureau du greffier, à l'Hôtel-de-Ville, où tout intéressé pourra en prendre communication.

Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières, le 17 août 1960.

(signé) Georges BEAUMIER
Greffier.

(signé) Laurent PARADIS
Maire.

Température

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale:

Généralement ensoleillé et un peu plus chaud; vent du sud de 15 milles. Minimum et maximum à Moutréal 60 et 85, Ottawa 55 et 85, Québec, Sherbrooke et Chicoutimi 52 et 85, Ste-Agathe, La Tuque et Rivière-du-Loup 48 et 65.

AVIS

La Corporation Scolaire de la Banlieue des Trois-Rivières

PROVINCE DE QUEBEC,
CORPORATION SCOLAIRE DE LA BANLIEUE,
TROIS-RIVIERES.

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TRANSPORT DES ECOLIERS

La Corporation Scolaire demande des soumissions pour le transport des écoliers dans le rang Ste-Marguerite et le Boul. St-Jean seulement. Des renseignements supplémentaires pourront être fournis par le soussigné.

Les soumissionnaires devront faire parvenir leurs soumissions d'ici le 23 août 1960 à 5 hres p.m., au bureau du Secrétaire-Trésorier à 1625 Royale, Trois-Rivières.

Messieurs les commissaires ne sont pas tenus d'accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

LA CORPORATION SCOLAIRE DE LA BANLIEUE

Par: André Montour,
sec.-trés.

Le Service Civil du Canada demande pour le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration

Division de L'Immigration
DIVERS CENTRES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

DES FONCTIONNAIRES A L'IMMIGRATION
$3,300. — $3,900.

Concours accessible aux personnes compétentes qui résident dans la province de Québec. Une connaissance du français et de l'anglais, suffisante pour remplir les fonctions en cause, est requise.

Pour plus de détails concernant la résidence et autres qualités, veuillez communiquer avec la Commission du service civil. Les formules de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, à l'agence du Service national de placement ou aux bureaux de poste, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 550, 685, rue Cathcart, Montréal, P.Q. au plus tard le 5 septembre 1960. Mentionner le numéro 60-M1117 pour ce concours.

Ce qui se dit...

(Suite de la page 8)

conversation, on entend l'expression : bourse de Morocco. Deux fautes de français. Un sac à main n'est pas une bourse et il est absurde d'employer "Morocco leather" quand on a un joli mot français qui désigne exactement ce cuir, préparé autrefois au Maroc et en Barbarie, comme on disait. Morocco, c'est le nom anglais du Maroc. C'est comme si vous disiez "Great Britain" ou "England" pour désigner la Grande-Bretagne ou l'Angleterre. "Morocco leather" c'est, littéralement, cuir du Maroc. Pour une fois nous damons le pion aux Anglais et nous avons un mot pour désigner ce cuir de bouc ou de chèvre, au grain fin ou très fin, qui sert à fabriquer les objets de luxe. On fait ainsi la différence entre Marocain, habitant du Maroc, et maroquin, cuir. Ce mot de maroquin est le père d'une famille de mots : maroquinerie, l'industrie du cuir travaillé, maroquinier, celui qui travaille le cuir ou magasin où l'on vend des objets en cuir. Dans toutes les villes de France, si vous désirez acheter un portemonnaie, un porte-document, une gibecière, une écritoire ou un album relié en cuir, vous les trouvez dans une maroquinerie, même si ces objets sont fabriqués en veau ou en peau de porc ou de crocodile.

C.R.

La bonne manière de se nettoyer les dents n'est pas de les frotter avec la brosse de droite à gauche, mais de les brosser depuis les gencives jusqu'à l'arête tranchante, afin que les soies enlèvent les particules d'aliments demeurées

NOTICES SOCIALES

Avis de décès

FORTIN — A Shawinigan, le 16 août 1960 à l'âge de 34 ans est survenu le décès de M. Réal Fortin Fils d'Alphonse Fortin et Eulalie Mainville, demeurant à 735 St-Léon Shawinigan.

Lui survivent, outre ses parents: Ses frères: Jean-Paul marié à Hélène Rheault, Robert marié à Lorraine Philibert. Ses soeurs: Suzanne mariée à Emile Bergeron, Adrienne mariée à Albert Pellerin. Ses neveux: André Denis et Raymond Fortin, Serge Fortin, Daniel, Ghislain et Normand Bergeron, Diane Pellerin. Plusieurs oncles et tantes.

Les funérailles auront lieu le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Germain Carbonneau 721 4e Rue Shawinigan à 9.15 hres pour se rendre à l'église paroissiale de St-Pierre de Shawinigan où le service funèbre sera chanté à 9.30 hres et de là au cimetière St-Michel lieu de la sépulture.

ST-AMANT — Au camp Albert de l'Ancienne Lorette 15 août 1960 est décédé à l'âge de 10 ans et 2 mois, René St-Amant, demeurant à 325 rue Le Bourdais, St-Tite.

Lui survivent, outre son père M. Louis St-Amant, et sa mère née Gabrielle Gervais. Ses frères: Grégoire, Pierre et Marc, ses soeurs: Bibianne, Sylvie et Chantal. Ses grand-parents: M. et Mme Joseph St-Amant de St-Tite et Mme Josaphat Gervais de Hérouxville.

Les funérailles auront lieu vendredi le 19 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure paternelle à 325 rue Le Bourdais à 9.45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de St-Tite où le service funèbre sera chanté à 10.00 heures et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture.

Remerciements

La famille Laurent Paquin remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Laurent Paquin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Service-Anniversaire

Le 20 août 1960 à 8 h. a.m. en l'église Ste-Madeleine, du Cap-de-la-Madeleine sera chanté le service anniversaire pour le repos de l'âme de Monsieur P. A. Gilbert décédé le 12 août 1959. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Opinion...

(suite de la page 4)

les autres bons pères de famille.

Regardons les choses objectivement. C'est un fait: les majorettes sont trop courtement vêtues. Personne ne peut nier ce fait. On ne nie pas les faits d'ailleurs. Deuxièmement faire partie d'un corps de majorettes n'est pas un idéal bien élevé. Pourquoi? Parce que la femme n'a pas été créée pour cela. La femme a été créée, comme toutes les autres personnes d'ailleurs, pour aimer, pour l'amour, mais le véritable amour, celui qui se donne, se dévoue, travaille au bien des autres, l'amour qui permet à une personne de dire qu'il y a plus de joie à donner qu'à recevoir, n'est pas et ne peut pas être celui qui anime une jeune fille qui parade à demi-vêtue dans la rue. Certes, il faut admettre qu'il y a, chez les majorettes, une discipline, un entraînement et un règlement qui les aident en un certain sens, mais combien d'autres mouvements de jeunesse, sans peut-être, je l'admets, donner à la jeune fille cette souplesse physique, cette résistance à la marche qu'elle acquiert chez les majorettes, pourraient lui donner ce souci de se dévouer au service de ses semblables et qui la prépareraient bien mieux à son rôle de maman. Je fais allusion ici aux mouvements d'Action Catholique. Il y en a pour tous les âges; pourtant les responsables de ces mouvements déploient des efforts inouïs pour réussir à n'attraper que quelques membres; et on ne manque pas de majorettes — les journaux sont pleins de leurs "exploits" — on ne parle que de cela — tous les enfants se promènent sur la rue avec des "cannes" de majorettes — on habitue les gens à se rendre aux parcs paroissiaux en les y attirant avec des majorettes. Tout cela démontre un manque de sérieux, une soif des choses légères, qui ne sont pas trop compromettantes, qui prêtent à quelques farces déplacées, il est vrai, mais qui, après tout, dit-on, permettent aux jeunes de s'habituer à voir des hauts de genoux, de s'habituer à "se faire un jugement un peu plus large".

Il y aura toujours des gens pour essayer de régler des problèmes avec un autre problème, et je crois que c'est le cas de ceux qui s'acharnent à crier le bien fait par ces corps de majorettes. Quoi qu'on dise, les corps de majorettes ne règlent pas les problèmes des jeunesses "de 18 à 24 ans", parce qu'il manque, à cette supposée solution, des principes de base nécessaires à toute oeuvre digne d'une population chrétienne (il ne faut pas l'oublier): amour des âmes, désir de sauver ses frères, respect de l'être humain. De plus, l'oeuvre chrétienne qui se réclame une solution pour les problèmes de jeunesse doit être menée dans l'esprit de l'Eglise. Sinon, c'est pure parade, pur "show", pur carnaval, avec les conséquences qui en découlent.

Il y aura toujours des Philinte pour dire:

"Mon Dieu, des moeurs du temps mettons-nous moins en peine,

Et faisons un peu grâce à la nature humaine,

Ne l'examinons point dans la grande rigueur,

Et voyons ses défauts avec quelque douceur" (Molière)

Alors, nous, faisons-nous les enfants de la lumière.

Signé: **Qui aime le beau.**

Nos délégués...

(suite de la page 3)

gramme spécial a été préparé à leur intention.

On peut obtenir de plus amples détails en s'adressant au Secrétariat permanent de la Chambre, 168 rue Bonaventure, FR. 6-8777. Ajoutons que la Chambre locale appuiera une motion en faveur du maintien de l'heure avancée à l'année longue.

Des travaux...

(Suite de la page 15)

la rivière, $24,000; à St-François du Lac, dans le Chemin du Haut de la Rivière, pour $30,000.

D'autres travaux à la journée seront faits dans différents centres de ce comté. Dans le rang Ste-Anne, à St-Thomas de Pierreville, pour $7,500; La Visitation pour $8,000; St-François pour $5,000; St-Gérard pour $5,000; Yamaska-Est pour $10,000; St-David pour $25,000; St-Pie de Guire pour $25,000; St-Bonaventure pour $10,000; St-Guillaume pour $25,000; St-Guillaume (travaux de forme et gravelage) pour $16,500; St-Marcel pour $25,000; autres centres pour $5,000.

Le grand total de ces différents travaux donne donc le montant de $455,500.

Défense...

(Suite de la page 4)

ment la pipe font Français, vous trouvez? Et vous, vous vous croyez plus Trifluvien parce que vous fumez la cigarette?

Et pour toutes ces raisons, vous prétendez que nos adeptes du théâtre (dont je suis), manquent de naturel et de simplicité!

Je suis avec vous pour lever les vertus de simplicité et de naturel. Je constate même que vous les possédez à un degré très enviable. En effet notre simplicité inclut celle de l'esprit! Quand au naturel, c'est ce qui nous tue . . .

Etes-vous seulement sérieux lorsque vous prétendez que les barbus, les foulards font Français, et que public ne saurait encourager de telles gens?

Vous croyez, sans doute, que faire Trifluvien, c'est se promener sur la rue Des Forges, en "Blue jeans", à l'écoute de Messieurs 550 et 1150?

Allez donc, cher imberbe. Ne jugez pas les gens sur "la mine". Laissez, s'il vous plait, vos préjugés et vos complexes dans votre cahier intime! Soyez assez simple pour accepter les goûts de chacun. Si les foulards vous mettent mal à l'aise, n'allez vous point fuir la ville, l'hiver prochain?

Non, non, restez avec nous, acceptez chacun comme il est, et surtout ne soyez pas assez simple d'esprit pour manquer les prochains spectacles des troupes locales (20 au 25 - 27 août). Les spectacles que les fumeurs de pipe ont préparé, vous plairont sûrement.

Cher concitoyen, (je ne pense pas que se soit un parent) je termine sans rancune, et je vous assure que si j'étais maire, (je n'ai malheureusement pas ce loisir), j'aimerais créer une commission municipale, arbitre des moeurs et costumes des habitants de cette ville, dont vous seriez nommé le président à vie.

Un Trifluvien qui fait du théâtre, et se défend âprement de vouloir passer pour un Français.

FLORICULTURE
H.G. Gauthier
FLEURS
TEL. FR 5-4813
BOUL ROYAL
TROIS-RIVIERES

MONUMENTS HOUDE & FRERE
Téléphone: FR. 6-3055
Achetez directement de la manufacture au prix du gros. Sauvez commission du vendeur.
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

LIVRAISON
24 HEURES
Pour tous genres de
CARTES DE REMERCIEMENTS
APPELEZ
L'IMPRIMERIE DES FORGES
Tél : FR. 5-4911
Cartes de distinction

La Déesse des Sables

roman de Annie Achard

Dans un pays évocateur de légendes bibliques, et dans un décor archéologique scrupuleusement documenté, un pénible conflit se crée chez un jeune savant, entre sa passion des découvertes et l'amour de sa jeune femme.

Après une séparation de plusieurs mois, et un cruel débat intérieur, le pouvoir de la Déesse des Sables s'effacera chez l'un, le dangereux mirage d'un autre amour chez l'autre. Enfin, au-dessus de la science et au-delà du passé légendaire, la jeunesse sera victorieuse et l'amour triomphant.

(48)

Et, aveugle, insensé, il avait été, lui, envoûté par Ishtar.

Alors, brusquement, la conviction de ce qui avait été son erreur et sa folie, l'envahit d'une honte infinie.

Un mouvement de violence le précipita vers la statue, prêt à battre l'idole néfaste. Un dernier réflexe du savant le retint.

Il ne détruirait pas Ishtar, mais désormais il ne verrait plus que sa laideur certaine.

Il ne lui restait rien. Pour lui, la déesse n'était plus qu'un monstre de pierre, et la femme de chair qu'il avait offensée, elle vivante et belle, Fabienne, l'avait abandonné.

Oui, il avait été fou. Etait-ce ce soleil implacable, ce soleil d'un désert que ne fertilisaient plus, comme aux temps sumériens, les eaux venues de l'Euphrate, qui avait imposé à son cerveau une épreuve trop rude?

Il avait été fou, et de la double catastrophe: la perte de son amitié et la perte de son amour, serait-il assez fort pour supporter le choc?

Il était seul.

Il était près de blasphémer la science. Il avait consacré des années — ses années de jeunesse — à poursuivre un dessein précis

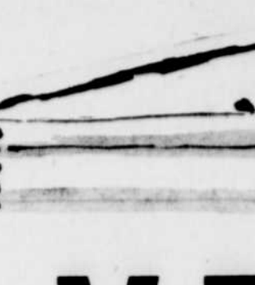
VENTE "FIN D'ETE"

Soulignant la

RENTREE

des

CLASSES



QU'ON SE LE DISE !

GRAND SOLDE de ROBES D'ETE

UN COUP DE HACHE DEFINITIF DANS LES PRIX . . . POUR UNE COMPLETE LIQUIDATION

DES JOLIES ROBES SE VENDANT HABITUELLEMENT 12.95 - 16.95 - 25.00

PRIX DE SACRIFICE!

NOS ROBES SONT TOUJOURS POPULAIRES ! A preuve les nombreuses dames et demoiselles satisfaites ! Voici un autre SOLDE GEANT qui fera plusieurs heureuses. 3 groupes de robes en coton, crêpe uni ou imprimé, jersey, etc . . . Les styles des plus variés avec manches courtes ou trois-quarts. Sélection judicieuse de teintes en vogue. TAILLES: 10 à 20 ans et 18½ à 24½.

$4.47 - $6.47 - $8.47

(CONFECTION POUR DAMES — 3e ETAGE)

Autre solde !

GANTS

DE NYLON

Du nylon clair ou opaque. Modèles courts unis ou brodés de fantaisie. Grandeurs pour dames et enfants. Teintes: Bleu marine, rouge, etc.

TRES SPECIAL !

29¢

LA PAIRE

(GANTS — 1er Plancher)

PROFITEZ-EN!

Ce n'est pas notre politique d'entreposer de la marchandise courante d'été pour la saison suivante . . . Il faut s'en débarrasser!

SUR LA MAJORITE DE CES BARGAINS . . .

RABAIS JUSQU'A 50%

Avez-vous besoin d'un bon et chic manteau pour les jours frais à venir ?

→ **VOICI L'OCCASION NO. 1**

SOLDE "FIN DE SAISON" POUR FAIRE PLACE AU STOCK NOUVEAU

MANTEAUX de PRINTEMPS

DEFINITIVEMENT CE QUI RESTE...

DEBARRAS DEFINITIF ! Lots spéciaux de manteaux de printemps en bouclé; d'autres à carreaux verts et blancs, noirs et blancs et bleus et blancs. Enfin, un groupe plus luxueux en "seal skin", tweed, bouclé de laine, pieds de poule, etc . . . En un mot, un VRAI BON BARGAIN dans l'achat d'un manteau en ce temps-ci de l'année !

9.47 - 13.47 - 18.47

(CONFECTION POUR DAMES — 3e ETAGE)

Autre solde !

COSTUMES EN "TROPICAL"

BLEU MARINE

- Tailles: 10 à 20 ans
- Une val. de $29.95

$13.47

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

(72 ANS DE LOYAUX SERVICES)

FORTIN FERME A 5 HEURES

DURANT LE MOIS D'AOUT

ET NOS FOURRURES?

PROFITEZ DE NOS MAGNIFIQUES AUBAINES...

De nos substantielles réductions hors-saison.

EN VOICI DES PREUVES !

DOS de RAT MUSQUE

(TEINT VISON PASTEL)

Un manteau chaud et élégant à Prix-Budget.

Val. Rég. de 229.

$167.

AUTRES SUGGESTIONS:

- **FLANCS de RAT MUSQUE** (naturels) — Val. rég. de $229. ..... **$167.**
- **CHAT SAUVAGE RASE** Valeur régulière de $249. ..... **$187.**
- **MOUTON de PERSE NOIR** (collet de vison) Val. rég. de $395. ..... **$247.**
- **LARGES ETOLES de VISON PASTEL** (ou vison sauvage) Val. rég. de $395. ..... **$287.**

Facilités d'achat incomparables

★ Léger comptant pour une mise de côté.

★ Entreposage gratuit.

CHIC ULTIME A PRIX D'ACCES !

CASTOR CANADIEN

UN TRES JOLI MANTEAU

Une valeur de $495.

SPECIAL D'ETE! $347.